

## Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят первый год

**7847**-е заседание Вторник, 20 декабря 2016 года, 10 ч. 00 м. Нью-Йорк

Председатель:	г-н Рахой Брей/г-н Гонсалес де Линарес Палоу	(Испания)
Члены:	Ангола	г-н Мартинш
	Китай	г-н У Хайтао
	Египет	г-н Абулатта
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Бэссё
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Сенегал	г-н Сисс
	Украина	г-н Кислица
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Стюарт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Менделсон
	Уругвай	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

### Повестка дня

Поддержание международного мира и безопасности

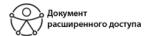
Торговля людьми в условиях конфликта

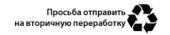
Доклад Генерального секретаря об осуществлении мер по борьбе с торговлей людьми (S/2016/949)

Письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 2 декабря 2016 года на имя Генерального секретаря (S/2016/1031)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные омчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).







Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

#### Террористические акты

Председатель (говорит по-испански): К сожалению, нам опять приходится начинать заседание с выражения решительного осуждения жестоких террористических актов, которые были совершены за последние дни и которые пополнили мучительно длинный перечень таких нападений. В воскресенье террористические акты были совершены в Адене и Эль-Караке, Иордания, за которыми последовали вчерашние нападения в Берлине и Анкаре, причем в последнем случае нападение было совершено на посла Российской Федерации в Турции Его Превосходительство г-на Андрея Карлова. Я выражаю наши искренние соболезнования семьям погибших и пожелания скорейшего выздоровления раненым.

Выражая чувство боли, которое мы испытываем вместе со всеми пострадавшими от терроризма, и в знак нашего решительного протеста против этих подлых террористических актов я хотел бы просить членов Совета встать и соблюсти минуту молчания.

Члены Совета соблюдают минуту молчания.

#### Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

# Поддержание международного мира и безопасности

Торговля людьми в условиях конфликта

Доклад Генерального секретаря об осуществлении мер по борьбе с торговлей людьми (S/2016/949)

Письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 2 декабря 2016 года на имя Генерального секретаря (S/2016/1031)

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хочу от всей души приветствовать Генерального секретаря и присутствующих в зале Совета Безопасности министров и других высокопоставленных представителей. Их участие в этих прениях подчеркивает значение обсуждаемого нами сегодня вопроса.

На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Аргентины, Австралии, Австрии, Азербайджана, Бахрейна, Бангладеш, Бельгии, Бразилии, Камбоджи, Канады, Чили, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Эритреи, Германии, Греции, Гаити, Венгрии, Индии, Индонезии, Ирландии, Исламской Республики Иран, Израиля, Италии, Иордании, Казахстана, Лихтенштейна, Люксембурга, Мексики, Марокко, Никарагуа, Нигерии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Филиппин, Польши, Португалии, Катара, Румынии, Руанды, Саудовской Аравии, Словакии, Южной Африки, Таиланда, Турции и Уганды.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании следующих докладчиков: Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-на Юрия Федотова; Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Хаву Бангуру; активистку гражданского общества в защиту прав езидских женщин г-жу Амину Саид Хасан; посла доброй воли в защиту достоинства пострадавших от торговли людьми и недавнего лауреата премии им. Вацлава Гавела и премии им. Сахарова г-жу Надю Мурад Баси Таху; директора Отделения Международной организации по миграции при Организации Объединенных Наций г-на Ашрафа Нура; Постоянного наблюдателя от Организации американских государств при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Гонсало Конке; и Специального представителя Международной организации уголовной полиции г-на Эммануэля Ру.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании также координатора Европейского союза по борьбе с торговлей людьми г-жу Мираю Вассилиаду.

На основании временных правил процедуры и сложившейся в этом отношении практики я предлагаю Совету пригласить для участия в заседании Постоянного наблюдателя от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета к документу S/2016/949, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении мер по

борьбе с торговлей людьми. Хочу также обратить внимание членов Совета к документу S/2016/1031, в котором содержится письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 2 декабря 2016 года на имя Генерального секретаря, препровождающее концептуальную записку по рассматриваемому вопросу.

Я хочу тепло приветствовать Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна, которому я и предоставляю слово.

Генеральный секретарь (говорит по-английски): Я благодарю председательствующую в Совете делегацию Испании, которую возглавляет Его Превосходительство Рахой Брей, за организацию этого важного заседания. Я обращаюсь к государствам-членам с призывом принять меры для оказания помощи нынешним жертвам торговли людьми и для предупреждения новых ее случаев. Это означает необходимость сосредоточить внимание на совершенных преступлениях и лежащих в их основе причинах.

Торговля людьми представляет собой глобальную проблему, однако наиболее уязвимыми являются люди, находящиеся в условиях конфликта: женщины, дети, внутренне перемещенные лица и беженцы. Война является питательной почвой или «кислородом» для террористических групп. Она дает им возможности для процветания. «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), «Боко харам», «Аш-Шабааб» и другие используют торговлю людьми и сексуальное насилие в качестве орудия террора и важного источника доходов. И ИГИЛ, и «Боко харам» через торговлю людьми занимаются сексуальным порабощением женщин и девочек. Езидские девочки, захваченные в Ираке, переправляются затем в Сирию и продаются там на открытых невольничьих рынках, как будто они являются вещами, а не людьми.

До начала конфликта в Сирии существовало мало — если таковые вообще были — жертв торговли людьми из этой страны. Теперь жертв из Сирии, а также Ирака, Сомали и других охваченных конфликтами стран — можно найти в Европе, Азии и на Ближнем Востоке. Пережившие травму дети сирийских беженцев вынуждены работать. Вместо того чтобы учиться и играть, они шьют одежду, подают еду и занимаются продажей товаров на улице. Мы должны вести борьбу с торговлей людьми ради ее жертв. И ведя эту борьбу, мы также будем сокращать потоки финансовых средств террористов и повы-

шать всеобщую безопасность. Нам надо действовать на двух направлениях.

Первым из них является привлечение к ответственности и отправление правосудия. Это гнусные преступления, которые требуют безотлагательного принятия международных мер. Нормы международного права должны соблюдаться и выполняться. Организация Объединенных Наций активно занимается деятельностью по пресечению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, совершаемых миротворцами. Государства должны также обеспечить подготовку миротворцев и других сторон для борьбы с торговлей людьми и предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Мы должны активизировать подготовку по предотвращению торговли людьми, а также сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности представляет собой жизненно важный механизм. Я призываю все государства, которые еще не являются участниками Протокола о торговле людьми, присоединиться к нему без дальнейшего промедления. Я также настоятельно призываю страны принять специальные законы о борьбе с торговлей людьми и национальные планы действий. Государствам следует рассмотреть возможность создания многодисциплинарных правоохранительных подразделений или специализированных прокуратур для устранения этой угрозы.

Некоторые государства успешно пресекли деятельность преступных синдикатов, занимающихся торговлей людьми, путем целенаправленной борьбы с отмыванием денег и получением доходов от преступной деятельности. Мы должны активизировать эти усилия. Правительства должны принимать ответные меры, особенно в тех случаях, когда в такую деятельность оказываются вовлеченными их собственные граждане.

Я призываю все государства проводить расследования и осуществлять судебное преследование в таких случаях, в том числе тех, в которых их собственные граждане совершают данные преступления за рубежом. Все виновные в совершении таких преступлений должны предстать перед судом.

Проблема торговли людьми носит международный характер, и только ответные меры со стороны

16-45117 3/97

всего международного сообщества могут увенчаться успехом. Организация Объединенных Наций является связующим звеном правительств, других организаций и групп гражданского общества. Я призываю к расширению поддержки структур Организации Объединенных Наций, которые занимаются устранением проблемы торговли людьми.

Я призываю государства вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства. Эти инициативы помогают жертвам восстановиться и стать проводниками перемен.

Второе направление касается прав человека и стабильности. Если конфликт служит для торговцев людьми кислородом, то права человека и стабильность перекрывают его. Именно поэтому столь важно осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и 17 целей в области устойчивого развития. Повестка дня на период до 2030 года обещает достойную жизнь для всех людей и уделяет основное внимание оказанию помощи тем, кто находится в наиболее неблагоприятном положении. Для выполнения этого обещания мы должны отстаивать права человека всех жертв и уязвимых групп населения.

Я призываю все страны ратифицировать все международные конвенции по правам человека, правам беженцев, трудовым правам и предупреждению преступности, а также прилагать усилия для их эффективного осуществления.

Большинство жертв торговли людьми — это женщины и девочки. Наши ответные меры должны предусматривать обращение особого внимания на защиту их прав. Государства должны проводить учитывающую гендерные аспекты и основывающуюся на правах миграционную политику. Нам необходимо стратегическое руководство в деле прекращения войны, а также в предотвращении конфликтов и сохранении мира. Именно поэтому я укрепляю приверженность Организации Объединенных Наций делу оказания поддержки государствам-членам в принятии мер на раннем этапе и в области превентивной дипломатии.

Поскольку это, возможно, мое последнее выступление в Совете, позвольте мне еще раз подчеркнуть,

что предотвращение должно находится в центре нашего внимания. Я приветствую повышенный интерес моего преемника к этой очень важной приоритетной задаче. Давайте же работать сообща, чтобы оказать помощь сегодняшним жертвам торговли людьми и в то же время создать более стабильный и справедливый мир для всех.

Г-н Председатель, я благодарю Вас за Ваши усилия и приверженность общему делу.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

Теперь я предоставляю слово г-ну Федотову.

Г-н Федотов (говорит по-английски): Вчера произошло несколько трагедий: подлое убийство российского посла в Турции и отвратительный теракт в Берлине. Позвольте мне выразить от имени Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) самые глубокие соболезнования правительствам Российской Федерации и Германии, а также семьям погибших. Поскольку мандат УНП ООН включает в себя борьбу с терроризмом, мы готовы расширить нашу поддержку государствам-членам в целях укрепления международной солидарности и сотрудничества в борьбе с таким бедствием, как терроризм и ненависть.

Переходя к находящемуся на рассмотрении пункту повестки дня, я хотел бы, прежде всего, выразить признательность Совету Безопасности за его внимание к этой насущной проблеме. Действительно, сегодня мы проводим историческое заседание Совета Безопасности, поскольку Совет намерен впервые в своей истории принять ориентированную на конкретные действия резолюцию, посвященную торговле людьми. Я хотел бы также поблагодарить посла доброй воли УНП ООН Надию Мурад за оказание помощи в деле повышения осведомленности о тяжелой участи жертв торговли людьми.

Благодаря этим усилиям повышенное внимание уделяется проблеме торговли людьми в условиях конфликта и массовых перемещений беженцев и мигрантов, когда, как мы видим, это ужасное преступление приобретает еще более страшные масштабы.

В поисках путей укрепления международных мер мы не должны забывать о том, что торговля людьми является широко распространенным явлением. Она носит транснациональный характер, и ее жертвами

становятся люди по всему миру. Жертвы торговли людьми были обнаружены в 106 странах и территориях по всему миру.

Формирование эффективных стратегий действий, таким образом, требует прочных механизмов международного сотрудничества и коллективной ответственности. Я намеренно использую слово «формирование», поскольку ни в одной части света невозможно решить эту проблему только с помощью одной единственной меры или шага.

Необходимые структурные элементы можно найти в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Этот международный договор, заключенный более десяти лет назад, еще не успел устареть, а около 158 стран уже предусматривают в своем внутреннем законодательстве в соответствии с Протоколом уголовную ответственность за большинство форм торговли людьми. Верно, что мы еще не смогли полностью осуществить все положения Протокола. Тем не менее Палермская конвенция и Протокол могли бы служить платформой для принятия масштабных коллективных мер реагирования на многие проблемы, поднятые в ходе сегодняшних прений.

Что нам действительно нужно, так это укрепление существующих механизмов, отражающих прочную основу международного права и многолетнее добросовестное оперативное сотрудничество, которые мы можем использовать в деле борьбы с современными работорговцами, в том числе в ситуациях конфликтов и в тех случаях, когда, по нашему мнению, ведется такая деятельность.

В докладе Генерального секретаря (S/2016/949) подробно излагаются усилия системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки государствам-членам в деле выполнения требований этого международно-правового документа.

Завтра УНП ООН представит свой Глобальный доклад о торговле людьми, подготовка которого поручена ему Генеральной Ассамблеей и который дает общее представление о состоянии национальных мер реагирования на проблемы торговли людьми. В докладе, основанном на достоверных данных и информации, представленной государствами-членами, говорится о том, что в Европе, Азии и на Ближнем Востоке обнаруживают все больше жертв торговли людьми из стран, затронутых конфликтом, таких как Сирия, Ирак и Сомали. В докладе также содержится тематический раздел, посвященный взаимосвязи между конфликтами, миграцией и торговлей людьми. Я надеюсь, что все присутствующие присоединятся к нам завтра на церемонии представления этого доклада.

Заглядывая в будущее, я хотел бы подчеркнуть настоятельную необходимость совершенствования странами процессов выявления и передачи дел с учетом проблем в зонах конфликтов и массовых перемещений населения.

УНП ООН оказывает странам помощь в деле улучшения процесса выявления и защиты жертв торговли людьми среди беженцев и перемещенных лиц, спасающихся от конфликтов на Ближнем Востоке и в Африке, и мы надеемся расширить масштабы этой работы в будущем. В то же время стратегические действия правоохранительных органов должны быть направлены на выявление главарей групп организованной преступности посредством обмена информацией, проведения совместных операций, финансовых расследований и координации внутри стран и за их пределами.

Мы должны использовать весь арсенал инструментов, имеющихся в нашем распоряжении, для ликвидации сетей организованной преступности и террористических групп, а также для борьбы с отмыванием денег и финансированием контртеррористической деятельности. Преступники используют наши слабые места. Пробелы в наших мерах реагирования позволяют преступникам оставаться безнаказанными и подвергают риску беззащитных людей. УНП ООН готово внести свой вклад в оказание поддержки Совету Безопасности, с тем чтобы объединить усилия по борьбе с торговлей людьми, содействовать отправлению правосудия и обеспечению подотчетности, а также обеспечивать защиту жертв и уязвимых групп населения.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Федотова за его брифинг.

Слово имеет г-жа Бангура.

**Г-жа Бангура** (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к моим коллегам и выражаю соболезнования Российской Федерации в связи с убийством российского посла в Турции.

16-45117 5/97

Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить в ходе этих важных и своевременных прений по проблеме торговли людьми в условиях конфликта. Прежде всего я хотела бы выразить благодарность и признательность Испании за созыв сегодняшнего заседания, а также за ее ежедневную руководящую роль в качестве неустанного сторонника продвижения повестки дня в области женщин и мира и безопасности в период своих полномочий в Совете и в последующий период.

За последние четыре года, на протяжении которых я выполняла функции Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, произошли глубокие и укоренившиеся изменения в подходе к этому вопросу как обязательному условию мира и безопасности. Этот беспрецедентный политический импульс позволил нам принять политику абсолютной нетерпимости для национальных вооруженных сил и сил безопасности, рамочную программу сотрудничества и совместные коммюнике, подписанные правительствами, которые продемонстрировали их приверженность на самом высоком уровне — совсем недавно такое коммюнике подписало и правительство Ирака; а также вынести исторические приговоры за совершение актов сексуального насилия, которое классифицируется как военное преступление и преступление против человечности, в том числе на уровне ответственности командования.

Однако, отмечая достигнутый прогресс, мы также вынуждены противостоять новым угрозам, которые мы не могли предвидеть ранее. К ним относится использование сексуального насилия в качестве тактики терроризма группами, которые в погоне за прибылью торгуют своими жертвам как внутри стран, так и за ее пределами. Мы часто слышим в этом зале рассказы жертв, пострадавших от актов жестокости в военное время. Показания этих людей, которым хватило смелости выступить в качестве свидетелей — включая заявления, сделанные сегодня в этом зале жертвами торговли людьми, — имеют исключительно важное значение для нашей работы. Однако позвольте мне, пользуясь возможностью, пролить свет на тех, кто совершает эти преступления и чьи действия зачастую покрыты так называемым «туманом войны».

Один из них — эмир Абу Малек. Он виновен в продаже женщин и девочек из Ирака в Сирию и распределении их среди своих друзей в качестве «во-

енных трофеев». Согласно информации, полученной нашей Канцелярией, этот человек давал указания относительно того, куда эти девочки должны быть отравлены, кому переданы и что его братья по оружию должны в ними сделать. Однажды он приказал отправить группу из 15 девочек в возрасте 9 и 10 лет в Ракку и Мосул, где их полдня подвергали изнасилованию, а затем перепродали.

Следующий в этом списке — эмир Абу Али. Он обеспечивал осуществление так называемой фетвы, вынесенной ДАИШ в апреле 2015 года и предписывающей разлучать детей с их матерями. Цель этой фетвы состоит в том, чтобы вести идеологическую обработку этих детей в медресе «Джихадия» и продавать их матерей в сексуальное рабство.

Еще один шейх в Ракке во время покупки одной езидской девочки написал на ее ладони свое имя, чтобы объявить ее своей собственностью. Один из боевиков в Мосуле наряду с куплей-продажей огнестрельного оружия и противотанковых гранат отвечает за куплю-продажу девочек. Начальник одного полицейского участка в Ракке пользовался своим служебным положением для поощрения торговли людьми. Есть и такие женщины, как Умм Сайяф, которая помогала насаждать сексуальное рабство, и доктор Наваль, который по указанию ДАИШ проводил проверки на девственность и принудительные аборты, а также делал девочкам инъекции гормонов для ускорения их полового созревания и их готовности к продаже в сексуальное рабство.

Таких людей много — слишком много, чтобы перечислить всех, — и они действуют в условиях абсолютной безнаказанности. Эти непрекращающиеся зверства совершаются как из коммерческих, так и из идеологических соображений. И это не единичные случаи. Попросту говоря, женщины и дети стали своеобразной валютой, при помощи которой ДАИШ консолидирует свою власть. Эти «кровавые деньги» затем используются для финансирования их деятельности и закрепления их власти.

Хотя эта деятельность практически не видна и трудно оценить ее масштаб, «кровавые деньги», получаемые от продажи женщин и детей, стали частью «системы кровоснабжения» этой группы. Это часть финансовых расчетов, которые ведут боевики ДАИШ, с тем чтобы помимо своей ежемесячной зарплаты в несколько сотен долларов иметь возможность получать десятки тысяч долларов от продажи женщин и

детей. В отличие от нефти и древностей, к которым имеют доступ лишь старшие командиры, все боевики могут использовать местных женщин и детей для увеличения своего личного заработка.

На деле целый ряд экстремистских групп использует сексуальное насилие для достижения своих военных, политических, экономических и идеологических целей. Моя Канцелярия начала отслеживать эту тенденцию в докладах Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта, которые мы готовим ежегодно. К этим докладам прилагается перечень сторон, которые обоснованно подозреваются в систематическом совершении актов сексуального насилия в ситуациях, включенных в повестку дня Совета. Из 48 перечисленных сторон 37 являются негосударственными субъектами. Семь внесены в список террористических групп. К их числу относятся ДАИШ, «Ансар ад-Дин», «Аль-Каида в странах исламского Магриба», «Аш-Шабааб», Фронт «ан-Нусра», Движение за единство и джихад в Западной Африке и «Боко харам». Все эти группы ограничивают права, самостоятельность и свободы женщин в рамках своего правления, основанного на терроре. Тем же нескончаемым ужасам подвергались и нигерийские девочки, которые бежали из тисков «Боко харам», сомалийские женщины, освобожденные из рук «Аш-Шабааб», и женщины в северной части Мали, которые томились под игом «Ансар ад-Дин».

Использование сексуального насилия в качестве тактики запугивания гражданского населения — это отнюдь не новое явление, как и превращение женщин и девочек в товар, торговля ими и их эксплуатация. Однако те зверства, свидетелями которых мы становимся сегодня, являются беспрецедентными по своим масштабам и бесстыдной жестокости. Преступлениям, связанным с сексуальным насилием, исторически не уделялось должного внимания, поскольку их рассматривали как эпизодические и совершенные под влиянием момента акты. И это лишь часть более серьезной проблемы замалчивания последствий войны для женщин, которая связана с гендерной дискриминацией и исключением женщин из работы органов безопасности. Поэтому неудивительно, что преступление терроризма никогда не рассматривалось глазами пострадавших женщин.

Признание сексуального насилия в качестве тактики терроризма требует от нас переосмысления на-

ших мер реагирования. К примеру, мы не можем осуждать публичные проявления терроризма — взрывы, убийства и уничтожение имущества — и при этом игнорировать насилие, которое террористы совершают в отношении женщин и девочек в частном порядке, за закрытыми дверями. Наши усилия по пресечению финансирования терроризма не могут ограничиваться лишь борьбой с контрабандой нефти и незаконной торговлей древностями без учета незаконного провоза людей и торговли людьми. По мере развития экстремистских групп источники их финансирования становятся все более сложными и разнообразными. В результате этого усиливается взаимосвязь между терроризмом, торговлей людьми и транснациональной организованной преступностью.

Для противодействия этим меняющимся угрозам мы должны изменить и наши соответствующие стратегии. В этой связи рассмотрение проблематики женщин и мира и безопасности или применение гендерного подхода может привести к подлинным преобразованиям. Сквозь эту призму сексуальное насилие представляет собой передний край нашей борьбы с насильственным экстремизмом, поскольку мы ведем эту борьбу за наших женщин и девочек, которые в первую очередь страдают от этого бедствия. Остановив торговлю людьми, мы поможем уничтожить бизнес терроризма. Это чрезвычайно важно, поскольку за маской политики и мистикой религии скрывается не что иное, как террористический бизнес. Эти приносящие прибыль преступления совершаются под прикрытием войны. Несмотря на отсутствие согласованного на международном уровне определения терроризма, нынешняя динамика и реальность на местах заставляют многих из нас задаться вопросом о том, в каких случаях сексуальное насилие является тактикой терроризма. В целях обеспечения концептуальной ясности моя Канцелярия выделила шесть ключевых признаков.

Во-первых, когда воинствующие экстремисты и террористические группы прибегают к нему на систематической основе в качестве неотъемлемой части операции.

Во-вторых, когда оно преднамеренно используется для распространения террора, устрашения и создания атмосферы отсутствия безопасности в целях запугивания и подавления оппозиции, в том числе в качестве одной из форм коллективного наказания.

16-45117 7/97

В-третьих, когда оно используется для финансирования и поддержки деятельности террористических групп или в рамках систем наказания и поощрения, позволяющих контролировать поведение, что включает в себя принесение женщин и девочек в дар боевикам в качестве одной из форм компенсации натурой, а также использование угрозы сексуального насилия с целью получения выкупа от семей похищенных.

В-четвертых, когда оно используется для совершения нападений на политические, этнические или религиозные группы в качестве формы преследования, а также на женщин как символических носителей культурной самобытности в целях разрушения социальной структуры общества и родственных связей. Такая тактика может быть связана с насильственным перемещением и бегством людей.

В-пятых, когда оно используется для продвижения стратегии радикализации, вербовки, удержания и вознаграждения боевиков, что зачастую осуществляется с опорой на технологические и коммуникационные платформы в рамках пропаганды в Интернете. Это включает в себя предоставление доступа к так называемым «женам» и «сексуальным рабыням» и торговлю женщинами между братьями на специальных онлайновых форумах для укрепления связей внутри групп и принадлежности к ним.

Наконец, сексуальное насилие является тактикой терроризма в тех случаях, когда оно совершается в соответствии с идеологией эксплуатации женского тела, сексуальности и репродуктивной функции для выращивания и воспитания нового поколения с учетом целей организации и идеологических принципов. ДАИШ создало официальный институт торговли сексуальными услугами — так называемые «брачные агентства», в которых для боевиков подбираются молодые девушки для предоставления таких услуг.

Мы продолжим отслеживать и контролировать все эти шесть признаков использования сексуального насилия в качестве тактики террора в рамках порученного мне мандата. Жертвы сексуального насилия со стороны террористических групп — это жертвы терроризма, а жертвы сексуального насилия со стороны воюющих сторон — это жертвы войны. Принятая сегодня резолюция 2331 (2016) является важной нормативной мерой в этой области. В качестве следующего шага мы должны закрепить это понимание в национальном контртер-

рористическом законодательстве в целях оказания поддержки жертвам сексуального насилия, которые имеют право на получение помощи и компенсации в рамках соответствующих программ, на основе равенства с другими жертвами. Это должно найти отражение в национальных, региональных и глобальных стратегиях борьбы с терроризмом, которые больше не могут осуществляться отдельно от усилий по защите и расширению прав и возможностей женщин и девочек.

Необходимо повысить согласованность между национальными планами действий по вопросу о женщинах и мире и безопасности и разрабатываемыми планами по борьбе с воинствующим экстремизмом. Мы постоянно убеждаемся в том, что, когда мы игнорируем голоса обычных женщин, это идет нам только во вред. Слишком часто женщины указывают на первые признаки радикализации, однако их предупреждения игнорируются и остаются без ответа из-за ограниченного понимания терроризма и узких контртеррористических стратегий, в которых традиционно не учитываются гендерные факторы. Продвигаясь вперед, мы должны расширять фактологическую базу, дополняющую нашу информационно-пропагандистскую деятельность и практические действия. Мы должны активизировать обмен информацией и сотрудничество между судебными органами в целях борьбы с преступлениями, которые не признают национальных границ. Просто непостижимо и неприемлемо, что ни один из боевиков ДАИШ до сих пор не был осужден за преступления, связанные с сексуальным насилием, или даже просто включен в соответствующий санкционный список. Мы должны обратиться к нравственному авторитету прогрессивных религиозных и общинных лидеров, которые могут способствовать тому, чтобы клеймо осуждения, стыда и позора в случаях сексуального насилия стало уделом не жертв, а тех, кто виновен в таких преступлениях.

Работа по содействию социально-экономической реинтеграции жертв, включая оказание им медицинской, психологической, юридической помощи и помощи в обеспечении средств к существованию, должна придать дополнительный импульс нашим усилиям в области миростроительства и постконфликтного восстановления. Как видно на примере семей и общин, слишком многие выжившие жертвы воспринимаются как сторонники экстремистских групп, а не как пострадавшие. Иногда они используются сотрудниками

сил безопасности в качестве средств разведки. Возвращая наших девочек, мы должны создавать для них атмосферу поддержки и возможностей, а не враждебности и подозрительности.

Это не просто борьба с терроризмом или торговлей людьми; в конечном счете, это борьба за те ценности и идеи, которые определяют наше общее будущее. ДАИШ и связанные с ними организации могут рассматривать похищенных женщин в качестве предметов торговли. Они могут составлять для своих жертв субъективный прейскурант цен от 20 до 20 000 долл. США и устраивать онлайн-торги. Они могут пытаться обменивать человеческую жизнь на воду, а похищенного ребенка — на пачку сигарет, но я уверена, что в ответ на эти извращенные акты террора Совет и его комитеты по санкциям будут действовать в духе единства и преследовать четкую цель. Сообща мы можем направить мощный сигнал о том, что права, свободы и будущее женщин и детей не подлежат обсуждению.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю г-жу Бангуру за ее брифинг.

Слово имеет г-жа Хасан.

Г-жа Хасан (говорит по-арабски): Прежде всего я хотела бы выразить искреннюю признательность делегации Испании за направленное мне приглашение принять участие в сегодняшнем обсуждении этой серьезной проблемы, от которой страдают члены моей общины.

Я начну со слов, которые неоднократно слышала после того трагического дня — 3 августа 2014 года, когда было совершено нападение на район проживания езидов в Синджаре. Одна из езидских девушек, захваченных ДАИШ, сказала мне по телефону следующее: «Умоляю, передайте властям: если им не удастся освободить нас, они должны сбросить на нас бомбу». Эти слова отчаявшейся и запуганной девушки до сих пор живы в моей памяти. Эти слова, которые я еще не один раз слышала от езидов, были сказаны не просто так. Террористическая организация ДАИШ похитила более 6500 езидских женщин и детей. На протяжении вот уже двух лет, четырех месяцев и 18 дней наших женщин и девочек продают на невольничьих рынках, обращают в сексуальное рабство и делают объектами работорговли, что является самым чудовищным явлением в современной истории, поскольку ДАИШ вернул нас в эпоху рабства и работорговли, когда 12-летнюю девочку можно приобрести за пачку сигарет. Эти преступления — позор для всего человечества. Однако международное сообщество по-прежнему бездействует перед лицом всего того, что произошло и продолжает происходить.

Страдания езидов не прекращаются с 3 августа 2014 года. В частности, женщинам — езидским матерям — приходится делать выбор: либо самим стать жертвой изнасилований, либо увидеть, как у них на глазах изнасилуют их детей. Вот так с нами обращаются боевики ДАИШ. В соответствии с законами и идеалами ДАИШ девственность наших девочек стала некой «дорогой в рай». Большинство из них были переданы в дар в ходе празднеств или религиозных обрядов ДАИШ. Действия ДАИШ основаны на экстремистском толковании фетв и религиозных текстов ислама. Но мы знаем, что ислам также опирается на умеренные идеи и принципы, тем не менее хуже всего то, что мусульманские политические и религиозные лидеры продолжают хранить молчание перед лицом зверств, совершаемых ДАИШ. Все это стало причиной наших страданий и страха.

Нет ни одной фетвы, в которой бы четко говорилось, что убийство езидов или немусульман является грехом. Нет ни одной фетвы, в которой бы четко говорилось, что те, кто совершает такие преступления, являются неверными. Такой фетвы не существует. Мы не увидели явных проявлений сочувствия со стороны лидеров. Мы сталкиваемся с разрушительным явлением, которое затрагивает все государства, в том числе стабильные и демократические страны. Стоит только вспомнить вчерашнее ужасающее нападение в Германии или хладнокровное убийство российского посла в Турции, совершенное в момент, когда террористы выкрикивали религиозные лозунги.

Международное сообщество должно искоренить терроризм и ликвидировать источники его финансирования. Группировка ДАИШ не смогла бы совершать все эти кровавые расправы в условиях отсутствия поддержки. Езиды являются жертвами, которые заплатили весьма высокую цену и были вынуждены покинуть страны, в которых они жили на протяжении многих тысяч лет. Некоторые из них были освобождены, однако имел место геноцид, который Совет не смог остановить. Когда вновь удалось получить доступ в некоторые районы, были обнаружены массовые захоронения езидских мужчин, женщин и даже инвалидов. Зачастую

16-45117 **9/97** 

езиды становятся жертвами убийств. Если международное сообщество не обеспечит нашу защиту, другие группы будут совершать аналогичные преступления и тысячи женщин и девочек вновь попадут в сексуальное рабство.

Мы не можем подвергать угрозе честь и достоинство наших женщин и девочек. Я хотела бы просить делегатов представить на несколько секунд, что их сын или дочь стали для террористов объектом прибыльной торговли или подверглись идеологической обработке и сами стали террористами. Это весьма удручающие картины, однако, к сожалению, мы сталкиваемся с этим каждый день. Это реальность, свидетелями которой мы ежедневно становимся, это реальность XXI века. Наши женщины и дети продаются на невольничьих рынках, как во времена средневековья. Каким образом подобные действия могут быть оправданы человеческой совестью? Было похищено более 6500 езидских женщин, однако для их освобождения не было проведено никакой военной операции. Где же справедливость? Более 3000 женщин и детей были освобождены различными способами благодаря помощи канцелярии правительства Курдистана, которой поручено заниматься вопросами, связанными с похищенными и иными лицами.

Езидские религиозные лидеры приняли декларацию, призванную содействовать реинтеграции потерпевших и оказанию им специальной помощи. Мы весьма признательны за такие усилия, однако с более чем 3000 похищенными женщинами обращаются не так, как положено обращаться с военнопленными, — их эксплуатируют в качестве сексуальных рабынь, которыми коллективно пользуются и которых передают из рук в руки боевики. Мы осознаем, что международное сообщество выражает сочувствие в связи с нашим тяжелым положениям, однако оно должно действовать, чтобы положить конец геноциду и защитить наших женщин, с тем чтобы они больше не становились жертвами подобного рабства.

Для того чтобы более 3000 езидских женщин, которые по-прежнему находятся в руках ДАИШ, получили свободу, я прошу обеспечить защиту езидских районов. Я также призываю защищать другие меньшинства, с тем чтобы не допустить повторения геноцида и порабощения женщин. Существует необходимость эвакуировать более 4000 иммигрантов из Турции и других стран, которые в настоящее вре-

мя живут там в очень трудных условиях, и предоставить езидам, особенно тем из них, которые стали жертвами рабства, возможность иммигрировать, как это сделала Германия.

В лагерях в Курдистане находится 100 000 перемещенных лиц и беженцев. Несмотря на освобождение езидских районов, они не смогли вернуться на родину и нуждаются в поддержке Совета в решении гуманитарных проблем и проблем в области здравоохранения. Необходимо оказывать им постоянную поддержку, с тем чтобы они могли противостоять проблемам геноцида и сексуального порабощения. Мы призываем Международный уголовный суд провести расследование этих преступлений. Я надеюсь, что наши просьбы будут рассмотрены и что мы сможем жить в достойных условиях.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю г-жу Хасан за ее брифинг.

Слово предоставляется г-же Тахе.

Г-жа Таха (говорит по-арабски): Я хотела бы поблагодарить делегацию Испании за организацию этого заседания по проблеме торговли людьми и за направленное мне приглашение выступить сегодня в Совете. Я также хотела бы поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за направленное мне год назад приглашение впервые выступить в Совете (см. S/PV.7585). Я также благодарю Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его Директора-исполнителя г-на Юрия Федотова за назначение меня послом доброй воли по вопросам защиты достоинства пострадавших от торговли людьми.

Когда я выступала в этом зале в декабре 2015 года, я рассказывала о преступлениях, совершенных так называемым «Исламским государством Ирака и Шама» (ИГИШ) в отношении меня лично и общины езидов в целом. Я поведала Совету о том, как боевики ИГИШ совершили нападение на мою деревню Кочо, как они собрали всех мужчин и всего за один день убили более 700 из них, в том числе шесть моих братьев. Я также поведала Совету о том, что моя мать была убита вместе с другими пожилыми женщинами. Я рассказала и о том, что ИГИШ обратило меня в сексуальное рабство наряду с более чем 6000 другими езидскими женщинами и детьми. Я говорила о суровом испытании, которое мне довелось пройти: о том, как нас покупали, продавали и что с нами обращались, как с ве-

щами. Я также рассказала о том, что боевики ИГИШ насиловали меня несколько раз в день.

С момента моего первого выступления в Совете ИГИШ продолжило свою кампанию геноцида в отношении езидов. На сегодняшний день более 3000 езидов по-прежнему находятся в плену. Более 350 000 езидов, а также более 1,5 миллиона других беженцев по-прежнему живут в тяжелых условиях в Иракском Курдистане. Что касается моей семьи, то две мои золовки, две племянницы и два племянника по-прежнему являются заложниками ИГИШ. Год назад моя любимая племянница Катрин погибла в результате взрыва, пытаясь бежать с территории, контролируемой ИГИШ. Ей было всего 18 лет.

Наша семья пытается спасти моего 13-летнего племянника Малика. Иногда Малик звонит нам из плена, и нам удалось узнать, что его содержат в учебном лагере ИГИШ в Ракке, где обучают детейсолдат. Несколько месяцев назад один мужчина нашел Малика в пекарне в Ракке. Малик отказался бежать вместе с этим мужчиной, заявив, что езиды являются неверными и что они должны обратиться в ислам и влиться в ряды ИГИШ. Я очень боюсь, что он вскоре окажется на линии фронта. Еще одна моя племянница, Насрин, остается в плену. Когда она была похищена ИГИШ, ей было всего 16 лет. Сейчас, когда мы проводим заседание в этом зале, она, вероятно, подвергается пыткам со стороны боевиков ИГИШ, которые старше ее в три раза.

Три месяца назад я прибыла в Организацию Объединенных Наций со своим адвокатом Амаль Клуни. Мы обратились к Совету Безопасности с просьбой создать независимый орган для расследования преступлений, совершенных ИГИЛ в отношении всех иракцев. Мы указали на то, что иракское правительство обратилось с этой просьбой и что это — самое малое, что смог бы сделать Совет в связи с систематическими злодеяниями, совершаемыми ИГИЛ. Мы говорили о том, что доказательства исчезают, а время — уходит.

Некоторые меры все же принимаются. Соединенное Королевство проявило себя как настоящий лидер в Совете Безопасности, предложив обеспечить международное реагирование на глобальную угрозу, исходящую от ИГИЛ, в том числе путем создания механизма для сбора доказательств совершения ИГИЛ международных преступлений в Ираке. Представители этой страны говорили об этом в те-

кущем году в Организации Объединенных Наций, в том числе и на прошлой неделе в ходе мероприятия, на котором выступал Генеральный прокурор и на котором состоялась наша с Амаль Клуни встреча с представителями Франции, Соединенных Штатов и России. Они в целом положительно отнеслись к идее создания такого механизма в сотрудничестве с правительством Ирака. Иракское правительство также выступает за его создание. После встречи на высшем уровне в рамках Генеральной Ассамблеи осенью этого года в Нью-Йорке мы обсуждали этот вопрос в Багдаде и Лондоне. Шесть недель назад министр иностранных дел Ирака также подтвердил приверженность сотрудничеству с Соединенным Королевством в целях проведения под руководством Организации Объединенных Наций кампании, направленной на принятие мер и сохранение доказательств преступлений, совершенных ДАИШ. Я хотела бы поблагодарить министра иностранных дел аль-Джаафари и премьер-министра аль-Абади за поддержку этой инициативы.

Тем не менее время уходит и заявлений о поддержке недостаточно. Необходимо принять меры. Но я не знаю, что должно произойти, чтобы Совет начал действовать. Я не понимаю, как это возможно, что ни один суд не в состоянии обеспечить уголовное преследование лиц, виновных в совершении преступлений против езидов, или что не существует никакого независимого органа по расследованию таких инцидентов. Я не понимаю, почему тела моей убитой матери и братьев все еще лежат неопознанными в открытых братских могилах. Я не понимаю, как боевики ИГИЛ могут публиковать доказательства совершенных ими преступлений в Интернете, и после этого их никто не арестовывает. Я не знаю, как так получается, что, несмотря на то, что у ИГИЛ нет друзей в Совете, Совет все еще не предпринимает никаких действий. Я не дипломат, и мое послание не является политическим. Я веду борьбу за всех иракцев, которые пострадали в результате действий ИГИЛ. Я борюсь за признание того, что сбор доказательств геноцида, совершения военных преступлений и преступлений против человечности — это правильно, и за то, что, если мы не в состоянии остановить такие преступления, мы обязаны по крайней мере стремиться задокументировать информацию о них.

Таким образом, от имени всех иракцев, пострадавших в результате действий ИГИЛ, я призываю премьер-министра аль-Абади направить в Совет Без-

16-45117 **11/97** 

опасности письмо с просьбой о создании международной независимой комиссии по Ираку для расследования и документального подтверждения преступлений, совершенных ИГИЛ. Я надеюсь, что Совет затем оперативно создаст такую комиссию. Я борюсь за справедливость, и я знаю, что справедливость имеет большое значение для всех жертв торговли людьми во всем мире. Тем не менее многие выжившие жертвы, с которыми я встречалась, чувствуют себя покинутыми и забытыми всеми. Группы меньшинств считают себя забытыми, вынужденными стать лишь сноской на полях истории. Женщин и детей в районах конфликтов приносят в жертву, а не защищают.

Наиболее могущественные государства, представленные здесь, могут остановить происходящее, наказывая торговцев людьми за их преступления; внося свой вклад в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, который был учрежден Генеральной Ассамблеей для оказания необходимой помощи и поддержки жертвам, предоставив помощь в создании международных зон безопасности и приняв спасающихся бегством от ужасов войны беженцев, как уже сделали или пообещали сделать такие страны, как Германия, Франция, Соединенные Штаты, Канада и Австралия, в отношении езидов. Сегодня я прошу государства-члены сделать первый шаг на пути к обеспечению справедливости для жертв иракской войны и других войн, геноцида и торговли людьми, с тем чтобы однажды я смогла встретиться в суде с теми, кто надругался надо мной, и сказать им, что они сделали, и чтобы другие жертвы войны, террора и те, кто надругался над ними, узнали о том, какое правое дело отстаивает Организация Объединенных Наций.

Мы слишком долго этого ждали.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю г-жу Таху за ее очень содержательный брифинг.

От имени всех членов Совета Безопасности я хотел бы поблагодарить всех докладчиков за их весьма информативные брифинги.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/1073, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Албанией, Андоррой, Анголой, Арменией, Австралией, Австрией, Бахрейном, Бельгией, Болгарией, Канадой, Чили, Коста-Рикой, Хорватией, Кипром, Чешской Республикой, Да-

нией, Эстонией, Финляндией, Францией, Германией, Грецией, Венгрией, Исландией, Ирландией, Израилем, Италией, Японией, Казахстаном, Латвией, Лихтенштейном, Литвой, Люксембургом, Малайзией, Мальтой, Мексикой, Черногорией, Марокко, Нидерландами, Никарагуа, Норвегией, Палау, Перу, Польшей, Португалией, Катаром, Румынией, Саудовской Аравией, Сенегалом, Сербией, Словакией, Словенией, Испанией, Швецией, Швейцарией, Турцией, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Уругваем и Вануату.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

#### Голосовали за:

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2331 (2016).

Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве председателя правительства Испании.

В начале своего выступления я хотел бы тепло поблагодарить за присутствие и участие в сегодняшних прениях Генерального секретаря Пан Ги Муна, Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-на Юрия Федотова, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Хаву Бангуру, г-жу Амину Саид Хасан и г-жу Надию Мурад Баси Таху.

Это заседание имеет особое значение для Испании не только в связи с актуальностью этой темы, но и потому, что это — последние прения, которые наша страна организует в качестве непостоянного члена Совета Безопасности. Кроме того, торговля людьми представляет собой явное посягательство на

человеческое достоинство, а также является угрозой для международного мира и безопасности в условиях конфликтов и в ситуациях, связанных с терроризмом. Это — воплощение рабства в XXI веке. Лидеры всего мира и представители гражданского общества подчеркнули, что борьба с торговлей людьми и всеми современными формами рабства является моральным долгом. Как отмечалось в этом зале, жертвы, большинство из которых — женщины и дети, требуют принятия срочных мер, в частности, Советом Безопасности.

Наша делегация предлагает изменение парадигмы — признания того, что национальные судебные системы в конфликтных ситуациях могут не справиться со своими задачами. В таких обстоятельствах принятие мер Советом Безопасности становится необходимостью. Руководствуясь именно этими соображениями, мы предложили резолюцию 2331 (2016), первую в истории Совета Безопасности резолюцию по этому трагическому явлению.

Этими открытыми прениями мы начинаем процесс серьезного осмысления вклада, который Совет может внести в противодействие торговле людьми в районах конфликтов и эксплуатации, к которой приводит эта торговля. Мы также предлагаем изучить пути укрепления нормативно-правовой базы в отношении санкций, финансовых потоков, защиты жертв и оказания им помощи и разработать более эффективную стратегию по борьбе с торговлей людьми в районах конфликтов. Подход Организации Объединенных Наций к реагированию на такое бедствие, как торговля людьми, остается фрагментарным. Для искоренения этого зла недостаточно усилий одного региона, страны, департамента или учреждения Организации Объединенных Наций. Для этого необходимы усилия всех заинтересованных сторон, включая Совет.

К сожалению, взаимосвязь между конфликтами и торговлей людьми не новое явление. Новым элементом является использование торговли людьми в качестве тактики терроризма и в экономике войны такими группами, как ДАИШ, «Аш-Шабааб» и «Боко харам». Мы только что выслушали шокирующий рассказ г-жи Надии Мурад Баси Тахи, мужественной девушки, пережившей плен, которая теперь активно защищает права езидов в Ираке и недавно стала лауреатом премии им. Сахарова «за свободу мысли». Мы также заслушали выступле-

ние г-жи Амины Саид Хасан, которая не раз рисковала жизнью, чтобы спасти многих из этих жертв. Оба этих оратора, как и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жа Зайнаб Хава Бангура, осветили вопрос о том, как ДАИШ открыто поощряет торговлю людьми и порабощение женщин и детей, игнорируя самые элементарные нормы международного права.

Однако торговля людьми в конфликтных ситуациях не ограничена лишь контекстом терроризма. Конфликты в Ираке, Сирии, Ливии и Сахеле, — это лишь несколько примеров, — приводят к массовому перемещению особо уязвимых групп населения. Это делает их еще более уязвимыми для эксплуатации и торговли людьми. Как и многие другие страны, в конце 2015 года Испания приняла новый всеобъемлющий план по борьбе с торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации. Кроме того, в 2015 году правительство нашей страны приняло меры по усилению координации между организациями гражданского общества и нашими органами государственной безопасности. Мы разрабатываем меры по противодействию экстремистской пропаганде в рамках нашей национальной стратегии борьбы с насильственным экстремизмом. Наша страна приступила к реализации коммуникационной стратегии по киберпространству, которая включает в себя меры по борьбе с радикализацией. В этой связи важно контролировать социальные сети в целях предотвращения экстремизма и отслеживания публикации любых материалов радикальной направленности, который могли бы способствовать торговле людьми.

Следующие пять лет предоставляют нам историческую возможность поставить борьбу с худшими формами эксплуатации на первое место в списке приоритетов Организации Объединенных Наций. И хотя в определенных областях были достигнуты значительные успехи, многое еще предстоит сделать. В этой связи я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его усилия по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами и его политику абсолютной нетерпимости в отношении сексуального насилия, в некоторых случаях совершаемого «голубыми касками». В заключение я хотел бы сказать, что наша страна будет решительно поддерживать все усилия по обеспечению того, чтобы виновные были привлечены к ответственности и

16-45117 **13/97** 

отбыли причитающееся им наказание. Давайте активизируем наши усилия по достижению этой цели. Это то, о чем я сегодня прошу у каждого.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Сейчас я предоставлю слово другим членам Совета.

**Г-н Кислица** (Украина) (*говорит по-испански*): Украина присоединяется к заявлению, которое будет сделано от имени Европейского союза; я хотел бы сделать следующее заявление в своем национальном качестве.

Прежде всего, пользуясь тем, что функции Председателя Совета Безопасности выполняет председатель правительства Испании, я хотел бы от имени Украины выразить Испании нашу искреннюю благодарность и признательность за ее вклад в работу Совета и самоотверженную и эффективную работу на протяжении последних двух лет. Активная работа посла Оярсуна Марчеси и его сотрудников по таким важным вопросам, стоящим на повестке дня Совета, как борьба с терроризмом, нераспространение и поощрение прав человека, служит примером для постоянных и непостоянных членов Совета.

В частности, мы высоко ценим последовательную и стабильную позицию Испании по вопросу о поощрении гендерного равенства. Принятие резолюции 2242 (2015), создание совместно с делегацией Великобритании неофициальной группы экспертов по вопросу о женщинах и мире и безопасности и запуск деятельности сети национальных координаторов по вопросу о женщинах и мире и безопасности — вот лишь несколько примеров реальных достижений Испании, способствующих повышению эффективности работы Организации, в частности Совета Безопасности.

Я хотел бы также подчеркнуть важность темы, предлагаемой для обсуждения в ходе сегодняшних открытых прений. В течение последних десятилетий проблема торговли людьми находится в центре внимания Организации Объединенных Наций. Два ключевых документа — Палермский протокол 2000 года и принятый в 2010 году Глобальный план действий по борьбе с торговлей людьми — являются краеугольными камнями в деятельности всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Тем не менее в последние годы мы видим

эволюцию торговли людьми, особенно в конфликтных и постконфликтных ситуациях. В различных частях мира, пострадавших от конфликтов, сексуальное насилие используется в качестве разрушительной тактики ведения войны или терроризма, а также в качестве одного из ключевых элементов идеологии и деятельности экстремистских групп, таких как «Боко харам» и ДАИШ. Террористические группы, о которых я только что упомянул, открыто поощряют торговлю людьми как часть своей военной стратегии или в качестве источника финансирования. Именно поэтому связь между такими явлениями, как торговля людьми, сексуальное насилие в условиях конфликта и деятельность террористических организаций, требует особого внимания со стороны Совета Безопасности.

Принятие резолюции 2331 (2016) является своевременным шагом, который демонстрирует способность Совета Безопасности реагировать на новые вызовы и угрозы, возникающие в области обеспечения мира и безопасности. Мы не можем закрывать глаза на реальную ситуацию на местах. Мы не можем позволить себе сидеть сложа руки и ждать, пока число жертв сексуальной эксплуатации и сексуального насилия, связанного с торговлей людьми, не достигнет ужасающих масштабов, подобных тем, что наблюдались в ходе войны в Боснии и Герцеговине или геноцида в Руанде.

Постоянной проблемой является занижение данных о количестве жертв сексуального насилия в условиях конфликта. Это в основном объясняется стигматизацией, страхом репрессий, отсутствием доступа для проведения мониторинга и недостаточностью средств для обеспечения подотчетности. Поэтому важно, чтобы принятая сегодня резолюция стала новым инструментом для Совета Безопасности, который поможет облегчить оценку ситуации на местах в зонах конфликтов и в постконфликтных ситуациях. Это позволит нам изучить и проанализировать в будущих докладах Генерального секретаря проблему связи между торговлей людьми и деятельностью незаконных торговцев и террористических групп.

Украина решительно поддерживает международные усилия по борьбе со всеми видами нарушений и злоупотреблений в области прав человека в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Борьба с торговлей людьми определена в качестве одной

из приоритетных задач правительства Украины в области защиты прав человека.

В то же время я хотел бы напомнить о просьбе нашей страны включить в соответствующие мандаты Организации рассмотрение проблемы сексуального насилия на территории Украины, временно оккупированной Россией. С учетом того факта, что полиция и силовые структуры Украины не имеют доступа на территорию Крыма, который оккупирован Россией, или в отдельные районы Донецкой и Луганской областей, которые контролируются террористами, поддерживаемыми Россией, мы должны решить проблему проверки и документирования случаев совершения сексуального насилия на этих территориях в целях оказания жертвам такого насилия поддержки и помощи.

Я убежден, что в принятой вчера резолюции 71/202 Генеральной Ассамблеи по вопросу о правах человека на временно оккупированной территории Крыма Организации Объединенных Наций предоставляются необходимые полномочия для того, чтобы заставить Россию выполнять свои обязательства в качестве оккупирующей державы, как это определено в резолюции. Печально, что речь идет о стране, которая как постоянный член Совета Безопасности должна нести особую ответственность за выполнение Устава Организации Объединенных Наций, даже если она стала государством — членом Организации Объединенных Наций всего 25 лет назад.

Наконец, я хотел бы затронуть еще один вопрос, имеющий для всех нас большое значение, а именно вопрос о привлечении к ответственности и судебном преследовании лиц, виновных в торговле людьми и совершении преступлений, связанных с сексуальным насилием в условиях конфликта. Высокий уровень безнаказанности среди тех, кто совершает подобные преступления в условиях конфликта, является неприемлемым, поскольку повторное совершение таких преступлений создает порочный круг преступности. Наряду с предоставлением жертвам психологической, социальной и медицинской помощи одной из приоритетных задач мы считаем борьбу с безнаказанностью.

**Г-н Стюарт** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить наши глубокие соболезнования семье посла Российской Федерации в связи с ужасной трагедией в Турции.

Представленные нам г-жой Надией Мурад Баси Таха свидетельства действительно позволили нам, ознакомившись с ее конкретными переживаниями, осознать весь ужас пережитого ею: убийство ее шести братьев, то, что произошло с Катрин или же с ее племянником Маликом. История, которой она поделилась с нами, — это не просто рассказ о насилии, поскольку каждый раз, о чем бы она ни говорила, она подчеркивала, что то, что она испытала, является формой насилия, принуждения, рабства, а также — ввиду их систематического и преднамеренного характера — формой ведения войны.

Я хотел бы также воздать должное делегации Испании за представление резолюции 2331 (2016) и за ясность анализа, который был проведен, в частности, г-жой Зайнаб Бангурой и правительством Испании при подготовке этой резолюции и позволил нам рассмотреть эту проблему, я имею в виду, в частности, тот факт, что в пунктах 8 и 9 мы уделили основное внимание механизму торговли людьми в условиях конфликта — тому, каким образом торговля людьми используется для вербовки, финансирования, уничтожения общин, перемещения общин, сбора разведданных, продвижения соответствующей идеологии; тому, каким образом это насилие может совершаться в форме изнасилования, обращения в сексуальное рабство, принуждения к проституции или беременности. Это подробное, точное и аналитическое описание не умаляет и не отвлекает нас от ужаса того, свидетелями чего мы являемся, напротив, оно его на самом деле даже усиливает.

Что касается меня лично, то, побывав в Ираке в 2014 году сразу же после событий в Синджаре и непосредственно столкнувшись с езидскими семьями, которые мучительно переживали эти первые несколько дней после смерти их близких, которые были похищены или отобраны у них, я не мог поверить, насколько ужасна сложившаяся ситуация, несмотря на тот факт, что я работаю в Ираке с 2013 года. Действительно, в ходе своей поездки в Ирак всего две с половиной недели назад я увидел, насколько глубоки шрамы, нанесенные «Исламским государством Ирака и Шама» в лагерях беженцев, и тот ущерб, который оно причинило общинам, странам и прежде всего цивилизации.

Однако сегодня мы собрались здесь для того, чтобы уделить основное внимание практическим действиям, поэтому я хотел бы потратить немного вре-

16-45117 **15/97** 

мени на то, чтобы сделать три кратких замечания относительно практических действий: первое касается нашего подхода, второе — осуществления действий, а третье — бюрократии. Основой нашего подхода должна быть осторожность. Мы должны учитывать, насколько трудно действовать в условиях конфликта; насколько трудно получать доступ; насколько трудно обеспечивать защиту; насколько трудно обеспечивать судебное преследование; насколько честными мы должны быть по поводу пробелов в наших знаниях; как много нам необходимо узнать о том, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) делает в других сферах — в области борьбы с наркотиками, незаконной торговлей дикими животными и терроризмом. Однако мы должны также учитывать методы его работы, которые могут быть весьма конкретными и обусловленными как характером насилия, так и условиями, в которых оно осуществляет свою деятельность, будь то в Мосуле, в Нигерии или в ходе борьбы с «Боко харам» и ДАИШ.

Что касается осуществления, то я хотел бы воздать должное испанскому правительству, особенно в связи с двумя аспектами: акцентом, который сделан в пункте 2(d) на выявлении жертв, и акцентом, который сделан в пунктах 19 и 20 на профессиональной подготовке, в частности подготовке миротворцев и гуманитарных работников. В основе наших мер реагирования должно лежать не только понимание того, что мы должны делать, но и понимание того, что мы можем сделать, в частности понимание нашей собственной бюрократической системы, а также препятствий и проблем в этих бюрократических структурах. Поэтому мы весьма четко обозначаем вызовы, связанные с предшествующей развертыванию подготовкой, показателями готовности сил и средств, оценкой потребностей и техническим потенциалом. Однако следующим этапом должно стать реальное понимание наших учреждений — реальное понимание того, что реформа будет означать для УНП ООН, Международной организации труда, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международной организации по миграции, — а также того, каким образом это связано с тем, что делает гражданское общество, и с тем, что делают должностные лица в соответствующих странах. Очень легко сидеть за столом и абстрактно обсуждать координацию, в то время как

на самом деле проблема заключается в ресурсах, институциональной культуре и профессиональной подготовке в более широком смысле.

В Соединенном Королевстве мы уделяем основное внимание двум аспектам. Как сказала Надия, мы занимаемся проблемой обеспечения привлечения к ответственности в Ираке и делаем это в сотрудничестве с иракским правительством. Наш премьер-министр создал целевую группу по вопросам современного рабства, основная задача которой заключается прежде всего в практическом обучении, координации и осуществлении действий.

В заключение я хотел бы отметить, что сегодняшнее заседание во многих отношениях вселяет оптимизм. Именно на этом вопросе должен сосредоточить свое внимание Совет, принимая во внимание его транснациональный характер и участие негосударственных субъектов. Мы выражаем огромную признательность Испании за ее руководящую роль, а также многосторонней Организации, в рамках которой мы действуем, за то, что она осуществляет свою деятельность с аналитической решимостью, обеспечиваемой должностными лицами и Специальным представителем Генерального секретаря, равно как и за то, каким образом она реагирует на личные истории, рассказанные г-жой Аминой Саид Хасан и Надией, которые позволяют связать воедино речи, произносимые в этом зале, и реальное положение дел на местах. Однако мы собрались здесь не только для того, чтобы описать ситуацию в мире, — мы здесь для того, чтобы изменить ее. Это потребует весьма сложных дискуссий между нашими собственными бюрократическими структурами и учреждениями по вопросу о реформе — реформе, которая необходима в силу того, что она затрагивает наши самые сокровенные моральные устои и наши самые сокровенные моральные обязательства.

Г-н Бэссё (Япония) (говорит по-английски): Я благодарю г-на Мариано Рахоя Брея за созыв этого важного заседания и за руководство работой этого заседания. Я хотел бы также поблагодарить наших докладчиков, которые выступили с четкими заявлениями о конкретных преступлениях и проявили поразительную силу и мужество, пролив свет на случаи унижения человеческого достоинства, которые происходят сейчас на местах.

Япония приветствует единогласное принятие резолюции 2331 (2016) — самой первой резолюции Совета по борьбе с торговлей людьми в условиях

конфликта. Я хотел бы выразить искреннюю признательность за твердую руководящую роль Испании, направляющей наше продвижение к этой цели.

Япония приветствует эту резолюцию, поскольку в ней четко сказано, что торговля людьми связана с сексуальным насилием, терроризмом и другими видами международной организованной преступной деятельности, а также, поскольку в ней приведены конкретные примеры того, каким образом торговля людьми в условиях вооруженного конфликта и сексуального насилия может использоваться и используется в качестве тактики со стороны определенных террористических групп.

Торговля людьми в конфликтных ситуациях олицетворяет попрание человеческого достоинства и нарушение прав человека, однако этим она не ограничивается. Террористические группы и негосударственные субъекты прибегают к ней все более систематически, привнося порой в торговлю людьми сексуальное насилие и используя ее в качестве орудия мобилизации средств, вербовки и разрушения общин. Терроризм является одной из самых серьезных угроз для международного мира и безопасности. Международное сообщество несет ответственность за нейтрализацию этой угрозы путем привлечения к судебной ответственности тех, кто причастен к подобной деятельности.

Брифинги, которые мы заслушали сегодня в Совете, особенно брифинг г-жи Надии Мурад Баси Таха, убеждают нас в настоятельной необходимости принять меры для борьбы с этой проблемой. Для того чтобы точно понять сложившуюся ситуацию и эффективно ее урегулировать, Совет Безопасности должен располагать соответствующей информацией. Эта резолюция содействует обмену информацией в рамках Совета, поскольку в ней содержится просьба к Генеральному секретарю представлять доклады о торговли людьми в условиях вооруженного конфликта и приветствуется проведение в Совете брифингов представителями Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и другими соответствующими субъектами.

Кроме того, в резолюции выражается намерение Совета включить этот вопрос в работу соответствующих комитетов по санкциям в соответствии с их мандатами, а также пригласить специальных представителей Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и по

вопросу о детях и вооруженных конфликтах провести брифинг этих комитетов. Я убежден в том, что такие меры позволят нам эффективно идти вперед.

Япония признает, что Конвенция против транснациональной организованной преступности и ее Протокол о торговле людьми имеют важное значение в качестве международной основы для борьбы с торговлей людьми. Необходимо обеспечить, чтобы дух Конвенции был отражен в национальных законах государств-членов и чтобы она эффективно осуществлялась.

В этой связи Япония придает большое значение той помощи, которую оказывают соответствующие структуры, такие как УНП ООН и Группа экспертов по вопросам законности и сексуального насилия в условиях конфликта, в том числе в области законодательства и правоохранительной деятельности. Мы надеемся, что они добьются дальнейшего прогресса, и решительно поддерживаем их исключительно важную работу.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Японии содействию усилиям по борьбе с торговлей людьми в условиях конфликта.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы выразить нашу солидарность и принести соболезнования правительству и народу Российской Федерации в связи с жестоким убийством посла Андрея Карлова вчера в Турции. Мы призываем положить конец ненавистнической риторике в отношении Российской Федерации в связи с ситуацией на Ближнем Востоке.

Считаем честью присутствовать на этих важных открытых прениях, проводимых под председательством г-на Мариано Рахоя Брея, председателя правительства Испании. Сегодня мы в последний раз участвуем в прениях в качестве непостоянного члена Совета Безопасности. Г-н Председатель, мы хотели бы также выразить нашу искреннюю признательность за работу Вашего посла г-на Романа Оярсуна Марчеси, который вместе со своими коллегами из Испании проделал прекрасную работу в составе Совета Безопасности.

Мы также высоко оцениваем брифинги Генерального секретаря Пан Ги Муна, г-на Юрия Федотова и г-жи Зайнаб Хавы Бангуры. Особенно хотим поблагодарить г-жу Амину Саид Хасан и г-жу Надию

16-45117 **17/97** 

Мурад Баси Таха за их мужество и за то, что сегодня они вновь напомнили нам о последствиях и травмах, которые людям несут войны и терроризм, причем в данном случае речь идет об одной из его наиболее отвратительных форм: торговле людьми и сексуальном насилии.

Венесуэла хотела бы также присоединиться к заявлению, с которым выступит делегация Королевства Бахрейн от имени Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми.

Информация, представленная сегодняшними докладчиками, в частности, пронизанная болью история Надии Мурад Баси Таха, носит крайне убедительный и правдивый характер. Ее печальный опыт в связи с убийством ее семьи и положением в ее деревне демонстрируют жестокий характер войны на Ближнем Востоке.

Мы не можем допустить, чтобы преступные и террористические группы использовали людей в качестве военной добычи. Мы стали свидетелями трагедии, которая обрушилась на тысячи людей, особенно женщин и детей. Помимо того, что они подвергаются ужасам вооруженных конфликтов, они также становятся жертвами торговли людьми и сексуального насилия: преступлений, которые унижают человеческое достоинство самым порочным образом и, в зависимости от обстоятельств, представляют собой грубое нарушение норм международного гуманитарного права и международных конвенций по правам человека и по борьбе с транснациональной организованной преступностью.

Торговля людьми является транснациональным преступлением, от которого не застраховано ни одно государство. Тем не менее необходимо подчеркнуть, что причины и поводы, которые лежат в основе этого вида преступления, а также тот факт, что экстремистские и террористические группы используют торговлю людьми и сексуальное насилие для достижения своих стратегических целей и для финансирования своей преступной деятельности, только усугубились за последние годы в результате вооруженных конфликтов в различных регионах мира, таких как Ближний Восток и Северная Африка, а также, в частности, в Ираке, Сирии, Ливии и Сахеле. В случае Сахеля из-за разрушения социальной структуры в этом регионе Африки терроризм распространился по всей территории бассейна озера Чад в связи с деятельностью таких групп, как «Боко харам», которые действуют в различных странах.

Во Всемирном докладе о торговле людьми, опубликованном Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в 2014 году, признано, что до начала сирийского конфликта в 2011 году очень редко жертвами торговли людьми становились люди с сирийским гражданством. В своем брифинге год назад г-н Федотов заявил, что с начала подъема так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» в северной части страны жертвами торговли людьми в различных частях мира все чаще становятся жители Ирака и Сирии.

В докладе Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2016/361) подчеркивается тот факт, что в течение последних двух лет сексуальное насилие все чаще связывается со стратегическими, идеологическими и финансовыми задачами экстремистских и террористических групп. Венесуэла сознает, что торговля людьми и сексуальное насилие используются некоторыми экстремистскими и террористическими группами в качестве тактики террора, равно как и для финансирования своих злодеяний. Кроме того, порабощение женщин и детей и торговля ими свидетельствует об их абсолютном презрении к женщинам и об их нетерпимости и ненависти по отношению к другим расам, культурам и религиям. Это являются наглядным проявлением жестокости и одиозности этих экстремистских групп, которые должны быть привлечены к ответственности.

Вся имеющаяся в нашем распоряжении информация однозначно указывает на то, что обучение, оснащение и поощрение негосударственных субъектов, которые в своих действиях руководствуются идеями воинствующего экстремизма, предназначены для того, чтобы по политическим соображениям способствовать развалу государств и созданию таких групп, как «Исламское государство Ирака и Шама», Фронт «ан-Нусра» и «Армия завоевания». Они также способствуют совершению в отношении населения, в частности в отношении таких наиболее уязвимых групп, как женщины и дети, различных злодеяний, военных преступлений и преступлений против человечности.

В этой связи мы вновь требуем, чтобы все субъекты международного сообщества способствовали пресечению подобных преступлений. Наилучший

способ сделать это заключается в том, чтобы в полной мере соблюдать нормы и положения международного права и соответствующих резолюций Совета и Генеральной Ассамблеи, запрещающих поставки оружия и оказание финансовой и материально-технической поддержки таким воинствующим негосударственным группам, которые зачастую становятся террористическими. Таким образом нам удастся значительно понизить их оперативный потенциал и, следовательно, сократить число различных преступлений, связанных с торговлей людьми и сексуальным насилием. Пресечение торговли людьми и сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов подразумевает полную приверженность делу урегулирования любых вооруженных конфликтов, в которых совершаются подобного рода преступления.

По мере того, как мы должны оказывать противодействие преступным мафиозным структурам, которые занимаются торговлей людьми и используют трагедию миллионов людей в своих корыстных интересах, одновременно нам следует также действовать согласно принятым политическим и моральным устоям, не создавая поводов для вооруженных конфликтов, вызываемых конкуренцией экономических и геополитических интересов. Таким образом нам удастся избежать тех трагических последствий, которые мы сегодня стремимся искоренить, но которые не были учтены должным образом, когда некоторые страны безответственно поддерживали военную агрессию в Ираке, Ливии и теперь в Сирии. Нам, в Совете Безопасности, необходимо приложить огромные усилия к тому, чтобы положить конец страданиям миллионов людей и возместить непоправимый ущерб, нанесенный уничтожением целых обществ.

Мы считаем, что привлечение к ответственности является одним из наиболее важных аспектов предупреждения подобного рода преступлений. Нам нельзя допускать безнаказанности за такие преступления. Венесуэла выступает за эффективное привлечение к ответственности за сексуальное насилие в любой форме. Карательные меры должны применяться ко всем подстрекателям к таким преступлениям и ко всем тем, кто их совершает, в том числе адресные санкции в рамках созданных Советом Безопасности механизмов. Не менее важно создавать и наращивать национальный институциональный потенциалы систем правосудия, здравоохранения и со-

циального обеспечения в переживающих или только что переживших конфликты странах, причем таким образом, чтобы мы могли, полностью соблюдая суверенитет соответствующих государств, развивать и укреплять их потенциал, с тем чтобы уделять надлежащее внимание пострадавшим.

Мы считаем, что в нашем распоряжении есть надежные правовые документы, которые могли бы позволить нам не просто вести борьбу с преступлением торговли людьми, но и охватить ими ситуации вооруженных конфликтов. Примерами тому служат Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющий ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Они являются теми документами, которые получили уже почти всеобщее признание. В нашем распоряжении есть также Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, в который включены положения, касающиеся изучения этой проблемы в условиях конфликта. В 2017 году будет проведен всесторонний обзор этого Плана действий. Это станет идеальной возможностью для укрепления этого Плана и для рассмотрения способов преодоления тех проблем, с которыми нам приходится иметь дело в настоящее время.

Единогласно принятая сегодня Советом Безопасности резолюция 2331 (2016) представляет собой выдающийся и конкретный вклад Совета Безопасности в решение этой проблемы в обсуждавшихся нами ситуациях вооруженных конфликтов. Кроме того, в ней четко указывается на необходимость совершенствования стратегической координации усилий в целях не только предотвращения торговли людьми и сексуального насилия, но и оказания им противодействия в сочетании с усилиями по борьбе с воинствующим экстремизмом, который может перерасти в терроризм.

Помимо этого я хотел бы добавить, что характер как преступлений, так и мер, направленных на их эффективное предотвращение и искоренение в условиях вооруженного конфликта, также требует определенных расширенных демократических обсуждений, гарантирующих всестороннее участие в них государств-членов, в целях координации и согласования усилий в духе взаимодействия совместно с различными структурами Организации

16-45117 **19/97** 

Объединенных Наций, которые выполняют те или иные функции в этой сфере, а также с различными региональными механизмами.

В заключение Венесуэла хотела бы еще раз заявить о своей решимости способствовать укреплению институциональных, административных и судебных механизмов, выполняющих ключевые функции в борьбе за искоренение этих ужасающих и варварских преступлений против человечности, которые бросают вызов цивилизации и современному миру. Организации нельзя избегать ответственности за их пресечение, если мы действительно хотим реализовать ее благородные цели и принципы.

Г-н Бермудес (Уругвай) (говорит по-испански): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Мариано Рахой Брей, — Председателя правительства Испании — за руководство сегодняшними открытыми прениями. Я также благодарю докладчиков за их содержательные заявления. Мы воздаем должное Испании за организацию этих открытых прений, которые особенно актуальны в нынешних обстоятельствах — в условиях беспрецедентного кризиса массовой миграции людей, когда беженцы и внутренне перемещенные лица становятся основной мишенью торговцев людьми.

Торговля людьми в условиях конфликтов представляет собой глобальную проблему. Она касается не только стран происхождения, но и стран транзита и назначения ее жертв, стран, в которых орудуют эти преступные сети, и стран, через которые этим преступным сетям переправляются финансовые средства. И этот список можно было бы продолжить.

Торговля людьми является средством порабощения и использования людей для извлечения прибыли. Она грубо попирает права человека тех, кто ей подвергается. Издевательствами и насилием она унижает человеческое достоинство жертв, превращая их в товар. Она лишает их физического и психического здоровья. Она создает угрозу любому обществу и пагубно сказывается на благополучии общин и безопасности государств. Согласно опубликованному Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) «Докладу о торговле людьми в мире», это явление затрагивает практически все регионы планеты. УНП ООН выявило по меньшей мере 510 маршрутов, по которым ведется транснациональная торговля людь-

ми. Большинство жертв такой торговли предназначены для сексуальной эксплуатации.

Конфликты и гуманитарные кризисы лишь повышают опасность торговли людьми. Она находит благодатную почву в экономическом отчаянии и в ослаблении верховенства права, равно как и в снижении числа социальных услуг. В результате люди вынуждены покидать родные места и даже страны своего постоянного проживания. Кроме того, когда та или иная страна переживает конфликт, верховенство права на ее территории может быть ослаблено. Это создает более широкую свободу действий для тех организаций, которые стараются использовать институциональную слабость для своей незаконной деятельности, такой как торговля людьми. Даже если мы сочтем, что сегодня одним из главных элементов, создающих условия для торговли людьми в конфликтных ситуациях, является самопровозглашенное «Исламское государство» и связанные с ним группы, нам нельзя забывать о том, что эти преступления совершаются также и другими субъектами, действующими с той же жестокостью в других регионах мира.

В единогласно принятой нами сегодня резолюции 2331 (2016), одним из соавторов которой стал и Уругвай, решительно осуждается торговля людьми в затронутых вооруженными конфликтами зонах. Такая торговля представляет собой сквозное и многогранное явление. Эта практика, к сожалению, воспроизводится и в других весьма нестабильных районах планеты, где люди живут в условиях крайней уязвимости. Уругвай хотел бы выделить ряд тех элементов этой резолюции, которые мы считаем особенно важными.

Во-первых, в резолюции содержится призыв к ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Эти документы составляют международно-правовую основу норм и обязательств для обеспечения того, чтобы государства разработали международные документы для борьбы с торговлей людьми.

Во-вторых, в резолюции подчеркивается необходимость сотрудничества и обмена информацией. В этой связи Уругвай позитивно рассматривает бо-

лее тесную взаимосвязь между работой УНП ООН, Генерального секретаря и Совета Безопасности, поскольку все более явно прослеживается связь торговли людьми с вооруженными конфликтами и угрозами международному миру и безопасности. Мы приветствуем работу УНП ООН как гаранта Конвенции против транснациональной организованной преступности, в том числе Палермского протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

В-третьих, в резолюции рассматривается проблема сексуального насилия и укрепление мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Уругвай осуждает использование сексуального насилия любой из сторон в качестве террористической тактики для достижения своих целей. Подобные действия приводят к усилению взаимосвязи между торговлей людьми и конфликтами, а также к нарушениям прав тысяч женщин и детей в условиях войны.

Еще одним важным аспектом является профессиональная подготовка. Сложный характер явления торговли людьми обусловливает необходимость повышения осведомленности наряду с проведением специализированной подготовки по этому вопросу как можно большего числа людей, особенно должностных лиц и координаторов, к которым, скорее всего, обратятся жертвы, в частности полицейских и военных, сотрудников центров помощи, дипломатов консульств и посольств и др.

Кроме того, мы признаем роль гражданского общества в деле оказания помощи и поддержки жертвам. В этой связи Уругвай завершил разработку предварительного варианта всеобъемлющего законопроекта по предупреждению торговли людьми и их эксплуатации и борьбе с этими явлениями, в котором соблюдение прав жертв подчеркивается в качестве одной из первоочередных задач. В нем также содержится призыв к дипломатическим представительствам участвовать в деятельности по предупреждению торговли людьми, поощрять профессиональную подготовку персонала, обеспечивать беспрепятственный доступ к имеющейся информации и создавать инициативы по поддержке жертв. Кроме того, в резолюции подчеркивается необходимость реинтеграции жертв в общество и создания механизмов их защиты и оказания им поддержки.

Будучи страной, приверженной поощрению, защите и обеспечению прав человека, Уругвай хотел бы подчеркнуть необходимость оказания комплексной помощи жертвам торговли людьми. Мы должны уделять основное внимание их реабилитации и реинтеграции в общество, а не только наказанию виновных в совершении соответствующих преступлений. Жертвы должны получать помощь, а также правовую, психологическую и социальную защиту. Кроме того, по мнению Уругвая, ключевое значение имеет отказ от наказания жертв торговли людьми за возможные совершенные ими преступления в том случае, если будет установлено, что на момент совершения этих преступлений они являлись жертвами торговли людьми.

Уругвай также считает, что мероприятия, связанные с торговлей людьми, не должны ограничиваться периодом того или иного конфликта. При этом механизмы принятия мер после окончания вооруженного конфликта страдают от недостатков судебной и правоприменительной систем, а также организованных структур гражданского общества, которые могли бы публично осуждать такие ситуации. Именно поэтому наша страна считает, что работа УНП ООН и Совета Безопасности должна осуществляться в тесной координации с Комиссией по миростроительству, с тем чтобы не допустить превращения территорий, находящихся в постконфликтных ситуациях, в благодатную почву для преступных организаций.

В заключение кратко отмечу: мы считаем, что борьба с торговлей людьми в конфликтных ситуациях требует усилий и сотрудничества международного сообщества в целом, с тем чтобы удовлетворить потребности лиц, находящихся в наиболее уязвимом положении, в частности женщин и детей. В этой связи мы должны принять соответствующие меры как на национальном, так и на международном уровне. Мы должны признать, что несем ответственность за осуществление реальных перемен, которых мы можем добиться лишь на основе применения широкого, всеобъемлющего и многостороннего подхода к проблеме торговли людьми в конфликтных ситуациях, и для этого нам потребуется решимость и политическая воля. Международное сообщество может рассчитывать на неизменную приверженность Уругвая этим усилиям.

**Г-н Делятр** (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы от имени Франции выра-

16-45117 **21/97** 

зить наши глубочайшие соболезнования и искреннее сочувствие всем жертвам трагических террористических нападений, совершенных за последние два дня.

Позвольте мне от всей души поблагодарить испанское председательство за организацию этих особенно важных прений и поблагодарить ее за неустанные усилия, которые увенчались принятием резолюции 2331 (2016). Это прекрасный пример образцового испанского председательства и безупречной работы, проделанной ее послом при Организации Объединенных Наций и его делегацией. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю за его присутствие на этом заседании и за его приверженность этой теме, а также г-же Бангуре и г-ну Федотову за их, как всегда, содержательные выступления. Наконец, я хотел бы также особо поблагодарить г-жу Амину Саид Хасан и г-жу Надию Мурад Баси Таха за их трогательные свидетельства, напомнившие нам о том, что их борьба — это и наша борьба.

Франция присоединяется к заявлению, с которым выступит координатор Европейского союза по борьбе с торговлей людьми.

Торговля людьми является одним из наиболее прибыльных и широко распространенных видов незаконной торговли во всем мире. Действия, совершаемые ДАИШ и «Боко харам», являются ярким примером часто прослеживаемой взаимосвязи между торговлей людьми, сексуальным насилием и терроризмом. Первыми жертвами этих террористических групп, как правило, становятся женщины и дети. Торговля людьми не только является способом посеять страх среди гражданского населения, но и используется в качестве источника финансирования или инструмента вербовки.

В Сирии женщины страдают от самых страшных зверств — изнасилования, принудительные браки и проституция являются повседневной участью лиц, проживающих в районах, которые находятся под контролем ДАИШ. В Ираке группировка ДАИШ создала настоящий рынок, на котором женщины, принадлежащие к группам меньшинств, таким как езиды и христиане, продаются как сексуальные рабыни. Независимая международная комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике в своем докладе, представленном Совету по правам человека в июне 2016 года, подтвердила,

что ДАИШ совершает преступления против человечности и преступления геноцида в отношении молодых женщин-езидок. В Западной Африке, особенно в Нигерии, «Боко харам» пытает, насилует и держит в плену сотни женщин и детей.

Все эти действия не только неприемлемы с моральной точки зрения, но и представляют собой военные преступления, преступления против человечности и, в некоторых случаях, преступления геноцида. Террористические группы, совершающие такие злодеяния, олицетворяют новый уровень деградации человека. Виновные в совершении таких преступлений ответят за свои действия в суде. Для борьбы с такими преступлениями мы должны действовать во имя защиты гражданских лиц, особенно женщин и детей, а также защиты норм международного гуманитарного права и основополагающих принципов нашей Организации.

Для Франции борьба с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и борьба с актами сексуального насилия, совершаемыми в их отношении в ситуациях конфликта, является абсолютным приоритетом. Такая расстановка приоритетов заставила Францию принять меры на различных направлениях этой важной борьбы. Франция участвует в многочисленных двусторонних и региональных коллективных усилиях в целях оказания содействия наиболее уязвимым государствам в борьбе с этим злом. Кроме того, Франция активно участвует в программах наращивания потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), в частности в Западной Африке. Также наша страна является крупнейшим донором фонда УНП ООН по борьбе с торговлей людьми с момента его создания в 2010 году.

Франция не жалеет усилий и будет и впредь делать все возможное для мобилизации усилий международного сообщества в этой борьбе. После прошедшей в Париже в сентябре 2015 года конференции по вопросу о жертвах религиозного и этнического насилия на Ближнем Востоке Франция в ходе своего председательства в Совете в июне организовала прения (см. S/PV.7704) по вопросу о борьбе с торговлей людьми и сексуальным насилием в условиях конфликта. Мы приветствуем тот факт, что некоторые рекомендации, сформулированные в ходе этих прений, нашли отражение в представленной Испанией резолюции 2331 (2016). Наконец, завтра УНП ООН при поддержке

Франции представит свой двухгодичный глобальный доклад о торговле людьми.

Совет Безопасности несет коллективную ответственность за борьбу с торговлей людьми в конфликтных ситуациях. В нашем распоряжении имеется соответствующая международно-правовая рамочная основа — Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней, включая протокол, посвященный борьбе с торговлей людьми. Именно опираясь на эту рамочную основу, мы должны укреплять наше взаимодействие. Торговля людьми и сексуальное насилие, совершенные в условиях конфликта, слишком часто рассматриваются отдельно от угроз международному миру и безопасности, которыми занимается Совет Безопасности. Фактически, эти методы являются неотъемлемой частью стратегий таких террористических групп, как ДАИШ и «Боко харам», и действительно представляют собой угрозу для международного мира и безопасности. По мере того, как угроза терроризма претерпевает изменения, мы должны их учитывать в наших действиях.

Поэтому в заключение я хотел бы повторить один из главных посылов этой резолюции: необходимость более внимательно учитывать связь между торговлей людьми, сексуальным насилием и терроризмом, которая впервые была со всей очевидностью признана угрозой международному миру и безопасности, и это потенциально является важнейшим достижением. После принятия в декабре 2015 года заявления Председателя S/PRST/2015/25 сегодня Совет сделал важный шаг вперед. Опираясь на эту основу, необходимо провести более углубленный анализ угрозы и выявить лиц и структуры, которые, посредством своих действий, вовлечены в торговлю людьми. Эта работа должна совместно проводиться подразделениями, ведающими в Организации Объединенных Наций борьбой с терроризмом: Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Перед лицом таких ужасных преступлений и вызовов, которые тревожат совесть человечества, наша коллективная ответственность заключается в том, чтобы положить конец этим преступлениям и постоянно привлекать к ответственности тех, кто

виновен в таких действиях. Резолюция, которую мы приняли сегодня, дает нам дополнительный правовой инструментарий, для того чтобы продвигаться в этом направлении. Давайте объединим наши усилия, чтобы более эффективно использовать этот инструментарий.

Г-н Ибрахим (Малайзия) (говорит по-английски): Я хотел бы вновь искренне приветствовать председателя правительства Испании в Совете Безопасности и выразить ему свою признательность за то, что он выполнял обязанности Председателя Совета ранее в ходе нашего сегодняшнего заседания. Его присутствие здесь сегодня является очевидным свидетельством того значения, которое Испания придает этому вопросу. Пристальное внимание к явлению торговли людьми в условиях вооруженного конфликта, которое свидетельствует о тревожной тенденции, требующей более активных международных действий, поистине является похвальным и своевременным.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна и других докладчиков за их соответствующие брифинги и неизменную приверженность решению проблемы торговли людьми в ходе их работы. Я также хотел бы поблагодарить г-жу Амину Саид Хасан и г-жу Надию Мурад за их внушающие ужас убедительные свидетельства. Их мужество и стойкость в невыразимо ужасных обстоятельствах должны побудить нас действовать и требуют от международного сообщества такой же непреклонной решимости в интересах обеспечения того, чтобы отвратительное обращение, которому подвергались они и другие люди, никогда больше не повторилось.

Торговля людьми отвратительна в любых условиях; в отношении этого вопроса существует общее согласие. Торговля людьми подразумевает наличие неправомочного мнения о том, что определенные группы людей, будь то по причине их национальной принадлежности, веры, пола, экономического положения, возраста или других произвольных критериев, являются низшими существами, и их можно использовать как средство достижения цели. Торговцы людьми лишают людей их достоинства и сводят на нет уважение, присущее всем людям, тем самым бесчеловечно используя свои жертвы в качестве бездушного средства для извлечения выгоды другими людьми. Такие извращенные концепции и убеждения особенно вредоносны в условиях воору-

16-45117 **23/97** 

женного конфликта, когда уязвимость общин гражданского населения делает их главными объектами столь чудовищных действий.

Кроме того, в настоящее время мы являемся свидетелями кошмарного развития событий, в ходе которого негосударственные вооруженные группы, которые исповедуют насильственную и экстремистскую идеологию, активно участвуют в деятельности по торговле людьми, чтобы воплотить в жизнь свои искаженные представления о мире. Группа ДАИШ и ее пособники продемонстрировали, что они способны проявлять чудовищную жестокость, постоянно прибегая к сексуальному насилию, порабощению и торговле женщинами и девочками в целях вербовки и в финансовых целях. В этом отношении методы таких групп, как ДАИШ и «Боко харам», с целью использования сексуального насилия, в том числе при помощи торговли женщинами и детьми, требуют повышенного и усиленного внимания со стороны Совета и принятия им мер реагирования. Поэтому Малайзия с удовлетворением поддержала только что принятую резолюцию 2331 (2016) и вошла в число ее авторов. Эта резолюция представляет собой важный вклад в укрепление существующих международных рамочных основ борьбы против торговли людьми, особенно в том случае, когда она используется для активизации террористической деятельности. Мы хотим обратить особое внимание на три аспекта, которые, по нашему мнению, реально улучшат борьбу с этим пагубным явлением.

Во-первых, как и в отношении всех видов транснациональной преступности, крайне необходимо укреплять сотрудничество и координацию усилий государств-членов, а также региональных и международных организаций. В связи с этим мы призываем государства-члены, которые еще не присоединились к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополнительным протоколам к ней — главной основе наших совместных действий — и не воплощают их в жизнь, сделать это. Мы также призываем государства-члены уделить первоочередное внимание ратификации других международных документов, которые дополняют усилия по искоренению торговли людьми во всех ее формах, таких, как соответствующие протоколы Международной организации труда и Комитета по правам ребенка, а также Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Учитывая многообразные формы торговли людьми, в том числе и связанные с сексуальным насилием и финансированием террористической деятельности, необходимо, чтобы международное сообщество задействовало дополнительные правовые средства, там, где таковые имеются, для расследования и пресечения деятельности, а также ликвидации сетей торговли людьми. Мы полностью поддерживаем усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и других органов, а также двусторонних партнеров, с целью оказания технической поддержки государствам-членам в интересах укрепления их потенциала в области правоохранительной деятельности.

В рамках региона Юго-Восточной Азии наши соседи, входящие в Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), продемонстрировали общую приверженность противодействию и предотвращению торговли людьми в Конвенции АСЕАН о борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми и в относящемся к ней плане действий, принятым в ноябре 2015 года. Мы признательны за твердую поддержку таких усилий на региональном уровне партнерами по Восточноазиатскому саммиту, что нашло отражение в принятых в сентябре заявлениях саммита.

Во-вторых, в процессе поддержания международного мира и безопасности Совет Безопасности должен более эффективно использовать имеющийся у него инструментарий с целью отслеживания тенденций в области торговли людьми в условиях вооруженного конфликта, выявления виновных лиц и привлечения их к судебной ответственности. Информацию и доказательства, свидетельствующие о действиях с целью торговли людьми и о сексуальном насилии в условиях конфликта, следует предоставлять Совету и передавать в соответствующие комитеты по санкциям, включая комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям. Мы поддерживаем включение тематики, касающейся торговли людьми и использования сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, в которой прослеживается очевидная связь с террористической деятельностью, в сферу деятельности Группы по наблюдению 1267 и Исполнительного директората Контртеррористического комитета.

В то же время следует более эффективно использовать ключевую информационно-пропагандистскую и разъяснительную роль Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Следует и впредь обеспечивать взятие обязательств и подготовку планов действий участниками конфликтов с целью прекращения и предотвращения нарушений и надругательств, связанных с торговлей людьми, включая сексуальное насилие, а также вербовку и использование детей. Мы призываем Совет и впредь взаимодействовать с этими представителями, в том числе через посредство Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и различных комитетов по санкциям.

Мое заключительное соображение касается необходимости оказания поддержки жертвам и пострадавшим от торговли людьми и сексуального насилия с целью их возвращения к безопасной и стабильной жизни. Женщины и дети, подвергавшиеся любым видам насилия и надругательств, включая торговлю людьми и сексуальное насилие со стороны ДАИШ и аналогичных групп, должны рассматриваться в качестве жертв и получать доступ к финансовым средствам и помощи. В этом отношении руководители общин и религиозные лидеры должны играть ключевую роль в обеспечении реинтеграции и реабилитации пострадавших и в пресечения травли, которая может быть связана с нелегкими испытаниями, которые они пережили. В связи с этим мы поддерживаем постоянное партнерство с гражданским обществом в интересах того, чтобы пострадавшие и общины могли залечить свои раны и вернуться к нормальной жизни.

В заключение я хотел бы подтвердить твердую решимость Малайзии вести борьбу с торговлей людьми и искоренять ее и нашу столь же твердую решимость продолжать сотрудничество с международным сообществом до тех пор, пока мы не положим конец этим преступлениям против человечности.

Г-н ван Бохемен (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Вначале я хотел бы выразить признательность председателю правительства Испании г-ну Рахою Брею и испанской делегации за эти весьма своевременные прения и за успешное принятие сегодня резолюции 2331 (2016).

Торговля людьми, как и рабство, с которым она тесно связана, обычно считались преступлениями

уже минувших столетий. К сожалению оказалось, что это совсем не так. Данное явление встречается во многих странах, в том числе и нашей, но об этом я расскажу подробнее чуть позднее. Оно усилило убежденность нашей страны в том, что все государства члены Организации Объединенных Наций должны проявлять бдительность в решении этого вопроса. В конфликтных ситуациях проблемы и последствия торговли людьми обостряются в геометрической прогрессии. Эту реальность в ходе сегодняшних прений нам — а если говорить точнее и конкретнее — Совету помогли понять рассказ Надии Мурад, молодой езидки, которая выступала перед нами в прошлом году (см. S/PV.7585), а также брифинги Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жи Зайнаб Бангуры и заместителя Генерального секретаря г-жи Фумзиле Мламбо-Нгкуки об использовании сексуального насилия в качестве тактики ведения войны в конфликтах в Сирии и Южном Судане, районе озера Чад и в других местах.

Жестокое и варварское обращение с беззащитными людьми, чаще всего женщинами, девочками и молодыми мужчинами, не поддается разумному объяснению: их похищают, принуждают к браку и насилуют; они становятся объектами сексуальных домогательств и надругательств; их продают в рабство и принуждают к проституции; их заставляют быть террористами-смертниками, комбатантами и батраками; и их даже посылают в бой с привязанными за спиной детьми. А когда по какой-то счастливой случайности им удается вырваться на свободу, их собственные семьи и общины могут отвергнуть их за совершенные над ними преступления. Когда я присутствовал на подобных брифингах в прошлом году, это были самые страшные дни, которые я провел за этим столом.

Ежегодный доклад Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2016/361/ Rev.1) и брифинги, посвященные конфликтам, стоящим на повестке дня Совета, показывают, как торговля людьми разжигает конфликтные ситуации и обостряет их. Однако представленные сегодня доказательства взаимосвязи и взаимодополняющего характера этих явлений вызывают глубокую тревогу. Террористические группировки, безусловно, будут использовать все доступные им средства для достижения своих целей. Для некоторых из них главной целью является прибыль. Однако во многих случаях речь идет о терроре и контроле над общинами с

16-45117 **25/97** 

целью подавления сопротивления и, прежде всего, с целью властвования над беззащитными людьми. С такой точки зрения эти преступники являются, на деле, трусами.

В любом случае, чтобы противостоять этому явлению и победить его, мы должны прийти к общему пониманию этого явления и к согласию в отношении коллективных действий. Сложность и отвратительность этого вопроса, а также его социально-экономические последствия не должны сдерживать Совет от его рассмотрения и не должны быть предлогом для передачи этого вопроса на рассмотрение в другие органы. Совет обязан рассматривать весь спектр вопросов, касающихся международной безопасности, во всех их тревожных измерениях. Новая Зеландия хотела бы коснуться пяти моментов, которые, по нашему мнению, заслуживают особого внимания.

Во-первых, Совет, когда это уместно, должен всегда учитывать такие вопросы в нашей работе. Это означает, что последствия торговли людьми и сексуального насилия в отношении женщин, мужчин и детей должны надлежащим образом учитываться при рассмотрении конкретных мандатов и страновых ситуаций. Такой подход не должен зависеть от предписывающего характера мандатов. Просто, когда такие аспекты присутствуют, они должны рассматриваться. Для этого Секретариату нужно включать такие вопросы в его рекомендации Совету, в том числе в его официальные доклады и оценки конфликтов, на которых они основываются.

Во-вторых, мы должны активно и эффективно использовать другие имеющиеся в нашем распоряжении международные инструменты. Как сегодня четко отметила г-жа Бангура, одним из них является эффективное использование режима санкций против «Исламского государства Ирака и Леванта»/ДАИШ. Жаль, что мы не смогли достичь согласия в отношении того, чтобы она провела для нас и нашего Комитета брифинг ранее в этом году.

Как подчеркивается в принятой сегодня резолюции 2331 (2016), Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми является главной основой для таких усилий как в плане международного сотрудничества, так и имплементации на государственном уровне. В рамках этого Плана действий механизмы противодействия финансовым сетям террористов доказали свою эффективность в отслеживании де-

нежных потоков, которые направляются преступникам, и в ликвидации их источников финансирования. Такие организации, как Международная организация по миграции, Интерпол, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Эгмонтская группа подразделений финансовой разведки также имеют большой опыт и широкие сети, которые мы можем и должны использовать в максимальной степени.

Как подчеркивается в принятой на прошлой неделе резолюции 2223 (2016), эффективное решение таких сложных трансграничных вопросов, как этот, требует согласованных усилий. Поэтому нам нужно эффективно координировать такие международные усилия. Все возможности в этом плане имеет Организация Объединенных Наций. Главная роль здесь отводится Межучрежденческой группе по координации борьбы с торговлей людьми и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Мы рассчитываем на сотрудничество с государствами-членами в поисках путей укрепления такой координации.

В-третьих, учитывая трансграничный характер и масштабы регионального сотрудничества, оно должно играть жизненно важную роль в усилиях, направленных на решение таких вопросов. Опыт Новой Зеландии подтверждает эффективность таких подходов. В нашем Азиатско-Тихоокеанском регионе важным форумом для решения сложных проблем торговли людьми и связанной с ней транснациональной преступности является Балийский процесс.

В-четвертых, государства должны преследовать лиц, виновных в совершении таких преступлений, на национальном уровне. Торговцы людьми эксплуатируют бедных и уязвимых. Поэтому всем государствам необходимо предусмотреть в своем уголовном законодательстве положения, позволяющие привлекать таких торговцев к ответственности. На прошлой неделе один новозеландский суд вынес первый в Новой Зеландии обвинительный приговор в деле о торговле людьми, приговорив виновного почти к 10 годам лишения свободы и постановив выплатить потерпевшим компенсацию.

Наконец, мы не должны упускать из виду потребности наиболее пострадавших от торговли людьми и сексуального насилия в условиях конфликта — жертв и выживших. В этом плане Надия Мурад сегодня поставила перед Советом весьма

конкретную задачу. Эта задача состоит в создании эффективного механизма для сбора и сохранения доказательств преступлений, совершенных в Ираке и Сирии. Мы не сможем заниматься этой проблемой в данном органе, поскольку Новая Зеландия через 11 дней покидает Совет, но, по нашему мнению, эту задачу нужно решить.

В заключение мы надеемся, что сегодняшние дискуссии активизируют коллективные усилия, которые мы прилагаем для борьбы с этими вза-имосвязанными и отвратительными явлениями, для их ликвидации путем устранения их коренных причин, для привлечения виновных к ответственности и для оказания необходимой поддержки пострадавшим.

Г-н У Хайтао (Китай) (говорит по-китайски): Китай был глубоко потрясен убийством посла России в Турции и террористическими нападениями, совершенными в других странах, включая Германию и Йемен. Мы выражаем наши глубочайшие соболезнования пострадавшим и решительно осуждаем эти террористические акты. Китай категорически не приемлет все формы терроризма и поддерживает контртеррористические усилия и меры международного сообщества.

Китай выражает признательность Испании за ее инициативу созвать сегодняшние открытые прения. Мы приветствуем председателя правительства Испании г-на Мариано Рахоя Брея, который председательствует на сегодняшнем заседании. Я благодарю Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна, Директора-исполнителя г-на Федотова, Специального представителя Генерального секретаря г-жу Бангуру и представителей гражданского общества за их брифинги.

Резолюция 2331 (2016), единогласно принятая сегодня Советом Безопасности, поможет международному сообществу совместными усилиями бороться с торговлей людьми в районах конфликтов и защищать права и интересы женщин и детей. Сегодня мы наблюдаем стремительное появление проблем в региональных «горячих точках», развязывание новых конфликтов и продолжение затянувшихся конфликтов, что создают серьезную угрозу выживанию и достоинству людей в конфликтных ситуациях, в частности уязвимых групп, таких как женщины и дети, и делает их более беззащитными перед лицом насилия и преступности. Международное сообщество должно объединить усилия по усилению защиты прав

женщин и детей в районах вооруженных конфликтов и стремиться покончить там с торговлей людьми.

Во-первых, мы должны устранить коренные причины конфликтов. Для активной борьбы с транснациональной организованной преступностью и обеспечения женщинам и детям гарантий безопасности в конфликтных ситуациях международному сообществу следует уделять пристальное внимание ликвидации коренных причин конфликтов. Оно должно активизировать на политическом уровне усилия, которые прилагаются на основе целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций для урегулирования разногласий с помощью диалога и консультаций. Нам необходимо сосредоточить внимание на оказании страдающим от конфликта странам помощи в продвижении их экономического и социального развития, обеспечении устойчивого развития и предотвращении конфликтов и войн.

Во-вторых, мы должны активизировать борьбу с терроризмом и транснациональной организованной преступностью. Торговля людьми в районах вооруженных конфликтов стала источником финансирования террористических организаций и транснациональных организованных преступных группировок. Международному сообществу следует принять скоординированные и согласованные меры, применять единые стандарты и комплексно использовать политические, экономические и культурные рычаги для ликвидации каналов финансирования террористических организаций и для решительного пресечения всех форм терроризма и транснациональной организованной преступности.

В-третьих, мы должны помочь охваченным конфликтами странам укрепить свою деятельность по наращиванию потенциала. Они несут главную ответственность за обеспечение безопасности их женщин и детей и борьбу с торговлей людьми. С другой стороны, они, как правило, сталкиваются со сложными практическими проблемами, такими как отсутствие необходимых ресурсов и потенциала. Уважая национальный суверенитет, международное сообщество должно оказывать этим странам, по их просьбе, конструктивную поддержку с упором на наращивание их потенциала в области борьбы с терроризмом и пограничного контроля.

В-четвертых, мы должны укреплять международное сотрудничество. Торговля людьми в условиях конфликта затрагивает страны происхождения,

16-45117 **27/97** 

транзита и назначения. Заинтересованные стороны должны активизировать свое сотрудничество в таких областях, как пограничный контроль, финансовое регулирование и судебная помощь. Организация Объединенных Наций и ее вспомогательные органы, включая Совет Безопасности, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Исполнительный директорат Контртеррористического комитета, должны использовать все свои особые преимущества, укреплять координацию своих усилий и работать сообща в интересах решения этого вопроса.

Китай будет и впредь активизировать сотрудничество с правительствами и соответствующими международными организациями в целях эффективной защиты прав и интересов женщин в детей, борьбы с торговлей людьми в условиях конфликта и обеспечения совместными усилиями международного и регионального мира, безопасности, стабильности и развития.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Прежде всего хотели бы выразить глубокую признательность премьер-министру Испании, Генеральному секретарю, членам Совета Безопасности, всем членам всемирной Организации, сотрудникам Секретариата, которые выразили свое возмущение и соболезнования в связи с террористическим актом — убийством посла Российской Федерации Андрея Геннадьевича Карлова. Мы высоко ценим вашу солидарность.

Торговля людьми — опасная составляющая ряда современных конфликтов. Особую озабоченность вызывает смычка этой преступной деятельности с терроризмом. Один из наиболее вопиющих примеров — насилие со стороны «Исламского государства Ирака и Леванта» в отношении этноконфессиональных меньшинств, в том числе езидов. Тысячи езидов были захвачены террористами, женщины и дети попали в рабство, принуждаются к браку и подвергаются сексуальному насилию. Спасаясь от притеснений и бесчинств террористов, езиды и представители других меньшинств были вынуждены покинуть места своего проживания. Многие из них погибли. Совет Безопасности неоднократно обращал внимание на феномен тесного переплетения различных форм транснациональной организованной преступности с терроризмом, например, в резолюциях 2195 (2014), 2199 (2015) и 2253 (2015). В декабре прошлого года принято заявление Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2015/25) по проблематике борьбы с торговлей людьми.

Мы отмечаем усилия Организации Объединенных Наций, включая Управление по наркотикам и преступности, по предотвращению и пресечению торговли людьми, в том числе путем предоставления государствам профильного содействия. Эта работа заслуживает всяческой поддержки. Россия традиционно выступает за консолидацию усилий государств, органов системы Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций по борьбе с торговлей людьми. Наша страна является участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Палермского протокола, входит в Группу друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми. С самого начала мы поддержали разработку соответствующего Глобального плана действий и приняли в ней активное участие. Международное сообщество создало целый ряд механизмов, способных содействовать качественному улучшению взаимодействия государств в целях предотвращения торговли людьми и борьбы с ней.

Сегодня транснациональные группировки, вовлеченные в эту преступную деятельность, постоянно адаптируют свои методы, сращиваясь в ряде случаев с террористическим подпольем, которое использует доходы от торговли людьми в качестве одного из источников финансирования. Зачастую это сопровождается похищениями людей, сексуальным насилием и оборотом наркотиков. В том числе по этой причине государства решили провести в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи оценку прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий. Рассчитываем, что в результате этого обзора План действий будет актуализирован в свете новых вызовов и угроз, включая проблематику торговли людьми в условиях вооруженного конфликта. В этой связи хотели бы подчеркнуть, что при рассмотрении данной тематики важно следовать установленному кругу ведения органов Организации Объединенных Наций. Так, в рамках своего мандата по поддержанию международного мира и безопасности Совет Безопасности должен заниматься проблематикой торговли людьми лишь в привязке к ситуациям, находящимся на его повестке дня. В противном случае, эти усилия могут привести к созданию параллельных механиз-

мов, что, в свою очередь, негативно скажется на эффективности международных усилий в этой сфере.

Универсальных рецептов в деле противодействия торговле людьми не существует, и каждое государство должно самостоятельно определять свою политику, формулируя оптимальные меры на национальном уровне. Техническая помощь в наращивании потенциала в этой области особенно важна для стран, находящихся в условиях вооруженного конфликта. Один из злободневных вопросов здесь — защита жертв торговли людьми в условиях вооруженного конфликта и оказание им содействия при надлежащем учете возрастных и гендерных особенностей. Речь в этом контексте должна идти о социально-психологической, экономической, медицинской помощи, а также обеспечении доступа к правосудию.

Наиболее отвратительные проявления торговли людьми — результат преступлений террористических группировок. Хотели бы еще раз заявить о решительном осуждении варварства радикалов и солидарности с жертвами терроризма. Вновь призываем международное сообщество теснее сплотиться в борьбе с терроризмом при координирующей роли Организации Объединенных Наций, отбросив конъюнктурные геополитические интересы. Только так можно победить терроризм во всех его проявлениях, выражающихся в том числе в торговле людьми.

Инсинуации, прозвучавшие в выступлении делегации Украины, мы отметаем как неуместные, необоснованные, а местами — просто абсурдные.

**Г-жа Мендельсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы выразить наши соболезнования друзьям, семье и коллегам Андрей Карлова и всем тем, кто пострадал в результате вчерашнего нападения.

Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря, председателя правительства Испании г-на Рахоя, Директора-исполнителя Федотова, Специального представителя Бангуру и, разумеется, г-жу Амину Саид Хасан и г-жу Надию Мурад Басию Таху за их приверженность делу борьбы с торговлей людьми во всех ее формах. Мы с особой признательностью отмечаем руководящую роль Испании в рассмотрении этого вопроса и ее инициативу по представлению сегодня исторической резолюции 2331 (2016).

Год назад, как отмечали сегодня многие ораторы, впервые за свою 70-летнюю историю Совет со-

брался, чтобы обсудить проблему торговли людьми в условиях конфликта (см. S/PV.7585). Как до указанного выше заседания, так и сегодня некоторые вновь утверждают, что этот вопрос не относится к сфере компетенции Совета Безопасности и не представляет собой проблему в области безопасности. Однако те из нас, кто присутствовал в этом зале год назад и кто находится в этом зале сегодня, никогда не забудут рассказы Надии Мурад о том, как группировка ДАИШ узаконила рабство и сексуальное насилие и бессовестно использует езидских женщин в качестве «продаваемых тел» для вербовки боевиков-мужчин. Для меня большая честь быть знакомой с Надией лично. Ее рассказы не только берут за душу, но и приковывают к себе общественное внимание, представляя собой свидетельства очевидца о том, как функционирует ДАИШ, подобные тем, которые мы слышали в ходе Нюрнбергского процесса. Она сама напоминает нам о стойкости, мужестве и силе, на которые способны некоторые люди, такие как она.

Благодаря неустанным усилиям гражданского общества — неправительственных организаций, журналистов, религиозных лидеров и потерпевших — был достигнут определенный прогресс. Правительства, Организации Объединенных Наций и другие организации привлекли повышенное внимание как на уровне общественного сознания, так и в политических дебатах к ужасам современного рабства и нашей обязанности принять соответствующие меры реагирования в этом отношении. Прошел год, и я хотела бы заявить, что, благодаря информационно-пропагандистской деятельности и коллективным действиям масштабы эксплуатации людей в условиях конфликта уменьшились.

К сожалению, это пока не так. В 2016 году детей по-прежнему выманивают из лагерей беженцев торговцы людьми и мальчиков заставляют брать оружие и становиться солдатами. На территории, контролируемой ДАИШ, масштабы сексуального рабства по-прежнему шокируют. Благодаря самоотверженной работе Специального представителя Бангуры и ее сотрудников, Организация Объединенных Наций получила неоспоримое доказательство того, что молодые женщины являются предметом купли, продажи и ежедневно подвергаются жестокому обращению. Соединенные Штаты высоко оценивают инициативу Соединенного Королевства по обеспечению правосудия в интересах жертв

16-45117 **29/97** 

ДАИШ и сотрудничают с ним и Ираком, изучая наиболее эффективные способы, которые могут позволить привлечь ДАИШ к ответственности, в том числе занимаясь сбором и хранением доказательств совершенных им преступлений.

Хотя в последнее время особое внимание уделяется торговле людьми в условиях конфликта на Ближнем Востоке, мы знаем, что такая торговля в зонах конфликтов не является чем-то новым, и что исследователи и активисты, в том числе я лично, документально подтвердили ее существование во многих конфликтных и постконфликтных ситуациях — от Боснии и Косово до Нигерии и Афганистана. Тем не менее, несмотря на повышенное внимание и негодование, мы по-прежнему сталкиваемся с серьезными пробелами в нашем понимании торговли людьми в контексте конфликтных и постконфликтных ситуаций. В тех случаях, когда мы знаем, что торговля людьми действительно имеет место, возможности положить конец таким злодеяниям, привлечь торговцев людьми к ответственности и оказать помощь жертвам либо полностью отсутствуют, либо являются абсолютно недостаточными.

Именно поэтому принятая сегодня Советом резолюция имеет столь важное значение. Признав взаимосвязь между конфликтами, сексуальным насилием и торговлей людьми, мы можем приступить к практическим действиям. Сообща мы можем убедить правительства, гражданское общество и систему Организации Объединенных Наций начать систематически отслеживать признаки торговли людьми в условиях конфликта, проводить подготовку соответствующих гуманитарных сотрудников и всего миротворческого персонала по вопросам, касающимся признания жертв и оказания им помощи, анализировать финансовые и денежные потоки в целях выявления тех районов, где террористические и вооруженные группы получают прибыль от торговли людьми, а также обмениваться информацией и привлекать к ответственности за такие преступления.

Несмотря на важность восполнения информационных пробелов, — а я хотела бы отметить, что слишком мало людей, в том числе внутри министерств обороны, знают и понимают эту проблему, — осведомленность — это лишь один из ключевых аспектов. В резолюции также содержится призыв ко всем государствам-членам установить уголовную ответственность и обеспечить судебное

преследование лиц и групп, которые содействуют торговле людьми и получают от нее прибыль. В ней приветствуется проведение брифингов Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, для комитетов по санкциям в интересах предоставления им информации о выявленных закономерностях в области торговли людьми и преступниках. Она наделяет комитеты по оружию полномочиями вводить санкции в отношении виновных в рамках существующих режимов санкций.

В контексте чрезвычайных гуманитарных операций в резолюции 2331 (2016) подчеркивается важная роль гуманитарных организаций, занимающихся выявлением жертв торговли людьми и оказанием им помощи во время и после гуманитарных кризисов. Предоставление таких услуг должно финансироваться государствами-членами, и, опять же, гуманитарные сотрудники должны проходить подготовку по вопросам выявления потенциальных жертв.

Наконец, в резолюции признается, что лица, которые подвергаются сексуальному насилию и торговле людьми со стороны террористических групп, также являются жертвами терроризма и должны получать те же услуги по реабилитации и поддержке, что и другие такие жертвы. С 2000 года, когда был принят Закон о защите жертв торговли людьми, Соединенные Штаты играют ведущую роль в этой области. Соединенные Штаты с гордостью поддерживают резолюцию 2331 (2016). В соответствии с нашей приверженностью искоренению торговли людьми во всех ее формах мы рассчитываем на укрепление международного сотрудничества в деле борьбы с торговлей людьми.

Г-н Мартинш (Ангола) (говорит по-английски): Я хотел бы также присоединиться к другим коллегам и выразить наши искренние соболезнования Российской Федерации в связи с чудовищным актом, который унес жизнь российского посла в Турции.

Я приветствую Председателя правительства Испании Его Превосходительство г-на Мариано Рахоя Брея и благодарю его за руководство этой очень важной дискуссией, а также выражаю признательность испанской делегации за выбор столь злободневного и актуального вопроса в качестве цен-

тральной темы программы работы в рамках своего председательства в декабре.

Мы благодарим Генерального секретаря; Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Хаву Бангуру; Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-на Юрия Федотова; а также двух наших докладчиков и активистов за права женщин-езидов, г-жу Амину Саид Хасан и г-жу Надию Мурад Баси Таху, за их проникновенные выступления, поскольку иногда Совету необходимо слышать свидетельства непосредственно от самих пострадавших для того, чтобы более четко осознавать важность своевременного принятия конструктивных мер, направленных на борьбу с такой практикой.

Безусловно, торговля людьми является грубым нарушением прав человека и посягательством на достоинство и неприкосновенность человеческой личности. Этот вид преступлений становится все более распространенным и уже превратился в один из основных источников дохода для лиц, занимающихся организованной преступностью, во всем мире наряду с оборотом наркотиков и оружия. Главный подход к борьбе с этим явлением предусматривает необходимость того, чтобы страны и члены международного сообщества обязались содействовать улучшению социально-экономических условий жизни наиболее уязвимых слоев населения и обеспечению уважения основных прав всех своих граждан. Коллективные усилия имеет решающее значение для повышения эффективности борьбы с торговлей людьми при поддержке со стороны всех государств, общин, учреждений и отдельных лиц в качестве необходимого условия для успешного преодоления этой проблемы.

Торговля людьми в условиях конфликта ведет к сексуальному рабству, торговле женщинами и девочками, принудительным бракам и самым вопиющим нарушениям прав человека. Эти методы используются такими террористическими группами, как «Аш-Шабааб» в Сомали, «Боко харам» в Нигерии, «Исламское государство Ирака и Леванта» в Сирии, «Армия сопротивления Бога» и другие вооруженные и террористические группы в Демократической Республике Конго. Современное рабство — это одна из самых страшных трагедий

нашего времени в области прав человека, которая приводит к многочисленным серьезным последствиям в конфликтных ситуациях, в особенности в Африке и на Ближнем Востоке.

Благодаря проведению сегодняшних прений и принятию резолюции 2331 (2016) Совет Безопасности постановил и впредь направлять решительные сигналы в отношении этих грубых нарушений прав человека, квалифицировав торговлю людьми и обращение в рабство как военные преступления и преступления против человечности и расширив юрисдикцию, охватывающую такие преступления. Кроме того, система Организации Объединенных Наций продолжает обеспечивать мобилизацию и координацию усилий по борьбе с современным рабством в конфликтных ситуациях.

Торговля людьми осуществляется в странах и регионах Африки, Ближнего Востока, Латинской Америки и Дальнего Востока, в результате чего людей вербуют и обрекают на жизнь в условиях эксплуатации и рабства в Европе, Соединенных Штатах Америки и других регионах. Кроме того, преступные сети вербуют отчаявшихся людей, в том числе детей, которые находятся в поисках лучшей жизни, что тем самым усиливает настоятельную необходимость рассмотрения этого явления в контексте вопросов, касающихся международного мира и безопасности, как об этом говорится в четвертом пункте преамбулы заявления Председателя Совета Безопасности, принятого 16 декабря 2015 года, согласно которому

«торговля людьми подрывает верховенство права и способствует другим формам транснациональной организованной преступности, что может усугублять конфликт и обострять небезопасную обстановку» (S/PRST/2015/25).

В ответ на повышение осведомленности об этом явлении Ангола приняла законодательство, предусматривающее введение уголовной ответственности за торговлю людьми, и разработала конкретные механизмы предотвращения и пресечения таких преступлений. Цель заключается в активизации борьбы с торговлей людьми, а также в предоставлении жертвам помощи и в содействии их восстановлению, реабилитации и реинтеграции. Кроме того, в целях оказания поддержки жертвам была проведена реформа системы правосудия и были приняты директивные программы и законодательные меры. В законодательство были внесены изменения, в том

16-45117 **31/97** 

числе в уголовный кодекс были внесены новые положения с учетом нынешних проблем Анголы в этой области.

В настоящее время устанавливаются эффективные партнерские связи между учреждениями, занимающимися предупреждением этого бедствия и борьбой с ним, а министр социальной реинтеграции создает по всей стране приюты для жертв торговли людьми. Ангола присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Дополнительному протоколу к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, а также другим соответствующим международным конвенциям и документам, имеющим отношение к искоренению детского и принудительного труда и рабства.

В заключение я хотел бы сказать, что всем странам необходимо продолжать работу. В отсутствие всеобъемлющего режима борьбы с торговлей людьми и обеспечения защиты жертв нам нужно использовать опыт других стран, которые добились наибольшего прогресса. С этой целью правительства должны прилагать усилия по предупреждению, наказанию и искоренению торговли людьми, а также по обеспечению физической безопасности жертв, гарантируя наличие в правовых системах положений, касающихся удовлетворения потребностей жертв и предоставления им надлежащей компенсации.

Г-н Абулатта (Египет) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы выразить мои искренние соболезнования делегации Российской Федерации в связи с ужасным террористическим актом, в результате которого погиб посол России в Анкаре.

Я хотел бы поблагодарить делегацию Испании за умелое председательство в Совете Безопасности в этом месяце, в ходе которого она внесла ценный вклад в работу Совета; последним свидетельством этого является принятая сегодня резолюция 2331 (2016) по вопросу о торговле людьми в условиях конфликта. Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность докладчикам за их решительные и актуальные выступления сегодня утром.

Торговля людьми — одна из форм современного рабства, представляющая собой грубое нарушение прав человека. Борьба с торговлей людьми является одной из приоритетных задач для правительства

Египта ввиду проблем, обусловленных тем, что в силу своего стратегического расположения Египет является страной транзита. Эти проблемы обостряются в результате вооруженных конфликтов, которые имеют место в регионе и которые создают условия, способствующие торговле людьми и эксплуатации человека, особенно осуществляемых террористическими группами. Эта ситуация еще более усугубляется тем фактом, что Египет является одной из стран региона, в которые идет наибольший поток беженцев. Поэтому Египет стал одной из первых стран, которые присоединились к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Палермскому протоколу в 2004 году. Египет также присоединился к инициативе по созданию Группы друзей, объединенных в борьбе против незаконной торговли людьми.

На национальном уровне Египет создал институциональные и правовые рамки, которые служат основой для выполнения страной ее международных обязательств. В 2007 году в Египте был создан национальный координационный комитет по предупреждению и пресечению торговли людьми, в 2010 году был принят закон, направленный на борьбу с торговлей людьми, а в этом году началось осуществление нашей национальной стратегии для достижения этой цели.

На региональном уровне Египет принял у себя в Шарм-эш-Шейхе вторую Региональную конференцию Африканского союза по борьбе с торговлей людьми и незаконной перевозкой людей в регионе Африканского Рога и присоединился к арабскому руководящему нормативному акту по борьбе с торговлей людьми. Мы хотели бы отметить конструктивное сотрудничество между Египтом и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) в отношении наращивания потенциала в области предупреждения и пресечения торговли людьми.

Принятие сегодня Советом Безопасности резолюции по вопросу о торговле людьми в условиях конфликта является вехой в истории Совета Безопасности. Мы хотели бы прояснить следующие моменты.

Во-первых, резолюция должна быть посвящена лишь торговле людьми в условиях конфликта, поскольку вопрос о торговле людьми в целом входит в компетенцию Генеральной Ассамблеи.

Во-вторых, Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Палермский протокол должны служить основой для выполнения обязательств, изложенных в резолюции, включая определение торговли людьми и ее ключевого элемента — эксплуатации.

В-третьих, международное сообщество должно удвоить свои усилия по ликвидации всех источников финансирования террористических групп, включая торговлю людьми, и использовать все имеющиеся международные механизмы.

В-четвертых, мы должны проводить различие между преступлениями, связанными с сексуальной эксплуатацией, являющейся одной из целей торговли людьми, и сексуальным насилием.

В-пятых, преступления, сопряженные с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками, не связаны с какой-либо религией, национальностью или цивилизацией. Мы должны пролить свет на ту важную роль, которую могут сыграть религиозные и традиционные лидеры.

В-шестых, мы должны соблюдать положения Конвенции о статусе беженцев от 1951 года и Дополнительного протокола к ней, которые являются нормативной базой для выполнения положений принятой сегодня резолюции.

В-седьмых, УНП ООН должно играть в Генеральной Ассамблее ключевую роль при рассмотрении вопросов, связанных с торговлей людьми, учитывая тот опыт, который оно накопило в этой области. В то же время крайне важно обеспечить эту структуру финансовыми ресурсами, необходимыми ей для выполнения своего мандата. Кроме того, мы подчеркиваем важную роль, которую играет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в деле предупреждения торговли людьми и борьбы с ней, а также роль Международной организации по миграции.

В-восьмых, мы подчеркиваем важную роль, которую должны играть Организация Объединенных Наций и частный сектор, с тем чтобы разорвать связь между продавцами и покупателями, вовлеченными в торговлю людьми.

Египет вновь заявляет о своей полной поддержке Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, который считается нормативной базой для международного сотрудничества в области борьбы с торговлей людьми. Египет оказывает всевозможное содействие в целях успешного проведения в следующем году второго обзора этого плана.

Г-н Сисс (Сенегал) (говорит по-французски): В этот скорбный день я присоединяюсь к другим ораторам и выражаю Российской Федерации искренние соболезнования Сенегала в связи с убийством ее посла в Турции. Наша делегация хотела бы также воспользоваться этой удобной возможностью для того, чтобы подтвердить решительное осуждение Сенегалом всех актов терроризма, кто бы их ни совершал.

Делегация Сенегала приветствует присутствие среди нас сегодня утром председателя правительства Королевства Испания Его Превосходительства г-на Мариано Рахоя Брея, руководящего сегодняшними открытыми прениями, посвященными важному вопросу: торговле людьми в условиях конфликта. Выбор этой крайне важной темы, а также единогласное принятие сегодня утром резолюции 2231 (2016), без сомнения, являются еще одним свидетельством выдающейся работы, проводимой на протяжении последних двух лет испанской делегацией под руководством посла Романа Оярсуна Марчеси, которому мы выражаем признательность, как и всей делегации Испании.

Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг, а других докладчиков, выступивших сегодня утром, — за высокое качество их заявлений, которые расширили наше понимание масштабов и серьезности этого бедствия, потрясающего сознание каждого человека.

Многочисленные конфликты в различных частях мира усугубляют эмиграцию и даже вынуждают население к перемещению в результате чего людям, приходится покидать свои дома, подвергаясь многочисленным угрозам, которые повышают их уязвимость, таким, как торговля людьми, организуемая преступными сетями, террористическими группами или вооруженными бандами. В своем докладе 2016 года по данному вопросу УНП ООН подчеркнуло наличие связи между миграцией и торговлей людьми в ходе конфликта, а также тот факт, что 60 процентов жертв торговли людьми в ходе время вооруженных конфликтов составляют беженцы и ищущие убежища лица, бежавшие от конфликтов в их странах в поисках лучшей доли.

16-45117 **33/97** 

К сожалению, вместо того, чтобы воплотить свои мечты в реальность, многие из этих мигрантов становятся жертвами похищений и торговли людьми или попадают в плен. Это явление вызывает все большее беспокойство, поскольку эти люди, если речь идет о женщинах и девочках, нередко принуждаются браку или даже к сексуальному рабству, а в случае с мужчинами и мальчиками — к принудительному труду, в том числе в горнодобывающем секторе, или же превращаются в рабов или комбатантов.

Я хотел бы повторить слова Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, которая заявила, что торговля людьми — это обобщающее понятие, которое включает в себя целый ряд варварских практик, каждая из которых еще более бесчеловечная, чем другая. Это явление вызывает еще большую обеспокоенность, когда эту торговлю осуществляют экстремистские или негосударственные вооруженные террористические группы, применяющие ее как тактику террора или как стратегию ведения войны, стремясь объединить сторонников их идеологии или консолидировать свою власть, обеспечить увеличение финансовых потоков, изменить состав общин или унизить определенную этническую или религиозную группу.

Еще более неприемлемы различные формы сексуального насилия и эксплуатации, особенно связанные с торговлей людьми в условиях вооруженного конфликта. И хотя это явление старо как мир, к сожалению, оно по-прежнему существует, о чем свидетельствует похищение школьниц из Чибока (Нигерия) группировкой «Боко харам» в 2014 году, случай с езидскими женщинами и женщинами, которых продавали на рынке в Эр-Ракке боевики «ДАИШ». Кроме того, торговле людьми также способствуют социальные сети.

Сенегал вновь заявляет о своем решительном осуждении всех форм сексуального насилия и эксплуатации. Он считает, что в борьбе с этим бедствием необходимо уделять должное внимание вопросам реабилитации жертв и пострадавших общин. Мы обязаны вести решительную борьбу с торговлей людьми в ходе вооруженного конфликта, которая не только представляет собой грубое нарушение прав человека и норм международного гуманитарного права, но и ведет к нестабильности и способствует распространению терроризма.

Нет сомнений в том, что резолюция 2331 (2016), которую мы приняли сегодня и одним из авторов которой является Сенегал, является шагом в правильном направлении. Эта резолюция призывает государства осуществлять положения резолюции 2195 (2014) о связи между терроризмом и транснациональной организованной преступностью. Она также имеет ключевое значение для осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Мы также призываем к возобновлению глобальных дискуссий по проблеме финансирования насильственного экстремизма. Мы обязаны бороться с этим злом, принимая во внимание новые вызовы и экономические и стратегические основы торговли людьми, в особенности женщинами и детьми, в условиях вооруженного конфликта.

В связи с этим позвольте мне отметить, что Сенегал ратифицировал практически все международные и региональные документы, касающиеся миграции и торговли людьми. Кроме того, наша страна приняла ряд законодательных и нормативных актов, которые касаются вопросов миграции и торговли людьми, в том числе конкретный закон, касающийся торговли людьми и связанных с ней практик и защиты жертв, принятый в 2005 году и дополняющий наш уголовный кодекс. Этот закон предусматривает уголовную ответственность за торговлю людьми и связанные с ней практики, и в нем уделяется особое внимание различным формам эксплуатации уязвимых лиц в результате такой торговли и ее транснациональному организованному характеру. Он также предполагает уголовную ответственность за организованную незаконную миграцию и незаконную выдачу виз или других идентификационных документов.

Для более эффективной борьбы с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов в главе III закона 2005 года предусмотрено два вида юрисдикции сенегальских судов: универсальная юрисдикция, в рамках статьи 10, и юрисдикция пассивной правосубъектности в рамках статьи 11. Этот юридический арсенал подкрепляется рядом механизмов, которые были созданы для решения проблем, связанных с торговлей мигрантами и миграционными потоками. Например, в частности, был создан центр поддержки и ориентации для детей, оказавшихся в трудной жизненной ситуации, межсекторальный комитет по борьбе с использованием

детского труда, директорат по вопросам исправительного обучения и социальной защиты и национальная группа по борьбе с торговлей людьми.

Что касается миграции, то стратегия Сенегала основывается главным образом на ряде соглашений о партнерстве со странами назначения или транзита сенегальских мигрантов. Помимо соглашения, которое подписали Сенегал и Франция в сентябре 2006 года для совместного управления миграционными потоками между двумя странами, мы также подписали 9 ноября 2007 года меморандум с Испанией. Сенегал разработал комплексную национальную стратегию по вопросам миграции, которая уже успешно применяется на практике и позволит более эффективно заниматься этим явлением.

Мы хотели бы вновь отметить важность имеющихся в нашем распоряжении инструментов предотвращения, защиты, реинтеграции и привлечения к ответственности для урегулирования всех проблем, стоящих перед человечеством. Сотрудничество с традиционными и религиозными лидерами может сыграть важную роль в разработке коммуникационной стратегии развенчания террористической пропаганды и противодействия ей.

Наконец, я хотел бы напомнить о том, что стороны в конфликте несут ответственность за то, чтобы при поддержке международного сообщества положить конец сексуальному насилию в условиях вооруженного конфликта, предпринимая необходимые усилия, в том числе в областях профилактики, оказания помощи и защиты. Кроме того, мы обязаны не допускать торговли людьми и выявлять и пресекать ее, чтобы положить ей конец, и это особенно касается торговли людьми, осуществляемой воинствующими экстремистскими группами, как подчеркивается в заявлении Председателя о борьбе с торговлей людьми, принятом в декабре 2015 года (S/PRST/2015/25).

Торговля людьми во время вооруженного конфликта создает угрозу для стабильности, поддержания мира и национального восстановления. Поэтому мы обязаны совместными усилиями положить конец этой отвратительной практике, что будет возможно лишь в том случае, если все мы возьмем на себя соответствующее обязательство.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Для того чтобы Совет мог оперативно выполнить свою работу, я хотел бы напомнить ораторам о необходимо-

сти ограничивать свои выступления четырьмя минутами. Председатель будет включать мигающую подсветку на ободке микрофона для напоминания о необходимости завершить выступление. Делегации с пространными заявлениями я любезно прошу распространять их тексты в письменном виде или загружать их в PaperSmart, и выступать в зале с их сокращенным вариантом.

Сейчас я предоставляю слово представителю Мексики.

Г-жа Хакес Уакуха (Мексика) (говорит поиспански): В то время как Генеральная Ассамблея самым исчерпывающим образом рассматривает вопрос торговли людьми, мы воздаем должное Совету Безопасности за его усилия в рамках обсуждения этого вопроса. Это одна из самых серьезных проблем, стоящих перед международным сообществом, которая затрагивает все без исключения регионы мира, поскольку каждая страна является или может стать страной происхождения, транзита или назначения для жертв этого бедствия. Мы обязаны решительно осудить тот факт, что в условиях вооруженных конфликтов беженцы, перемещенные лица и мигранты — в особенности женщины и девочки — являются легкой добычей для торговцев людьми, а также часто становятся жертвами похищений, сексуального насилия и надругательств.

Во Всемирном докладе о торговле людьми, опубликованном в 2016 году Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, отражено общее удручающее положение дел с точки зрения торговли людьми, жертвами которой по-прежнему становится множество людей каждый день. Выводы этого доклада должны лежать в основе наших стратегий, программ и планов по предотвращению этого бедствия и борьбе с этим. Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, закладывает основу для международного сотрудничества в правовой области и укрепления совместных усилий по предотвращению, пресечению и расследованию этого преступления.

Аналогичным образом, Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года представляет собой еще один важнейший инструмент, который — при условии ее полной реализации —

16-45117 **35/97** 

позволит устранить структурные факторы, способствующие торговле людьми, такие как крайняя нищета, социальная изоляция, дискриминация и отсутствие возможностей. Согласно цели 16 Повестки дня на период до 2030 года, мы должны положить конец незаконным финансовым потокам с тем, чтобы не допускать обогащения организованных преступных группировок и террористических групп. Мы более не можем позволять, чтобы доходы от торговли женщинами и девочками направлялись на финансирование преступной деятельности.

Наконец, мы обязаны укреплять существующие многосторонние рамки путем принятия национальных стратегий и конкретных мер с упором на защиту жертв и оказание им помощи. С этой целью наша страна предприняла три шага. Во-первых, мы провели правовую и институциональную реформу с тем, чтобы более эффективно решать проблему торговли людьми путем проведения расследований, выявления виновных и их наказания, а также предотвращать такие преступления в будущем. За последние семь лет в Мексике были осуждены 733 человека. Во-вторых, мы создали национальную комиссию по борьбе с торговлей людьми, которая объединяет представителей государственных органов власти, гражданского общества и научных кругов и уже работает. В-третьих, в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) мы создали национальный механизм выявления с тем, чтобы иметь возможность своевременно получать и использовать достоверную информацию о тенденциях в Мексике. В настоящее время мы получаем техническую помощь от УНП ООН для осуществления национальной кампании по борьбе с этим преступлением, ориентированной на защиту уязвимых групп населения.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Колумбии.

**Г-жа Мехия Велес** (Колумбия) (говорит поиспански): От себя лично и от имени правительства нашей страны я выражаю соболезнования народам Германии, Турции и России в связи с совершенными вчера террористическими нападениями. Терроризму нет оправдания.

Как напомнила нам г-жа Надия Мурад Баси Таха в своем эмоциональном брифинге, сегодняшние прения, в рамках которых была принята резолюция 2231 (2016), проходят через 12 месяцев после проведения

первого заседания Совета Безопасности по этому вопросу (см. S/PV.7585), созванного Соединенными Штатами. Проведение этого заседания свидетельствует о том большом значении, которое международное сообщество придает этому вопросу, а также обнажает серьезнейшие проблемы, которые по-прежнему стоят перед нами. Как бы очевидно это ни было, торговля людьми является преступлением, причем преступлением трагическим и жестоким, имеющим несоразмерные последствия для наиболее уязвимых групп населения: женщин и девочек, мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц. Выводом из сегодняшнего заседания должно быть то, что, как сказал Генеральный секретарь, предотвращение обязано быть одним из наших приоритетов.

Превентивные стратегии, такие как меры по предупреждению терроризма и насильственного экстремизма, не могут быть разработаны в отрыве друг от друга. Мы сталкиваемся с явлением, которое требует совместных мер реагирования на основе международного сотрудничества, при полном уважении прав человека и в рамках соглашений о защите гражданских лиц, и в связи с которым необходима поддержка гражданского общества.

Мы в Колумбии — стране, которая долгие годы переживала внутренний конфликт, — поняли, что женщины и девочки играют исключительно важную и активную роль в деле предотвращения и урегулирования конфликтов, а также в строительстве стабильного и прочного мира. Именно поэтому мы обязаны обеспечить уважение их прав в безопасных и благоприятных условиях. В мирном соглашении, к осуществлению которого мы сейчас приступаем при поддержке Совета Безопасности, обеспечение прав женщин и девочек является общей целью всех учреждений, которые сотрудничают друг с другом и учитывают гендерные факторы в своих различных программах. Законодательство, в частности принятый в 2014 году Закон № 1719, осуждает связанные с торговлей людьми преступления, совершенные во время вооруженного конфликта, и определяет конкретные меры наказания за такие деяния.

В 2016 году Генеральный секретарь в своем докладе о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2016/361) подчеркнул, что из всех мирных процессов, о которых говорится в докладе, в соответствии с резолюцией 1325 (2000) и резолюцией 1820 (2008) вопросы гендерной проблематики система-

тически учитываются лишь в Колумбии. В первую очередь это относится к выплате возмещения за страдания, особенно к предоставлению компенсаций и реституции, а также к недопущению рецидивов и принятию превентивных мер в соответствии с международными обязательствами, в частности путем формирования и поощрения культуры свободы от всех форм насилия и дискриминации.

Перед Колумбией сейчас стоит проблема огромных масштабов, но мы будем и впредь добиваться прогресса на пути к достижению нашей общей цели.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Германии.

Г-н Браун (Германия) (говорит по-английски): Прежде всего, позвольте мне выразить благодарность Его Превосходительству Председателю правительства Испании в его качестве Председателя Совета Безопасности за выражение соболезнований в связи с террористическим нападением, совершенным вчера в столице Германии Берлине. Я хотел бы также поблагодарить членов Совета за их сегодняшние заявления с выражением солидарности с нашей страной. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить все другие государствачлены и коллег, направивших послания с выражениями сочувствия и солидарности, за что мы весьма им признательны.

Что касается темы этого заседания, то, присоединяясь к заявлению, которое будет сделано наблюдателем от Европейского союза, я хотел бы поблагодарить Испанию за организацию этих прений, а докладчиков за их информацию предметные доклады.

Германия выступила соавтором только что принятой резолюции 2331 (2016). Я хотел бы, в частности, коснуться трех аспектов.

Во-первых, вооруженные конфликты зачастую создают условия для торговли людьми или усугубляют эту проблему, поскольку, например, приводят к развалу системы правопорядка, ослаблению или разрушению правительственных структур и повышению уровня насилия. Торговля людьми может представлять собой военное преступление и часто связана с использованием сексуального насилия в качестве средства ведения войны против гражданского населения. Перемещенные лица находятся в особо уязвимом положении и могут становиться жертвами преступников, специализиру-

ющихся на торговле людьми в целях трудовой или сексуальной эксплуатации. Печально слышать, что некоторые вооруженные группы, такие как «Исламское государство Ирака и Леванта», рассматривают мирных жителей в качестве ресурса или товара, который можно продать, чтобы набить собственные кошельки, что, в конечном счете, приводит к затягиванию конфликтов. Если мы выявим источники поступлений от торговли людьми, это приведет нас к лицам, по чьей указке совершаются эти преступления. Поэтому мы приветствуем тот факт, что на Группу по наблюдению возложена задача рассмотреть сквозную проблему торговли людьми в рамках оценки угроз.

Во-вторых, я хотел бы подчеркнуть важность одного из вопросов, который Вы, г-н Председатель, подняли в концептуальной записке (S/2016/1031, приложение) для этих прений, а именно вероятность использования механизмов государственных закупок и производственно-сбытовых цепочек в торговле людьми. Многое из того, что мы ежедневно потребляем, проходит долгий путь и минует множество рук. Все мы обязаны позаботиться о том, чтобы все те товары, которыми мы пользуемся, не были конечными продуктами использования рабской рабочей силы или труда жертв торговли людьми. Германия включила этот вопрос в число приоритетных целей повестки дня Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в ходе своего председательства в 2016 году и организовала по нему конференцию в Берлине в сентябре. В тесном сотрудничестве с координатором от ОБСЕ мы укрепляем роль ОБСЕ в качестве посредника и инициатора применения согласованного на международном уровне подхода к борьбе с торговлей людьми.

В-третьих, люди, которые становятся жертвами торговли людьми в условиях конфликта, уже входят в состав наиболее уязвимых групп населения в своих обществах. Те, кому удается добраться до безопасного места, теряют все свое имущество. Они испытывают неописуемые физические и нравственные страдания. Несовершеннолетние лица лишаются своих родителей и особенно нуждаются в ответственном отношении. Риски попадания уязвимых лиц в руки торговцев людьми можно сократить путем создания законных и безопасных маршрутов. Эффективным средством достижения этой цели является разработка программ по переселению и обустройству на новом месте жительства. Так, раз-

16-45117 **37/97** 

работанная Германией программа для езидских беженцев из Ирака позволила оказать помощь 1000 жертв террористической организации «Исламское государство Ирака и Леванта». Пострадавшие и их семьи нашли в Германии безопасное убежище.

Наиболее узнаваемым представителем и наиболее ярым защитником этой этнической группы является г-жа Надия Мурад Баси Таха — посол доброй воли по вопросам защиты достоинства пострадавших от торговли людьми Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и лауреат премии Европейского парламента имени Сахарова. Я рад, что г-жа Таха присутствует в этом зале. Она выступает против тех ужасов, которые довелось испытать многим людям, и призывает обеспечить достойное обращение жертвам торговли людьми, на которое они имеют право. Давайте не будем забывать о том, что любая помощь, оказанная этим жертвам, — очередной шаг вперед на долгом пути борьбы с торговлей людьми.

Давайте прилагать на национальном и международном уровнях все усилия, с тем чтобы осушить болото торговли людьми как в условиях конфликта, так и в иных ситуациях. Давайте наращивать усилия по решению проблем конфликтов и нестабильности, которые являются ключевыми факторами, содействующими торговле людьми и миграции. Торговля людьми представляет собой нарушение прав человека пострадавших. Давайте помнить о правах человека пострадавших на всех этапах их ужасного пути.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран.

Г-н Хошру (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски): Я хотел бы выразить признательность Испании за организацию этих прений. Их проведение, которое совпадает с официальным представлением глобального доклада Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о торговле людьми, должно рассматриваться как важный сигнал, направляемый Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами о том, что с торговлей людьми нельзя мириться ни при каких обстоятельствах и необходимо вести решительную борьбу. Сегодняшние прения могут внести вклад в заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня, запланиро-

ванное на октябрь 2017 года для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Мы также подчеркиваем ведущую роль Генеральной Ассамблеи в рассмотрении этого вопроса.

Поскольку преступление торговли людьми носит трансграничный характер, для борьбы с ним необходимы координация и сотрудничество на международном уровне. Международное сообщество должно продолжать наращивать и проводить в жизнь эффективные меры по предотвращению, пресечению и ликвидации всех форм торговли людьми. В этой связи необходимо сократить спрос на незаконный ввоз людей, обеспечить защиту жертв, особенно женщин и детей, которые в большей степени подвержены принудительному труду, эксплуатации, насилию и сексуальным надругательствам.

В борьбе с торговлей людьми нельзя игнорировать коренные причины этого явления: нищету, экономическую отсталость, безработицу, отсутствие социально-экономических возможностей и отсутствие безопасности, особенно в условиях конфликта, а также нестабильность в результате различных внутренних и внешних факторов, в том числе иностранной оккупации, иностранного вмешательства и проведения политики, направленной на изменение режима. Ввиду всех этих проблем люди попрежнему становятся жертвами торговли людьми. Что касается сегодняшних прений, то стоит отметить, что все большее число вооруженных конфликтов и, как следствие, массовое перемещение людей создали тревожную ситуацию.

Нерешительность международного сообщества в борьбе с такими террористическими группировками, как ДАИШ и Фронт «ан-Нусра» в Ираке и Сирии и «Боко харам» в Африке, ввиду преследования некоторыми государствами узких политических интересов разрушительным образом сказалась на глобальной борьбе с торговлей людьми. Ужасающие сообщения о сексуальном порабощении ни в чем не повинных женщин и девочек и других зверствах, совершенных этими преступниками, являются трагедий нашего времени и XXI века. Правительства и отдельные лица, которые оказывают этим преступникам финансовую, материально-техническую или идеологическую помощь, должны быть привлечены к ответственности и предстать перед судом.

В этой связи необходимо отметить, что в первую очередь вина лежит на такфиристских идеологиях, которые оправдывают подобные отвратительные акты и предоставляют необходимые нравственные основания для их совершения. Вызывающая сожаление торговля женщинами и девочками, осуществляемая на Ближнем Востоке и в Африке террористическими группами, может иметь место исключительно при наличии подобных ужасающих взглядов на жизнь. Преступные деяния зарождаются в умах людей, и именно в умах людей мы можем с ними бороться.

Исламская Республика Иран, расположенная на перекрестке путей, по которым осуществляется незаконная торговля наркотиками, на собственном опыте знает о смертоносной связи, которая может быть налажена между сетями, занимающимися торговлей людьми и другими видами преступной деятельности, включая отмывание денег, проституцию, работорговлю и оборот наркотиков. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество всегда помнило о существовании взаимосвязи между различными формами преступной деятельности и торговлей людьми. Мы считаем, что их необходимо рассматривать на комплексной основе.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бразилии.

Г-н Виейра (Бразилия) (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Испанию за организацию этих открытых прений, а также выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну, Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта за их брифинги.

(говорит по-английски)

Мы хотели бы также выразить наши глубочайшие соболезнования Российской Федерации в связи с убийством посла Андрея Карлова вчера в Анкаре. Бразилия решительно осуждает все террористические акты, независимо от мотивов их совершения.

Торговля людьми является одним из наиболее отвратительных преступлений, известных человечеству, поскольку она затрагивает наиболее уязвимые группы населения, таких как мигранты и внутренне перемещенные лица, особенно женщины и

девочки. Когда торговля людьми осуществляется в условиях конфликта, она равносильна военному преступлению. Бразилию приводят в подлинный ужас торговля людьми, осуществляемая «Исламским государством Ирака и Леванта», «Боко харам» и другими террористическими организациями, которая зачастую ассоциируется с сексуальным рабством.

С лицами, ставшими объектом торговли, обращаются как с вещью, а не как с людьми. Они часто становятся жертвой забора органов, сексуальной эксплуатации, принудительных браков и используются в качестве домашней прислуги. Бразилия поддерживает усилия, направленные на содействие возвращению жертвам этого гнусного преступления чувства собственного достоинства и предоставление им доступа к правосудию. Поэтому мы приветствуем назначение г-жи Надии Мурад Баси Таха послом доброй воли в защиту достоинства тех, кто стал жертвой торговли людьми. Ее смелые выступления и борьба за права тех, кто пережил подобное унизительное и незаконное обращение, делают ее примером для других потерпевших и источником вдохновения для всех нас.

Международное сообщество может делать гораздо больше для борьбы с этим злом. Более тесное сотрудничество между государственными и международными структурами может помочь в спасении жертв и привлечении виновных к ответственности. Необходимо удвоить усилия и реализовать цели в области устойчивого развития, имеющие отношение к этой проблеме. Также необходимо понять, что к прочным решениям ведут только многосторонние подходы к решению вопросов мира и безопасности, при которых приоритетом становится диалог и посредничество, а в центр внимания ставятся интересы уязвимых групп. Недостаточные усилия и ресурсы для сохранения мира в кризисных или постконфликтных ситуациях, как и непродуманная склонность к военным решениям, способны скорее усилить, чем сдержать ту нестабильность, которая лежит в основе нынешнего перемещения беженцев и мигрантов.

Хотя торговля людьми происходит в условиях вооруженных конфликтов, никакой естественной или автоматической связи между этими двумя явлениями нет. Как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2016/949), очевидно, что взаимосвязь между ними может возникать в каких-то кон-

16-45117 **39/97** 

кретных условиях, но ее никак нельзя считать универсальной. Необходимо признать, что торговля людьми, к сожалению, имеет место и в ситуациях, не представляющих угрозы международному миру и безопасности, таких, например, как ситуации перемещения населения в результате стихийных бедствий. Средства правовой защиты для преодоления этого зла вне контекста конфликтных ситуаций могут отличаться от тех, которые следует применять в условиях вооруженных конфликтов.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно бороться с торговлей людьми во всех ее формах, Совет Безопасности не должен забывать и о мандатах и технических возможностях, имеющихся в этой области у Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, а также о важнейшей роли Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

В любом случае, международное сообщество должно проявлять крайнюю осмотрительность, чтобы, устанавливая уголовную ответственность за торговлю людьми, не криминализировать саму миграцию. Целью наших мер должна быть защита прав и поддержка тех людей, которые вынуждены покидать свои дома и становятся жертвами торговцев людьми, чтобы не делать их жертвами еще раз. В связи с этим Бразилия напоминает об основополагающем утверждении Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом в его последнем докладе, в котором он сказал, что

«операции по принудительной высылке мигрантов, признание неупорядоченной миграции преступлением и отказ от обязательств принимать беженцев... способствуют хаотическому и скрытому перемещению людей, в том числе через каналы торговли людьми, что в конечном счете может играть на руку тем, кто намеревается совершать террористические акты»  $(A/71/384, nyhkm\ 11)$ .

Международное сообщество обязано действовать и найти решение для кризиса беженцев. Отстаивать принцип ответственности по защите и защиты гражданского населения и тут же поворачиваться спиной к тем, кто спасается от конфликта и преследований, — это непоследовательно. Бразилия еще раз заявляет, что криминализация нелегальной миграции недопустима, потому что, в конечном счете, она способствует торговле людьми и нарушениям основных прав мигрантов. Как показывает опыт моей страны, которая с 2012 года выдает гуманитарные визы гаитянам, предоставление лицам, вынужденным покинуть свои дома, законных и безопасных возможностей для въезда в страну — это один из наиболее эффективных способов ликвидировать преступные организации торговцев людьми.

Так давайте же работать вместе, чтобы добиться полного и окончательного прекращения торговли людьми и вернуть ее жертвам нормальную жизнь, достоинство и, самое главное, надежду.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Координатору мер Европейского союза по борьбе с торговлей людьми г-же Мирии Вассилиаду.

Г-жа Вассилиаду (говорит по-английски): Я благодарю Генерального секретаря Пан Ги Муна, Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) г-на Юрия Федотова, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Хаву Бангуру, гражданскую активистку и борца за права езидских женщин г-жу Амину Саид Хасан и посла доброй воли в защиту достоинства тех, кто стал жертвой торговли людьми, г-жу Надию Мурад Баси Таха за их брифинги.

Я выступаю от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия и Албания, страна-участница процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Мы хотели бы поблагодарить делегацию Испании за организацию этих открытых прений на уровне министров, а также отметить ее исключительную приверженность делу борьбы с торговлей людьми в условиях конфликта на протяжении всего срока ее мандата как члена Совета Безопасности. Это может знаменовать собой не только завершение срока полномочий Испании, но и новое начало в этой сфере. И этой новой динамикой необходимо воспользоваться.

Торговля людьми угрожает человеческой и национальной безопасности, миру, правам человека, демо-

кратическому управлению, законности и социальноэкономическому развитию. Торговля людьми грубо попирает человеческое достоинство, что прямо запрещено статьей 5 Хартией основных прав Европейского союза. Она также является одним из видов серьезной транснациональной организованной преступности, который стоит нам огромных человеческих, социальных и экономических потерь. Ею движет спрос на все виды эксплуатации и весьма высокая прибыльность как в легальной, так и в нелегальной экономике, что порождает сложную взаимосвязь спроса и предложения, которую необходимо разорвать, если мы хотим искоренить этот вид преступлений.

Мы неизменно и твердо привержены делу борьбы с торговлей людьми, которая требует транснациональных мер реагирования. Прекрасным форумом для этого является Организация Объединенных Наций. Европейский союз ставит многосторонность в центр своей новой Глобальной стратегии в области внешней политики и безопасности. Мы поддерживаем обязательства по борьбе с торговлей людьми, данные в Нью-Йоркской декларация о беженцах и мигрантах.

Мы приветствуем доклады Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2016/361 и S/2016/361/Rev.1) и об осуществлении мер по борьбе с торговлей людьми (S/2016/949). Мы особо отмечаем взаимосвязь между торговлей людьми и сексуальным насилием в условиях конфликта и постконфликтных ситуаций. В таком контексте торговля людьми принимает самые отвратительные формы — от сексуального рабства до трудовой эксплуатации и извлечения человеческих органов. Список этот долог и страшен. Мы с беспокойством воспринимаем слова о том, что вооруженные группировки часто рассматривают гражданское население как ресурс, которым можно пользоваться, видя в женской сексуальности и фертильности товар, который можно продавать и обменивать в соответствии с логикой политэкономии войны.

Важно отметить, что эта торговля обусловлена гендерной спецификой. Самые последние данные ЕС свидетельствуют о том, что торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации остается ее самой распространенной формой, и что большинство ее жертв — женщины и девочки. Поэтому мы призываем принять более целенаправленный подход и во всех мерах по

борьбе с торговлей людьми учитывать гендерную специфику.

Очевидно, что мы должны сосредоточиться на предупреждении торговли людьми во всех ее формах. Любой другой подход, как мы сегодня услышали, станет для жертв слишком запоздалым. В связи с этим чрезвычайно важно обеспечить привлечение виновных к ответственности. Мириться с культурой безнаказанности мы не можем. Приняв жесткие меры против прибыли, которую приносит эта деятельность, мы нанесем по ней решительный удар. Для этого мы должны отследить перемещения денежных средств и задействовать весь доступный нам следственный инструментарий, чтобы привлечь к ответственности виновных и предать их в руки правосудия.

Утверждая и поощряя международные стандарты, закрепленные в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколах к ней, в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в Римском статуте Международного уголовного суда и в других международных правовых документах, мы способствуем созданию прочных основ для торжества верховенства права. В рамках совместных программ в этой области мы работаем в тесном сотрудничестве с УНП ООН. Одной из таких мер является совместный Глобальный план действий по предупреждению торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов, осуществление которого Европейский союз и УНП ООН начали в январе в сотрудничестве с Международной организацией по миграции и ЮНИСЕФ, как об этом упоминается в докладе Генерального секретаря (S/2016/949).

Мы неизменно поддерживаем осуществление проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, сформулированной в бюллетене Генерального секретаря (ST/SGB/2003/13) о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

Признавая, что мы сталкиваемся с крупнейшим перемещением населения в истории человечества, мы сознаем также, что вопрос человеческой мобильности выходит за рамки какого-либо одного кризиса. Мы живем в мире с населением 7 миллиардов человек, и при этом налицо демографические диспропорции и растущее неравенство.

16-45117 **41/97** 

Европейский союз выполняет свои обязанности. С 2015 года наши суда спасли жизни тысяч людей в Средиземном море. Благодаря мандату Совета Безопасности в рамках операции «София» мы ликвидируем сети торговцев людьми и контрабандистов.

Хорошо известно, что ДАИШ систематически использует сексуальное насилие для финансирования своей деятельности. Оно включает в себя похищение людей с целью получения выкупа и продажу женщин и девочек на рынках торговли людьми и невольничьих рынках. Мы признаем, что нестабильность создает идеальные условия для преступной деятельности торговцев людьми. Поэтому мы активно поддерживаем все усилия, предпринимаемые под руководством Организации Объединенных Наций и призванные положить конец политическим кризисам и кризисам в области безопасности в Сирии и Ливии. Нам необходимо укрепить наши комплексные стратегии и политику, направленные на усиление роли женщин в обществе и обеспечение более глубокого понимания их особых потребностей и их роли в борьбе с терроризмом и воинствующим экстремизмом. Необходимо принять меры в целях предупреждения и пресечения использования новых технологий в качестве инструментов для вербовки жертв торговли людьми, в том числе в районах конфликтов, и террористическими группами.

Мы отмечаем значительный вклад в отправление международного правосудия, который внес Международный уголовный суд, а также вклад непостоянных международных уголовных трибуналов в дело борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта. Тем не менее, мы не забываем о том, что юрисдикция Международного уголовного суда лишь дополняет юрисдикцию государств, и что главная ответственность за привлечение виновных к ответственности лежит на государствах. На национальном уровне подотчетность и отправление правосудия в переходный период также имеют ключевое значение.

ЕС создал масштабный, учитывающий гендерные особенности и всеобъемлющий правовой и политический рамочный механизм борьбы с торговлей людьми. Меры по борьбе с торговлей людьми также являются ключевой частью нашей внешней политики и обеспечиваются соответствующим финансированием. ЕС будет и впредь налаживать партнерские связи в целях решения проблемы торговли людьми.

Существует спрос на людей как товар. Мы должны положить конец безнаказанности торговцев людь-

ми. Для эффективного предотвращения этих гнусных преступлений необходимо снизить спрос и сократить стимулы для торговли людьми. Для того чтобы положить конец этим ужасным преступлениям, необходимы подотчетность и коллективные усилия.

Полный текст моего заявления был представлен Секретариату.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Венгрии.

**Г-жа Бодьяи** (Венгрия) (говорит по-английски): Прежде всего, я хотела бы от имени нашей страны и от себя лично выразить соболезнования семьям жертв недавних чудовищных террористических нападений и убийства.

Я благодарю Испанию за созыв этих весьма важных открытых прений в Совете Безопасности. Торговля людьми в конфликтных ситуациях по-прежнему является новым вопросом для Совета. Мы хотели бы также выразить признательность Испании за инициативу принятия сегодняшней исторической резолюции 2331 (2016) по этой чрезвычайно важной теме. Венгрия была рада стать соавтором этой резолюции.

Мы глубоко обеспокоены тем, что торговля людьми, которая ведется зачастую, но не исключительно, для целей сексуальной эксплуатации, стала неизменной характерной чертой и «побочным продуктом» вооруженных конфликтов. В конфликтных и постконфликтных ситуациях уровень отсутствия безопасности, а также разрушение семейных и общинных структур и других систем социальной защиты повышают уязвимость женщин, мужчин, девочек и мальчиков перед лицом различных форм эксплуатации людей. В целях более эффективной борьбы с торговлей людьми в конфликтных ситуациях Венгрия предлагает следующее.

Во-первых, Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны играть более активную, ведущую роль в борьбе с торговлей людьми и другими формами современного рабства. Мы призываем нового Генерального секретаря сделать борьбу с этой глобальной угрозой, затрагивающей десятки миллионов людей, приоритетной задачей его повестки дня.

Во-вторых, существенно важно ратифицировать и эффективно осуществлять соответствующие международные документы, такие как Протокол о пред-

упреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию против транснациональной организованной преступности, и Протокол 2014 года к Конвенции о принудительном труде 1930 года.

В-третьих, безотлагательно необходимы активные усилия по предупреждению и защите, для того чтобы лица, затронутые конфликтными ситуациями, не становились «легкой добычей» торговцев людьми.

В-четвертых, привлечение к ответственности за торговлю людьми в условиях конфликта имеет важнейшее значение. Хотя в определенных обстоятельствах Международный уголовный суд и другие международные механизмы подотчетности могут и должны играть важную роль, мы не должны забывать о том, что главная ответственность за привлечение виновных к ответственности лежит на государствах.

В-пятых, Венгрия поддерживает включение лиц, виновных в торговле людьми, в санкционные перечни Организации Объединенных Наций и введение в их отношении односторонних санкций.

В-шестых, Венгрия разделяет также мнение о необходимости улучшить координацию и сотрудничество между всеми соответствующими структурами Организации Объединенных Наций — в том числе Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Международной организацией по миграции, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организацией труда, ЮНИСЕФ и Структурой «ООН-женщины». Новый Генеральный секретарь должен будет сыграть ключевую роль в этом плане.

В-седьмых, нам нужно больше информации и больше надежных данных по этому вопросу. В этой связи Венгрия приветствует представление Всемирного доклада УНП ООН о торговле людьми за 2016 год.

Я хотела бы поблагодарить докладчиков за их заявления, поскольку они были так важны для всех нас и так трогательны, а именно: Генерального секретаря; Директора-исполнителя УНП ООН г-на Юрия Федотова; Специального представителя Генерального секретаря г-жу Зайнаб Бангуру и двух очень важных активистов, которые представили Совету свидетельства из реальной жизни по этому вопросу. Венгрия готова активно участвовать в дискуссиях и мероприятиях

в целях укрепления мер реагирования Организации Объединенных Наций на эту глобальную угрозу.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Италии.

Г-н Карди (Италия) (говорит по-английски): Италия присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза, и хотела бы добавить следующие замечания в своем национальном качестве, которые также поддерживает Королевство Нидерландов в свете нашего сотрудничества в связи с предстоящим разделением срока полномочий в Совете Безопасности в период 2017–2018 годов.

Более 350 000 человек пересекли Средиземное море в 2016 году; около 5000 погибли или пропали без вести в пути. Италия по-прежнему привержена делу спасения жизней на море и с 2014 года уже спасла более 350 000 человек, проводя при этом активную работу по ликвидации бизнес-модели торговцев людьми. Италия предоставляет большинство судов для операции Европейского союза «София».

Жертвами торговли людьми, в особенности в ситуациях конфликта, становятся наиболее уязвимые группы населения, в том числе женщины и дети, которые зачастую принадлежат к религиозным меньшинствам. Эту проблему необходимо решать на основе всеобъемлющего подхода на национальном, региональном и международном уровнях.

Что касается национальных усилий, то Италия уделяет основное внимание предотвращению, защите жертв, антидискриминационным мерам и укреплению сотрудничества между правоохранительными и судебными органами. В центре наших правовых рамок находятся интересы жертв, и они ориентированы на соблюдение прав человека и учет гендерных аспектов и интересов детей. В феврале мы утвердили национальный план действий по борьбе с торговлей людьми.

На международном уровне Италия поощряет применение комплексного подхода, который, прежде всего, направлен на устранение коренных причин, поиск политических решений международных кризисов, поощрение международного сотрудничества и разработку мер обеспечения подотчетности.

Ответственность имеет основополагающее значение. Италия твердо намерена привлекать к ответственности лиц, чья вина в совершении таких

16-45117 **43/97** 

преступлений доказана. Благодаря установлению личности жертв и свидетельствам тех, кому удалось спастись, неделю назад итальянскими властями были осуждены виновные в кораблекрушении у берегов Ливии в апреле 2015 года, в результате которого погибли более 700 человек. Виновные были приговорены к 18 годам тюремного заключения.

Кроме того, Италия привержена делу полного осуществления подписанной в Палермо Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, включая Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, которые имеют принципиальное значение для укрепления международного сотрудничества в этой области. Мы настоятельно призываем к их всеобщей ратификации и выполнению.

Италия с удовлетворением отмечает и более активный интерес, который проявляет к этой теме Совет Безопасности. Все тенденции, о которых говорится в докладе Генерального секретаря (S/2016/949) и в докладах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Международной организацией по миграции и Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, свидетельствуют о тех возможных последствиях, которые эта проблема может иметь в области безопасности. Мы считаем, что пришло время активизировать участие Совета Безопасности в решении этого вопроса на следующих направлениях.

Во-первых, Италия продолжит испанскую инициативу и будет напоминать Совет Безопасности о связи между торговлей людьми и нарушениями прав человека. Мы будем поощрять усилия Совета осудить эксплуатацию женщин и детей и поддерживать его потенциал для изучения ее связи с транснациональной организованной преступностью и терроризмом.

Во-вторых, мы с нетерпением ожидаем рекомендаций Генерального секретаря по усилению взаимодействия между агентствами Организации Объединенных Наций и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Как предусматривается в принятой сегодня резолюции 2331 (2016), соавтором которой мы являемся, мы считаем, что Совет Безопасности должен воспользоваться возможностью и организовать брифинг обоих специальных представителей для комитетов по санкциям по вопросу о торговле людьми и злоупотреблениях, которые совершаются в отношении женщин и детей.

В-третьих, мы подчеркиваем необходимость обеспечить подготовку персонала Организации Объединенных Наций для конфликтных ситуаций. Миротворцы и полицейские подразделения должны быть подготовлены для оперативного выявления ситуаций, в которых повышается вероятность торговли людьми и соответствующая опасность, особенно для наиболее уязвимых лиц. В связи с этим я хотел бы подчеркнуть наш опыт в проведении учебных курсов для полицейских подразделений, с упором на правозащитную тематику и тематику гендерного насилия. На сегодняшний день подготовку в нашем Центре передового опыта для подразделений сил по поддержанию стабильности в Виченце прошли 10 000 подразделений.

Наконец, что касается финансовых потоков, которые генерирует торговля людьми, то важную роль здесь могут играть существующие механизмы по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, осуществляя мониторинг маршрутов миграции и предотвращая торговлю людьми с самого начала конфликта или кризиса в регионе. По нашему мнению, это усилит нашу способность находить и спасать пострадавших и обеспечивать их эффективной помощью.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Лихтенштейна.

**Г-н Венавезер** (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь выступать от имени Австралии и Швейцарии, а также от имени моей страны.

Современные рабство и торговля людьми являются одновременно причинами и симптомами нестабильности и конфликтов и создают угрозу как для развития, так и для мира и безопасности. Торговля людьми нарушает права человека и ее может считаться военным преступлением, преступлением против человечности или даже геноцидом. Современное рабство, часто в результате торговли людьми, сегодня достигает беспрецедентных масштабов. Оно лишает свои жертвы человеческого до-

стоинства. Согласно Глобальному индексу рабства, в условиях, которые квалифицируются как современное рабство, сегодня живут 45 миллионов человек — больше, чем когда-либо и вопреки абсолютному запрету рабства в соответствии с международными законами. Это касается каждой отдельно взятой страны, и именно поэтому положить конец таким преступлениям — наша общая обязанность.

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года дает нам новую платформу для решения этой проблемы. О рабстве и торговле людьми говорится в 3 из 17 Целей в области устойчивого развития — достаточно точное отражение ее сквозного характера. Борьба с торговлей людьми не просто задача для правоохранительных органов, но непременное условие устойчивого развития и защиты прав человека. Поэтому Генеральная Ассамблея должна заниматься этим вопросом самым решительным образом.

Современное рабство и торговля людьми — это одно из самых позорных явлений в области прав человека в наше время, но в то же врем это и одна из самых прибыльных бизнес-моделей организованной преступности, поскольку она помогают финансировать вооруженные конфликты. Принудительный труд и торговля людьми — это индустрия с оборотом в 150 миллиардов долларов США, и это больше, чем годовой валовой национальный продукт 70 процентов государств-членов нашей Организации. Один из способов борьбы с этими преступлениями — отслеживание денег, то есть перекрытие связанных с ними финансовых потоков. Ключевую роль в этих усилиях играет участие финансовых организаций, в частности подразделений финансовой разведки. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что в резолюции 2331 (2016) сказано и о необходимости применять существующее уголовное законодательство, включая законы о борьбе с отмыванием денег, коррупцией и взяточничеством, для расследования, пресечения деятельности и ликвидации организаций, занимающихся торговлей людьми. Мы намерены изучить имеюшиеся здесь возможности и использовать опыт и потенциал наших национальных систем.

Важную роль может играть и Совет, ликвидируя слабые места в организации защиты в рамках имеющихся международных механизмов реагирования. В частности, система гуманитарных тематических групп не занимается целым рядом важнейших вопро-

сов. Стратегии борьбы с торговлей людьми следует учитывать в планировании мер реагирования на конфликты и гуманитарные кризисы. Кроме того, Совет должен настоятельно рекомендовать соответствующим подразделениям системы Организации Объединенных Наций проводить целевые информационные кампании с целью защитить группы населения, особенно уязвимые для торговцев людьми.

Современное рабство пользуется повсеместной безнаказанностью. Подавляющее число случаев даже не расследуется, и это несмотря на то, что предотвращение рабства и наказание всех виновных — обязательство erga omnes каждого государства. Такая безнаказанность позволяет процветать рынку торговли людьми и современному рабству. И здесь налицо явная необходимость в более эффективном сотрудничестве между государствами в преследовании лиц, виновных в совершении этих преступлений, которые зачастую имеют транснациональный характер. В частности, важным инструментом достижения этой цели может быть Палермский протокол о борьбе с торговлей людьми, и мы надеемся, что в ближайшее время его ратификация станет всеобщей. Очевидно, что в тех случаях, когда национальные судебные системы не справляются с этой проблемой, необходимо привлекать и использовать органы международного уголовного правосудия — например, Международный уголовный суд. Учитывая всеобщий характер явления современного рабства, Суд может играть двоякую роль: побуждать государства заниматься расследованием и преследованием этих преступлений, и делать это самостоятельно там, где безнаказанность не прекращается.

Хотя торговля людьми затрагивает все группы населения, некоторые из них более уязвимы, чем другие. В условиях вооруженного конфликта проблема сексуального и гендерного насилия обостряется. Последствия торговли людьми в ситуациях вооруженного конфликта особенно тяжелы для женщин и девочек. Рассказы прибывающих в Европу беженцев и мигрантов свидетельствуют о том, что подавляющее большинство женщин и девочек подвергались сексуальной эксплуатации, когда, спасаясь от конфликта, покинули свою страну. И мы должны учитывать это в нашем гуманитарном реагировании, а также в нашей миграционной и правозащитной политике.

Мы должны усиливать наши собственные возможности для выявления сексуальной эксплуатации

16-45117 **45/97** 

и ее жертв в миграционных потоках и для обеспечения пострадавших соответствующей помощью и правовой защитой. Кроме того, мы должны, индивидуально и коллективно, содействовать защите тех, кто уязвим для торговли людьми или пострадал от нее, и сделать так, чтобы жертвы в условиях конфликта не подвергались преследованиям и наказаниям за то, что им пришлось пережить. Необходимо отметить, что без установления их личности и признания потерпевшими их доступ к возмещению ущерба после того, как временные правовые меры приняты, серьезно затрудняется.

Мы хотим подчеркнуть, что мужчинам и мальчикам должен быть гарантирован такой же доступ к возмещению ущерба и обслуживанию. Недавние исследования сексуального насилия в отношении мужчин и мальчиков свидетельствуют о том, что они тоже страдают от того, что совершенные против них акты сексуального насилия не квалифицируются как таковые. Эту несправедливость необходимо исправить.

Принятая сегодня резолюция — хорошее начало. В частности, мы с особым удовлетворением отмечаем использование в ней гендерно-нейтральных формулировок, но при этом считаем, что некоторые пункты можно было бы усилить — например, о важной роли Группы разработки финансовых мер по борьбе с отмыванием денег и аналогичных региональных органов. Мы рассчитываем на последовательную политическую приверженность Совета и намерены продолжать усилия по искоренению этой человеческой трагедии.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Индии.

Г-н Лал (Индия) (говорит по-английски): Мы благодарим делегацию Испании за организацию этих открытых прений и за содержательную концептуальную записку (S/2016/1031, приложение). Мы высоко оцениваем выступления премьер-министра Испании, Генерального секретаря и других докладчиков.

Трансграничная торговля людьми уже достаточно давно стала источником обеспокоенности. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности была принята Генеральной Ассамблеей (резолюция 55/25) и вступила в силу 13 лет назад. Эта Конвенция и последующие протоколы о ней стали важными шагами, предпринятыми международным

сообществом в его коллективной борьбе с транснациональной организованной преступностью.

В Глобальном плане действий по борьбе с торговлей людьми, который Генеральная Ассамблея приняла консенсусом в 2010 году (резолюция 64/293), были признаны глобальные масштабы этой проблемы и определен скоординированный подход, необходимый для борьбы с ней. В этом Плане действий была вновь подтверждена центральная роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) в глобальных усилиях по преодолению этой проблемы. В нем также получила признание работа, проводимая другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как Международная организация по миграции, Международная организация труда, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара по правам человека. Торговля людьми также признана в качестве одной из подлежащих преодолению проблем в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Индия подписала Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней и решительно занимается преодолением различных аспектов торговли людьми, приняв для этого ряд законов и других мер. Этот вопрос конкретно затрагивается в статье 23 Конституции Индии. В рамках непрестанных усилий по укреплению соответствующей нормативно-правовой базы Индии, ранее в текущем году Индия представила проект всеобъемлющего закона, нацеленного на пресечение торговли людьми, защиту от нее и реабилитацию подвергнутых ей лиц. Этот законопроект предназначен для объединения наших уже существующих законов по борьбе с торговлей людьми и уделения приоритетного внимания потребностям пострадавших и их защиты. Индия продолжает тесно сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе со Структурой «ООН-женщины» и УНП ООН. Для борьбы с подобного рода преступлениями Индия также заключила различные соглашения с другими странами. Индия тесно сотрудничает со своими соседями в осуществлении Конвенции по этому вопросу, подписанной Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии в 2002 году.

Опасное явление представляет собой связь организованных сетей таких торговцев с террористиче-

скими сетями узами незаконного финансирования. В докладе Генерального секретаря (S/2016/949) отмечается низкий уровень обвинительных приговоров за преступления, связанные с торговлей людьми в разных странах; такое положение дел необходимо исправить. Сохранение транснациональной организованной преступности в этой сфере и ее связей с террористическими сетями представляет собой вызов, который требует активизации наших усилий и более эффективного использования в этом деле уже существующих инструментов и механизмов для борьбы с финансированием терроризма, в том числе режимов санкций.

Вооруженные конфликты создают благодатную почву для торговли людьми, особенно лиц, принадлежащих к таким уязвимым группам, как женщины, дети и беженцы. Они становятся жертвами сексуального рабства и принудительного труда, в том числе в горнодобывающих отраслях или в качестве боевиков. Чудовищные преступления, совершаемые в последнее время в условиях вооруженных конфликтов такими террористическими группами, как «Исламское государство Ирака и Леванта» и «Боко харам», особенно в отношении уязвимых групп, в частности женщин и детей, в качестве продуманной тактики ведения войны, высветили еще один, даже более серьезный, аспект таких преступлений. Террористические группы подобного рода действуют по-прежнему безнаказанно.

Главная задача Совета Безопасности состоит в том, чтобы устранять угрозы международному миру и безопасности. Поскольку повышенное внимание к борьбе с торговлей людьми и ее связями с терроризмом и вооруженными конфликтами уделяется весьма своевременно, нам следует укреплять международное сотрудничество таким образом, чтобы эффективнее использовать различные существующие механизмы, в том числе за счет более четкой координации деятельности различных учреждений Организации Объединенных Наций. Эти учреждения и механизмы Организации Объединенных Наций применяют более целостный подход, направленный на устранение правовых, социальных и экономических причин этой проблемы. Они обеспечивают надежные правовые и практические рамки, которые могут способствовать и содействовать совместным мерам борьбы с торговлей людьми, которые предусматривают участие нескольких юрисдикций. Их самостоятельность в принятии тех или иных решений надо укреплять и далее.

В то время как Совет Безопасности должен сохранять свое внимание к ситуациям вооруженных конфликтов, следовало бы полнее использовать более широкие механизмы для наращивания национального потенциала, в том числе потенциала систем уголовного правосудия и нормативной базы банковских и финансовых учреждений в целях пресечения незаконных финансовых потоков и более активного проведения исследований и анализов, а также расширения регионального и межрегионального сотрудничества в деле защиты пострадавших.

Индия по-прежнему преисполнена решимости сотрудничать с международным сообществом в рамках наших совместных усилий по искоренению глобальной проблемы торговли людьми, в том числе и в условиях вооруженных конфликтов.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Бельгии.

Г-н Пекстен де Бейтсверве (Бельгия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Аргентины, Нидерландов, Словении и моей страны — Бельгии. Прежде всего мы благодарим Испанию и Совет Безопасности за организацию этих открытых прений на уровне министров, посвященных торговле людьми в ситуациях конфликтов.

Торговля людьми — это преступление, которое не только не относится к простой, обычной категории преступлений, имеющих транснациональное измерение, но и, вне всякого сомнения, входит в число тягчайших преступлений, вызывающих обеспокоенность у всего международного сообщества в целом. В последние годы из слишком многих частей мира поступают сообщения о широком распространении в условиях конфликтов сексуального насилия, порабощения и других действий, связанных с торговлей людьми. Сегодня утром мы слышали глубоко волнующие свидетельства двух представителей жертв этих преступлений. В наши дни торговля людьми представляет собой преступную индустрию, развивающуюся самыми быстрыми темпами.

Мы приветствуем доклады Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2016/361) и об осуществлении мер по борьбе с торговлей людьми (S/2016/949).

В этом кратком выступлении мы хотели бы представить некоторые элементы ответа на два основных вопроса, поставленных в концептуальной записке

16-45117 **47/97** 

(S/2016/1031, приложение), в том числе на вопрос о том, что могут сделать государства-члены для более эффективного предотвращения торговли людьми и борьбы с ней, в частности в том, что касается сексуального насилия в условиях конфликта, а также на вопрос о том, как мы можем обеспечить привлечение к ответственности тех, кто занимается торговлей людьми в конфликтных ситуациях.

Порабощение и сексуальное насилие в условиях конфликта запрещены целым рядом договоров и нормами обычного международного права. Кроме того, в национальных законодательствах большинства государств — членов Организации Объединенных Наций — и это помимо уставов и постановлений различных международных уголовных судов и трибуналов — порабощение, сексуальное насилие в условиях конфликта и другие действия, связанные с торговлей людьми в конфликтных ситуациях, считаются преступлениями, приравниваемыми к преступлениям против человечности и военным преступлениям. В связи с этим следует напомнить, что в большинстве случаев государства обладают юрисдикцией для судебного преследования за такие преступления либо в силу того, что эти преступления были полностью или частично совершены на их территории, либо в силу того, что они обладают юрисдикцией в отношении пострадавшего или лица, совершившего такое преступление. Таким образом, главная ответственность за судебное преследование таких лиц ложится, прежде всего, на сами государства.

Однако очень часто это оказывается весьма сложной задачей. В силу транснационального характера этого вида преступлений подозреваемые и свидетели, вещественные доказательства и активы, связанные с торговлей людьми, зачастую не находятся на территории одного государства. Это означает, что государства, стремящиеся провести поистине эффективное расследование таких преступлений и судебное преследование за них, должны в значительной мере полагаться на всестороннее практическое и судебное сотрудничество других государств. Вместе с тем все больше государств разделяют мнение специалистовпрактиков и экспертов по правовым вопросам из всех регионов мира о том, что нынешние международные процессуально-правовые основы для взаимной юридической помощи и экстрадиции в связи с такими международными преступлениями являются неполными и устаревшими. Они считают, что наиболее эффективным и практичным путем устранения этого пробела является начало переговоров для составления нового многостороннего документа в области международного сотрудничества.

По этой причине Аргентина, Бельгия, Словения и Нидерланды выступили с инициативой, направленной на содействие началу переговоров по согласованию многостороннего договора о взаимной юридической помощи и экстрадиции для национального судебного преследования лиц, виновных в преступлении геноцида, преступлениях против человечности и военных преступлений. Такой договор служил бы одним из инструментов для содействия совершенствованию практического сотрудничества между государствами, проводящими расследования таких преступлений и судебные преследования за них, что, в свою очередь, позволит им как выполнять свои международные обязательства, так и расширять полномочия своих национальных судебных органов. Обеспечение привлечения к ответственности лиц, причастных к торговле людьми, является одним из наиболее эффективных путей пресечения и предотвращения гнусных преступлений подобного рода.

Заглядывая вперед, мы считаем, что наиболее конкретным и эффективным способом принятия государствами-членами мер для борьбы с этим видом преступлений стало бы их присоединение к постоянно действующему заявлению в поддержку начала переговоров для согласования такого процедурного многостороннего договора, и мы призываем наших присутствующих здесь коллег сделать это.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Австрии.

Г-н Кикерт (Австрия) (говорит по-английски): Австрия присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил наблюдатель от Европейского союза. Мы также выступили в качестве соавторов резолюции 2331 (2016), которая была сегодня принята Советом Безопасности. Мы приветствуем тот факт, что в этой резолюции, наряду с предупреждением и преследованием, большое внимание также уделяется оказанию поддержки жертвам в их восстановлении и в преодолении травматического опыта и стигматизации, или, как сказал сегодня утром Генеральный секретарь, «[эти инициативы] помогают жертвам восстановиться и стать проводниками перемен». В конфликтных и постконфликтных ситуациях сохраняется явная опасность того, что гражданские лица могут стать жертвами торговли людьми. Лица, пере-

мещенные в результате конфликта, особенно женщины, девочки и представители меньшинств, особенно уязвимы для такой формы грубой эксплуатации.

Недавно Австрия сама столкнулась с массовой миграцией и перемещением беженцев, превратившись в страну транзита и назначения. В 2015 году около 90 000 человек подали просьбы о предоставлении убежища. Большинство из них прибыли из зон конфликтов. Осознавая, что лица, спасающиеся от конфликтов, рискуют стать жертвами торговли людьми вдоль их миграционного маршрута или после прибытия в страны назначения, Австрия активизировала меры по обеспечению тщательной проверки мигрантов и беженцев на предмет выявления среди них потенциальных жертв торговли людьми, а также по расширению доступа этих жертв к услугам.

Мы хотели бы подчеркнуть важную необходимость того, чтобы все подразделения системы Организации Объединенных Наций вместе оказывали государствам эффективную помощь в борьбе с торговлей людьми в зонах конфликтов, а также в повышении уровня осведомленности о таких проблемах при разработке мер гуманитарной помощи и усилий по защите таких людей. Мы также хотели бы подчеркнуть роль и участие гражданского общества в более широком выявлении лиц, ставших жертвами торговли людьми в районах конфликта и постконфликтных зонах, и направлении их для получения помощи.

Австрия в настоящее время поддерживает проекты, проводимые Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Международным центром по разработке политики в области миграции. Эти проекты направлены на укрепление потенциала оперативных сотрудников и на улучшение процесса выявления и интеграции жертв торговли людьми в ходе их перемещения по маршруту миграции. Мы также хотели бы воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы призвать все государства вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, к чему также призвали сегодня Надия Мурад и Генеральный секретарь.

Сексуальное насилие в условиях конфликта и оказание сексуальных услуг в обмен на возможность женщин и девочек проследовать дальше, а также сексуальное рабство и торговля женщинами

и девочками со стороны террористических групп являются шокирующей повседневной реальностью. Австрия провела в июне этого года международную конференцию, озаглавленную «Борьба с сексуальным насилием в условиях конфликта — деятельность женщин на местах как источник перемен», в ходе которой основное внимание уделялось, в частности, вкладу и роли женщин в жизни гражданского общества в Сирии и Ираке. Мы вновь заявляем о нашей поддержке важной работы в этом направлении, которую проводит Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта.

Благодаря своему комплексу программ технической помощи Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности было и остается одним из главных партнеров в деле оказания государствам-членам помощи в осуществлении практических мер по борьбе с торговлей людьми. Мы особенно признательны Канцелярии Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, которая, используя механизмы наблюдения и отчетности при серьезных нарушениях прав детей, регистрирует случаи похищения детей и связанные с этим нарушения, включая, в частности, торговлю людьми.

Значительное число радикально настроенных иностранных боевиков, в том числе из Австрии, присоединились к террористическим группам в районах конфликта и могут быть виновными, среди прочего, в преступлении торговли людьми. В этой связи мы полностью поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы государства-члены рассмотрели вопрос об установлении юрисдикции для судебного преследования в случаях торговли людьми, совершенных их гражданами за рубежом.

Мы хотели бы подчеркнуть, что государства несут главную ответственность за привлечение виновных к ответственности и искоренение культуры безнаказанности. В постконфликтных ситуациях механизмы подотчетности и правосудия в переходный период являются ключевыми элементами для достижения устойчивого мира. Мы также призываем те государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Палермский протокол к ней о борьбе с торговлей людьми или присоединиться к ним.

16-45117 **49/97** 

В связи с вступлением на пост Председателя ОБСЕ в 2017 году Австрия будет и далее уделять пристальное внимание взаимосвязи между миграцией и торговлей людьми, а также между радикализацией, терроризмом и торговлей людьми.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово г-ну эль-Нуру.

Г-н эль-Нур (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Международной организации по миграции (МОМ). Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Испании и Совет Безопасности за созыв этих открытых прений на уровне министров по теме «Торговля людьми в условиях конфликта». В последнее десятилетие международное сообщество уделяет все больше внимания вопросу о торговле людьми. Вместе с тем преступления торговли людьми, которые приводят к ужасающим нарушениям прав человека, по-прежнему в значительной степени игнорируются в чрезвычайных ситуациях.

В своем кратком выступлении я хотел бы затронуть вопрос о том, каким образом мы можем работать сообща в целях борьбы с торговлей людьми в ходе конфликтов, как лучше применять действенные механизмы выявления жертв и каким образом гуманитарные действия могут оказать эффективную поддержку жертвам торговли людьми. В исследованиях по этой теме неизменно содержатся доказательства того, что чрезвычайные ситуации усугубляют уже существующие риски в отношении торговли людьми и создают дополнительные риски, которые характерны для каждой отдельной кризисной ситуации. Торговля людьми в конфликтных ситуациях зачастую является следствием размывания принципа верховенства права, отчаяния лиц после дезорганизации хозяйственной деятельности или потенциального вмешательства со стороны преступных сетей в лагеря беженцев и лагеря для внутренне перемещенных лиц.

Мы должны коллективно осознать, что усилия по борьбе с торговлей людьми в условиях чрезвычайных ситуаций — это вопрос жизни и смерти. Применение мер по борьбе с торговлей людьми в условиях кризиса помогает не допустить того, чтобы люди становились жертвами практики грубой эксплуатации, которая может нанести серьезный ущерб их физическому или психологическому благополучию и может поставить под угрозу их жизнь.

В этой связи Международная организация по миграции, действуя в тесном сотрудничестве со своими партнерами по гуманитарной деятельности, последовательно работает над разрешением проблемы торговли людьми и эксплуатации в условиях кризиса, а также уже ввела в действие меры реагирования посредством включения аспектов защиты и помощи жертвам торговли людьми, пострадавших от кризиса, в гуманитарную деятельность в качестве жизненно необходимых мер.

МОМ также широко использует матрицу для отслеживания местонахождения перемещенных лиц, которая позволяет выявлять степень уязвимости для торговли людьми вдоль миграционных маршрутов и оценивать риск торговли людьми, с которым сталкиваются реальные и потенциальные жертвы в лагерях и общинах, пострадавших от кризиса. Международная организация по миграции решительно поддерживает усилия Совета по искоренению торговли людьми в конфликтных ситуациях и выражает надежду на то, что Совет примет во внимание гуманитарный аспект торговли людьми в условиях кризиса.

В заключение хотел бы сказать, что я приветствую принятие Советом Безопасности резолюции 2331 (2016), и мы готовы оказывать Совету поддержку в этой связи.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Польши.

Г-н Винид (Польша) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить соболезнования нашим коллегам из Германии и Российской Федерации в связи с трагическим терактом в Берлине и трагическим убийством посла Андрея Карлова в Анкаре. Мы просим их принять наши слова сочувствия и соболезнования.

Мы благодарим делегацию Испании за организацию сегодняшних важных открытых прений и за содействие принятию широкомасштабной резолюции 2331 (2016) о торговле людьми в условиях конфликта, причем Польша с гордостью отмечает свое соавторство.

Польша присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза, но при этом я хотел бы сделать несколько коротких замечаний в своем национальном качестве.

Выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об осуществлении мер по борьбе с торговлей людьми (S/2016/949), который был опубликован в ноябре этого года, вызывают обеспокоенность и тревогу. В докладе говорится о многочисленных случаях торговли людьми как в районах, затронутых конфликтом, так и за их пределами. Гражданское население, в особенности женщины и дети, которые зачастую становятся беженцами войны и мигрантами, подвергаются самым разным формам эксплуатации, включая сексуальное насилие, принудительный и обязательный труд, рабство и принудительную вербовку вооруженными группами.

Особую обеспокоенность вызывает взаимосвязь между сексуальным насилием в условиях конфликта и торговлей людьми, что ранее уже было отмечено в докладе Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2016/361/Rev.1). Похищения женщин и детей, систематическая и широкомасштабная эксплуатация и надругательства, включая изнасилования, сексуальное насилие, принудительные браки и сексуальное рабство, совершаемые ДАИШ, «Боко харам» и другими террористическими и вооруженными группами, являются чудовищными и крайне тревожными актами и требуют от нас незамедлительного принятия мер реагирования. Мы также обеспокоены широко распространенной практикой вербовки детей сторонами в конфликте, в том числе в Сирии. В этой связи я хотел бы вновь подтвердить главную ответственность государственных властей за обеспечение безопасности своего населения, в особенности представителей этнических и религиозных меньшинств.

Двадцать лет назад на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Польша представила первый проект Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, который был принят Ассамблеей в 2000 году (резолюция 55/25). Впоследствии мы также ратифицировали Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Мы также является государством — участником Конвенции о принудительном труде Международной организации труда и Протокола к ней и Конвенции о наихудших формах детского труда. Мы поддерживаем Совет и настоятельно призываем те страны, которые еще не сделали этого, присоединиться к международным рамочным документам по предотвращению торговли

людьми и борьбе с ней. Принятие соответствующих мер в рамках наших национальных правовых систем является первым шагом на пути к пресечению таких преступлений, судебному преследованию за них и привлечению виновных к ответственности.

Кроме того, мы должны ускорить международные меры реагирования на это опасное и бесчеловечное явление, которое подрывает основные права человека и негативно сказывается на жизни жертв и целых общин. Мы высоко оцениваем работу таких международных органов, как Международная организация уголовной полиции, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международная организация по миграции. Мы настоятельно призываем государства-члены наладить еще более тесное сотрудничество в интересах борьбы с этой общей проблемой.

Помимо межправительственного сотрудничества, расширение партнерских связей с гражданским обществом и частным сектором должно способствовать обмену информацией, а также выявлению и защите жертв в целях ликвидации преступных сетей, занимающихся торговлей людьми. Сотрудничество с частным сектором имеет ключевое значение для перекрытия источников финансирования террористов и воинствующих экстремистских групп, которые зачастую получают прибыль от торговли людьми. Борьба с сексуальным и гендерным насилием должна занять более видное место в контртеррористических усилиях.

И последнее, но не менее важное: мы должны обеспечить, чтобы голос выживших был ясно услышан, что позволит положить конец бесчеловечному замалчиванию случаев торговли людьми. В заключение мы вновь благодарим Испанию за инициативу по обсуждению данного вопроса на этом форуме и высоко оцениваем работу Испании по резолюции 2331 (2016), которая дополняет существующие рамки, направленные на борьбу с торговлей людьми в условиях конфликта.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Никарагуа.

**Г-н Эрмида Кастильо** (Никарагуа) (*говорит по- испански*): Мы выражаем соболезнования семье посла Андрея Карлова, а также правительству и народу России.

16-45117 **51/97** 

Я хотел бы поздравить Испанию со столь эффективным руководством работой Совета Безопасности в декабре. Я также благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания по такой важной теме. Мы согласны с концептуальной запиской Председателя (S/2016/1031, приложение), в которой подтверждается важность и необходимость активизации Организацией Объединенных Наций своих усилий по искоренению торговли людьми в условиях конфликта.

Однако наше внимание и выступление в ходе этих прений будет сосредоточено на предотвращении торговли людьми в любых обстоятельствах. С ней необходимо бороться даже в мирное время. Торговля людьми — это глобальная проблема, затрагивающая более 29 миллионов детей, женщин и мужчин, которые подвергаются сексуальной эксплуатации, принудительному труду, а также используются для работы в качестве домашней прислуги и отбора человеческих органов. Это само по себе является нарушением прав человека. Это одно из наиболее чудовищных преступлений, которое разрушает жизнь людей, их свободу и неприкосновенность. Оно превращает людей в товар и ведет к губительным последствиям для человеческого достоинства и физического и психического здоровья людей, оставляя неизгладимый след на социальной ткани общества.

Сегодня наш народ, который на собственном опыте познал ужасы войны, живет в условиях мира и примирения под руководством комманданте Даниэля Ортеги, направляющего решительные усилия на искоренение торговли людьми. Будучи небольшой страной с ограниченными ресурсами, мы вносим свой вклад в работу международного сообщества, сохраняя твердую уверенность в необходимости бдительности и всеобъемлющего внимания к этой проблеме с опорой на нормативно-правовую базу. Мы сформировали общенациональную коалицию в целях выявления и пресечения случаев торговли людьми, обеспечения защиты и реабилитации ее жертв на национальном уровне, а также назначения сурового наказания лицам, виновным в совершении таких преступлений. В январе 2015 года мы приняли Закон № 896 о борьбе с торговлей людьми, в котором определены цели и характеристики этого преступления, юридические права жертв и его место в классификации преступлений. Целью этого инструмента является предотвращение таких преступлений и предоставление индивидуальных рекомендаций отдельным лицам и членам их семей.

Наше правительство также сотрудничает с другими странами нашего региона в рамках региональной системы, которая способствует спасению жертв и повышению эффективности мер по предотвращению. В то же время международное финансовое и техническое сотрудничество, безусловно, имеет решающее значение для укрепления нашего потенциала по борьбе с этим бедствием. Если мы хотим положить конец торговле людьми в условиях конфликта, мы должны изучить коренные причины конфликта. Ни один член международного сообщества не может претендовать на право применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях. Такая политика исключительности не только не способствует урегулированию конфликтов, но и подпитывает их, как мы это видели в последние годы. Конфликты должны решаться в рамках диалога и политических переговоров, и Организация Объединенных Наций, опираясь на свой Устав, должна взять на себя ответственность и возглавить усилия по обеспечению мира во всем мире.

Никарагуа — небольшая страна, политика которой основана на христианских ценностях и принципах социализма и солидарности в нынешнем сложном международном контексте, — целенаправленно участвует в работе различных региональных и международных форумов в интересах поощрения политики мира, единства и понимания между народами, содействия политическому урегулированию конфликтов на основе переговоров и защиты права нашего народа на достижение устойчивого развития и благополучия. Наша страна продолжает направлять усилия на укрепление семьи и повышение качества образования, что имеет важное значение для формирования сильных обществ, приверженных труду, поддержанию своего благополучия и саморазвитию. Наше правительство будет и впредь укреплять свою политику по борьбе с этим бедствием и защищать наши общества от него.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Таиланда.

Г-н Пласай (Таиланд) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени нашего правительства выразить глубочайшие соболезнования Российской Федерации в связи с трагическим убийством вчера в Анкаре посла Андрея Карлова.

Распространенность торговли людьми в условиях конфликта вызывает серьезную обеспокоенность

и требует коллективных и комплексных усилий, а также незамедлительных и решительных мер реагирования. Мы разделяем озабоченность предыдущих ораторов взаимосвязью между сексуальным насилием в условиях конфликта и торговлей людьми, особенно в случаях, когда речь идет о сотрудниках и миротворцах Организации Объединенных Наций. Как страна, предоставляющая войска, Королевство Таиланд приветствует усилия, которые Совет Безопасности и система Организации Объединенных Наций прилагают для рассмотрения сообщений о торговле людьми, сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах и для реагирования на них в контексте операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Наша делегация приветствует принятие резолюции 2331 (2016). Мы подтверждаем нашу готовность сотрудничать с международным сообществом в борьбе со всеми формами торговли людьми, и этот вопрос стоит в числе наших главных национальных приоритетов. Мы пытаемся эффективно решать эту острую проблему в рамках стратегии из пяти пунктов, которая очень созвучна с признанной на глобальном уровне стратегией Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области торговли людьми. Наша стратегия предусматривает пять основных направлений деятельности: политика, уголовное преследование, защита, предотвращение и партнерство. Осуществляя эту стратегию, мы уделяем основное внимание девяти ключевым сферам: верховенству права, борьбе с соучастием и коррупцией, ускорению административных и судебных процессов в делах о торговле людьми, повышению эффективности операций в приграничных районах, сокращению рисков для уязвимых групп, улучшению защиты потерпевших и свидетелей, комплексной борьбе с эксплуатацией детей, расширению партнерства, а также информационно-разъяснительной работе в обществе.

Что касается политики, то я хотел бы подчеркнуть, что наша политика направлена на принятие мер по обеспечению эффективного выполнения наших международных обязательств, особенно Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми.

Королевство Таиланд постоянно прилагает усилия для укрепления своих судебных органов и улучшения упредительных действий правоохранительных органов, чтобы своевременно и эффективно расследовать дела, спасать жертв и преследовать лиц, имеющих отношение к синдикатам торговли людьми. Мы уделяем пристальное внимание вопросам защиты жертв торговли людьми и оказания им помощи и принимаем меры для удовлетворения всех их основных потребностей. Мы поддерживаем создание Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, который оказывает гуманитарную, юридическую и финансовую помощь жертвам торговли людьми. В этой связи мы настоятельно призываем государства-члены, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в этот Целевой фонд.

Что касается предотвращения, то наиболее эффективной мерой тут является устранение коренных причин конфликтов, так как это позволяет уменьшить риски затронутых конфликтом уязвимых групп, которые попадают в руки торговцев людьми. Для повышения осведомленности о торговле людьми мы проводим национальные и местные кампании, а также мероприятия на уровне общин.

Относительно партнерства следует сказать, что в борьбе с торговлей людьми королевское правительство Таиланда придает большое значение налаживанию стратегических партнерств с частным сектором, гражданским обществом, научными кругами и средствами массовой информации. Мы также считаем, что тесное сотрудничество с ключевыми заинтересованными сторонами на всех уровнях имеет решающее значение для надежного решения этой проблемы.

Успех нашей общей борьбы с торговлей людьми требует комплексного подхода и хорошо скоординированных усилий всех заинтересованных сторон. Ведущую роль в этом плане может играть Организация Объединенных Наций. Подходящим для укрепления этих усилий временем будет октябрь 2017 года, когда международное сообщество на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи проведет оценку хода осуществления Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми. Мы надеемся, что это заседание позволит определить проблемы и пробелы в осуществлении Плана действий и укрепить потенциал

16-45117 **53/97** 

государств, чтобы положить конец этому гнусному преступлению.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии.

Г-н Джани (Индонезия) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне выразить наши глубочайшие соболезнования правительству и Постоянному представительству Российской Федерации в связи с трагическим нападением на Его Превосходительство посла Андрея Карлова. Мы также выражаем соболезнования в связи с жертвами, понесенными в результате нападения на ярмарку в Берлине. Мы молимся за семьи погибших.

Я хотел бы поблагодарить Испанию за созыв этих открытых прений. Я также благодарю Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна и других докладчиков за их выступления.

Все люди имеют основные права человека, которые присущи их благородному достоинству и уважению. Торговля людьми — это серьезное преступление, которое ущемляет эти права. Торговля уязвимыми людьми, особенно женщинами и детьми, которые должны быть защищены в ситуациях конфликта, является еще более отвратительным преступлением; их обманывают или похищают для эксплуатации, пытают и порабощают. Индонезия осуждает современное рабство и торговлю людьми и поддерживает необходимость их ликвидации. Как и другие, мы приветствуем принятие сегодняшней резолюции 2331 (2016).

Признавая всю серьезность этой проблемы, правительство Индонезии принимает конкретные меры на национальном, региональном и международном уровнях. На национальном уровне правительство Индонезии приняло в 2007 году закон №21, который предусматривает уголовную ответственность за все виды торговли людьми. На региональном уровне в 2002 году Индонезия и Австралия инициировали Балийский процесс по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности. Помимо эффективного повышения на региональном уровне осведомленности о последствиях незаконного провоза людей, торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, в рамках Балийского процесса в ответ на эту проблему также разработаны и осуществляются соответствующие стратегии и программы практического сотрудничества.

Что касается международного уровня, то Индонезия ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. В 2015 году мы присоединились к международному сообществу в принятии целей в области устойчивого развития, которые, помимо прочего, предусматриванот обязательство бороться с торговлей людьми.

Несмотря на решительные коллективные усилия поднять на всех уровнях планку в борьбе с такой эксплуатацией людей, преступники активно демонстрируют пренебрежение. Но международное сообщество не должно ослаблять своего противодействия торговле людьми в зонах конфликтов. Необходимо использовать все средства, в том числе осуждение, пресечение и защиту. Однако наилучшим способом, возможно, будут предотвращение и защита, которые можно обеспечить многими путями.

Во-первых, одним из наилучших способов защиты от торговли людьми является работа по предотвращению конфликтов. А в случаях, когда предотвращение конфликтов представляется невозможным, международное сообщество должно разрешать конфликты, в которых процветает торговля людьми.

Во-вторых, мы должны более энергично выполнять международный Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее, в том числе в условиях конфликта, причем независимо от того, о какой торговле идет речь — торговле людьми, которые спасаются бегством от конфликта, или торговле людьми для несения принудительной военной службы или выполнения восстановительных работ в постконфликтный период.

В-третьих, необходимо укрепить потенциал системы Организации Объединенных Наций в области защиты лиц, уязвимых для торговли людьми в условиях конфликта. Мы могли бы проанализировать пути увязки гуманитарных операций с работой по противодействию торговле людьми. С самого начала конфликта меры борьбы с торговлей людьми должны осуществляться во всех гуманитарных мероприятиях, проводимых в зонах конфликтов в рамках деятельности по защите жизни людей.

К сожалению, в некоторых случаях гуманитарная деятельность является временной мерой для на-

селения, находящегося в опасной ситуации. Поэтому нам следует применять долгосрочный подход для расширения прав и возможностей уязвимых групп населения, с тем чтобы они могли играть активную роль в предотвращении торговли людьми. Одним словом, для обеспечения долгосрочных решений стратегии борьбы с торговлей людьми целесообразно включать в планирование и осуществление мер гуманитарного реагирования.

Наконец, те, кто занимается торговлей людьми, будут продолжать бросать вызов нашему делу. Международное сообщество никогда не должно ослаблять усилий в борьбе с торговцами людьми. Давайте бороться против эксплуатации и привлекать виновных к ответственности и суду! Мы должны защищать достоинство всех людей.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово предоставляется представителю Канады.

**Г-н Грант** (Канада) (*говорит по-французски*): Канада благодарит Испанию за привлечение внимания Совета Безопасности к проблеме торговли людьми в условиях конфликта и за ее руководящую роль в этом вопросе.

Торговля людьми представляет собой мерзкое преступление, которое лишает людей их свободы и направлено против наиболее уязвимых членов наших обществ. Она имеет разрушительные последствия для физического, психического и эмоционального здоровья пострадавших, их семей и общин. В конфликтных ситуациях гражданские лица, в частности женщины и девочки, особенно уязвимы для торговли людьми и сексуального насилия. Поэтому международное сообщество должно обеспечить, чтобы меры реагирования на конфликтные ситуации, в том числе на террористическую деятельность, учитывали необходимость предотвращения торговли людьми, защиты жертв этого преступления и уголовного преследования виновных.

(говорит по-английски)

Канада прилагает усилия для того, чтобы вопрос о насилии в отношении женщин и девочек, в том числе об ужасных злодеяниях, совершаемых ДАИШ, оставался в центре глобальной повестки дня. Кроме того, мы привержены делу обеспечения привлечения группировки ДАИШ к ответственности за ее преступления. В октябре парламент Канады признал выводы Комиссии по расследованию о том, что

зверства, совершенные ДАИШ в отношении езидов в Синджаре, представляют собой геноцид. Наш парламент единогласно принял предложение предоставлять убежище находящимся в наиболее уязвимом положении женщинам и девочкам из числа езидов.

Сексуальное и гендерное насилие является серьезным препятствием для восстановления общин после ситуации вооруженного конфликта. Помимо предоставления услуг пострадавшим в результате насилия международное сообщество должно привлекать виновных к ответственности, с тем чтобы покончить с культурой безнаказанности и обеспечить правосудие для пострадавших. Канада высоко оценивает всеобъемлющий подход Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жи Зайнаб Бангуры, а также работу Группы экспертов по вопросам верховенства права и сексуального насилия в условиях конфликта, равно как и Программу действий Организации Объединенных Наций. Мы также высоко оцениваем партнерство между Структурой «ООН-женщины» и инициативой «Быстрое реагирование правосудия» и их работу в связи с развертыванием экспертов для расследования и документирования таких преступлений с целью поддержки судебного преследования со стороны национальных или международных трибуналов.

Торговля людьми приносит огромную прибыль террористическим и преступным организациям. Используя инструменты, разработанные для борьбы с финансовыми преступлениями, мы можем лишить их финансирования и доступа к международной финансовой системе, что затруднит достижение их разрушительных целей.

Канада решительно поддерживает работу Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, по составлению списка финансовых посредников ДАИШ, «Аль-Каиды» и связанных с ними групп, а также работу Целевой группы по финансовым мероприятиям (ЦГФМ) по мотивированию всех стран осуществлять эффективные и основанные на оценке риска режимы борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма. Канада с удовлетворением отмечает тесное сотруд-

16-45117 55/97

ничество в этих усилиях между Советом Безопасности и ЦГФМ и ее региональными органами.

Канада гордится тем, что она присоединилась к 60 государствам-членам, выступившим соавторами принятой сегодня ранее резолюции 2331 (2016), и мы приветствуем то внимание, которое Совет Безопасности уделяет этому важному вопросу.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Конке.

Г-н Конке (говорит по-испански): От имени Генерального секретариата Организации американских государств (ОАГ) я выражаю соболезнования Постоянному представительству России в связи с нападением, в результате которого погиб посол Андрей Карлов, а также Постоянному представительству Германии в связи с нападением, совершенным в Берлине.

Для меня большая честь участвовать в сегодняшних открытых прениях Совета Безопасности от имени Генерального секретаря Организации американских государств (ОАГ). Во-первых, я хотел бы поблагодарить Испанию как Председателя Совета Безопасности за инициативу по созыву сегодняшних прений для рассмотрения проблемы чрезвычайной важности и насущной необходимости, для решения которой потребуются общие обязательства, междисциплинарные подходы и максимальная политическая воля стран и других субъектов.

Мы полностью убеждены в том, что сегодняшние прения и принятие резолюции 2331 (2016) внесет решающий вклад в усилия Совета Безопасности и государств-членов по созданию и расширению возможностей судебных систем и других институциональных механизмов, направленных на предупреждение, криминализацию, пресечение и искоренение этого зла, прежде всего в тех случаях, когда оно также служит источником финансирования преступных организаций и террористических групп в ситуациях вооруженного конфликта.

Торговля людьми является одним из самых отвратительных проявлений человеческого варварства. В ходе более чем 50 вооруженных конфликтов, которые охватили мир, это преступление усугубляет насилие и проявления терроризма, продлевает страдания жертв и задерживает или же сводит на нет развитие общин. Кроме того, оно является продолжающимся нарушением норм международного гуманитарного права и международных стандартов

в области прав человека. Во многих случаях основополагающая связь между транснациональной организованной преступностью и конфликтными ситуациями является неоспоримой.

В центре торговли людьми в нашем полушарии находится сексуальная эксплуатация, главным образом женщин и девочек или подростков. В нашем регионе выявлены региональные и международные маршруты такой торговли, а во многих странах также определены методы, используемые преступными группами для выявления жертв, равно как место происхождения и конечный пункт следования жертв. Хотя в настоящее время мы живем в условиях беспрецедентного мира в нашем регионе благодаря недавно подписанному мирному соглашению в Колумбии, мы не можем отказаться от борьбы с угрозой, исходящей от транснациональной организованной преступности, поскольку это реальность, которая измеряется количеством погибших и пострадавших, в том числе в результате торговли людьми. Позвольте мне рассказать об усилиях, предпринятых ОАГ для того, чтобы положить конец этой преступной деятельности.

Все страны полушария обязались соблюдать условия Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. В 2006, 2009, 2012 и 2014 годах Венесуэла, Аргентина, Гватемала и Бразилия, соответственно, провели у себя встречи на высоком уровне по этому вопросу, на последней из которых была принята Бразилианская декларация и второй План работы по борьбе с торговлей людьми в Западном полушарии на 2015—2018 годы. Такова нормативная база для направления усилий в регионе.

В Плане работы учтены различные виды эксплуатации — торговли людьми, — и уделено особое внимание уязвимым группам, группам риска, коренному населению и другим традиционным общинам, а также группам лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов. Мандаты и руководящие принципы второго Плана работы включают создание механизмов для периодического мониторинга стратегий, установление уголовной ответственности за торговлю людьми в зависимости от тяжести преступления, с особым упором на несовершеннолетних в возрасте до 18 лет, доступ к механиз-

мам защиты жертв, независимо от их иммиграционного статуса и их участия в незаконной деятельности, создание потенциала и укрепление институционального управления стран.

В рамках этой программы совместно с Международной организацией по миграции и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и при финансировании со стороны Европейского союза с 2014 года ОАГ реализует Межамериканскую программу по предупреждению нелегальной миграции в Центральной Америке. Программа охватывает восемь стран региона и включает в себя три взаимодополняющих компонента: предупреждение, противостояние и защиту.

Кроме того, в 2015 году была запущена Межамериканская программа по предупреждению преступности и насилия. Она включает предупреждение торговли людьми. Программа реализуется в рамках экспериментального проекта в Бразилии и продолжится в Гондурасе в следующем году. Недавно в рамках Генерального секретариата ОАГ было создано Управление по вопросам транснациональной организованной преступности. Его цель — решение проблем, с которыми сталкивается Западное полушарие в связи с такими преступлениями. Усилия ОАГ в этой области следует рассматривать не изолированно, а, скорее, во взаимосвязи с четырьмя стратегическими направлениями деятельности организации: демократия, права человека, комплексное развитие и многоаспектная безопасность — и все это под лозунгом «Больше прав для большего числа людей».

Одна из проблем в борьбе с торговлей людьми — существование развращенных сетей органов власти, которые создаются вокруг преступных организаций и формируют связи с частным сектором и террористическими группами, использующими торговлю людьми в качестве источника финансирования, что было подтверждено в рамках четвертого Глобального обзора осуществления государствами-членами резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы поделиться некоторыми соображениями и предложениями, которые основаны на опыте, накопленном в нашем регионе.

Борьба с торговлей людьми требует многоаспектного подхода к безопасности, сочетания национальных усилий и двусторонних и многосторонних мер,

а также активного сотрудничества с региональными организациями. Правовой аспект, в частности классификация преступлений, связанных с торговлей людьми, должен быть одним из ключевых элементов усилий государств-членов и разработки системы классификации преступлений, касающихся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, в целях борьбы с торговлей людьми, в частности в районах, охваченных конфликтом. Укрепление потенциала является одним из важнейших инструментов для повышения эффективности пограничного контроля и управления, выявления поддельных документов и судебного преследования торговцев людьми.

В заключение я хотел бы от имени секретариата ОАГ выразить уверенность в том, что сегодняшние открытые прения внесут важный вклад в решение задачи предотвращения, пресечения и искоренения торговли людьми — задачи, которой наша организация полностью привержена.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Румынии.

Г-н Жинга (Румыния) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить наши искренние соболезнования в связи с убийством посла Российской Федерации в Анкаре г-на Андрея Карлова, а также направить слова поддержки близким жертв террористического нападения в Берлине.

Я хотел бы поблагодарить делегацию Испании за ее выдающуюся и успешную работу в Совете Безопасности в течение двух лет, а также за организацию сегодняшних открытых прений по вопросу о борьбе с торговлей людьми в конфликтных ситуациях. Я высоко оцениваю ее усилия в связи с принятой сегодня Советом Безопасности резолюции 2331 (2016), соавтором которой является Румыния.

Румыния присоединяется к заявлению, сделанному ранее от имени Европейского союза, к которому я хотел бы добавить несколько замечаний в своем национальном качестве.

Конфликты становятся все более тесно связаны с террористической деятельностью, в то время как торговля людьми играет все более важную роль в деятельности террористических организаций, принося им доход и позволяя устранять тех, кто выступает против них. Широко известно, что женщин и девочек из числа внутренне перемещенных лиц и беженцев в находящихся под контролем ДАИШ

16-45117 **57/97** 

районах продают или насильно отдают в жены боевикам, действующим в составе вооруженных групп. Ужасные преступления, совершенные, в частности, в отношении езидских женщин и девочек, вызывают глубокое сочувствие во всем мире. Мы должны помочь жертвам преодолевать долгосрочные физические и психологические травмы, полученные в результате пережитого насилия. Мы приветствуем назначение выступавшей ранее сегодня Надии Мурад Баси Таха, пережившей рабство в ИГИЛ, послом доброй воли в защиту достоинства тех, кто стал жертвой торговли людьми.

Предотвращение является ключевым фактором как в конфликтных, так и в неконфликтных ситуациях. Необходимо усиливать роль персонала, развернутого в рамках миротворческих операций Организации Объединенных Наций, в деятельности по предотвращению. Разработка учебных программ на предшествующем развертыванию этапе, в которых упор делается на конкретные аспекты торговли людьми, поможет повысить осведомленность миротворцев об этой проблеме, с тем чтобы помочь им более эффективно выявлять ее и бороться с ней. Все лица, имеющие доступ в районы конфликтов, включая представителей гражданского общества и гуманитарных работников, также должны проходить такую подготовку.

В докладе Генерального секретаря (S/2016/949) определяется сложная взаимосвязь между торговлей людьми, организованной преступностью, коррупцией, вооруженными конфликтами и терроризмом. Однако необходима дальнейшая работа по анализу ситуации. Мы не можем успешно бороться с торговлей людьми, действуя исключительно на национальном уровне, ведь сотрудничество на региональном и международном уровнях также является ключевым элементом. Гражданское общество, частный сектор и средства массовой информации должны стать основными партнерами в этой связи. Обеспечение последовательного использования механизмов по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, в том числе режимов санкций, будет и далее способствовать выявлению и решению этой проблемы. Мы считаем, что нам также следует использовать Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая дает нам четкий мандат на принятие незамедлительных и эффективных мер по борьбе с современным рабством и торговлей людьми. Торговля людьми — это крупнейшая в мире преступная индустрия после незаконного оборота наркотиков. Ее товар — это люди, которых покупают и продают при полном пренебрежении человеческим достоинством. По оценкам, в настоящее время в мире насчитывается больше рабов, чем когда-либо в истории человечества — 27 миллионов взрослых и 13 миллионов детей.

Национальное агентство Румынии по борьбе с торговлей людьми координирует деятельность органов, занимающихся вопросами торговли людьми, а также обеспечивает защиту жертв и оказывает им помощь. В настоящее время оно сотрудничает с 64 различными партнерами, в том числе из гражданского общества. В рамках румынской национальной полиции создано специальное подразделение, включающее в себя 15 региональных групп квалифицированных сотрудников — в общей сложности 250 оперативных сотрудников. Четыреста сотрудников нашего департамента пограничной полиции работают при ФРОНТЕКС, Европейском агентстве пограничной и береговой охраны, и совместно с европейскими подразделениями пограничной и береговой охраны принимают меры по борьбе с торговлей людьми и незаконным оборотом наркотиков. Кроме того, 22 румынских эксперта по проведению опросов помогают выявлять жертв торговли людьми среди иммигрантов. Румынский персонал операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира проходит на этапе до развертывания подготовку по вопросам выявления и защиты жертв торговли людьми.

И, наконец, Румыния по-прежнему полностью привержена глобальным усилиям по решению этой проблемы. Мы проводим эту борьбу, руководствуясь нашим коллективным чувством гуманности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Данон (Израиль) (говорит по-английски): Израиль присоединяется ко многим присутствующим здесь делегациям и осуждает ужасные террористические нападения в Берлине и на посла Российской Федерации в Турции. Терроризм есть терроризм, и мы едины с остальными членами международного сообщества в осуждении таких ужасных преступлений и противодействии им.

Сотни тысяч людей во всем мире, в основном женщины и дети, ежегодно становятся жертвами

торговли людьми — это преступление человечества против человечности. Это должно вызывать возмущение у всех людей, поскольку эта практика унижает наших собратьев. Это должно вызывать возмущение во всех сообществах, поскольку это подрывает устои общества. И это должно вызывать возмущение всех государств, потому что эта практика финансирует организованную преступность и создает угрозу общественной безопасности. Следует подчеркнуть, что торговля людьми представляет собой многомиллиардный бизнес. В то время как в прошлом торговля людьми, как и незаконный оборот наркотиков и оружия, в основном осуществлялась организованными преступными группами, сегодня мы являемся свидетелями тревожного роста участия в этой деятельности террористических групп, таких как ДАИШ и «Боко харам».

Год назад на первых в истории прениях Совета Безопасности, посвященных борьбе с торговлей людьми (см. S/PV.7585), мы имели возможность лично услышать ужасающую историю беженки из числа езидов Надии Мурад, ставшей жертвой торговли людьми. В октябре в рамках усилий по повышению осведомленности о тяжелом положении женщин и девочек из общины езидов Постоянное представительство Израиля при Организации Объединенных Наций организовало мероприятие, посвященное способам преодоления психологической травмы для беженцев, которым удалось покинуть охваченные кровопролитными сражениями Сирию и Ирак. В ходе этого мероприятия мы имели возможность услышать историю молодой беженки из Ирака по имени Марва аль-Алико, которую захватили в плен, продали и насильственным путем обратили в рабство боевики ДАИШ, прежде чем ей удалось бежать. На этом мероприятии Марва рассказала, что

«боевики ДАИШ захватили нас в плен и поместили в небольшую комнату. Каждую ночь мужчины входили к нам и делали с нами все, что им заблагорассудится. Через несколько дней один из мужчин купил меня и двух моих сестер и увез нас в Сирию. Через десять дней нас разделили, и я осталась одна».

К сожалению, как представляется, международное сообщество не смогло помочь Марве и ее семье и друзьям.

В последние годы из-за сирийского конфликта Ближний Восток превратился в питательную среду для торговцев людьми. К сожалению, это относится

не только к ДАИШ, но и к сирийскому режиму. По данным доклада Государственного департамента Соединенных Штатов о торговле людьми, действия сирийского правительства, а также «Хизбаллы» продолжают усугублять проблему преступлений, связанных с торговлей людьми. Мы должны осуждать эти акты и требовать, чтобы правительство Сирии выполняло свои международные обязательства и воздерживалось от использования детей в качестве солдат, обеспечивало защиту женщин, проданных в качестве сексуальных рабынь, и осуществляло судебное преследование лиц, занимающихся торговлей людьми, независимо от того, являются ли они государственными должностными лицами или террористами.

Израиль полностью разделяет глобальную обеспокоенность этой проблемой и готовность продолжать борьбу в целях искоренения торговли людьми. Борьба с торговлей людьми является одним из приоритетов правительства нашей страны. Мы являемся участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Палермского протокола к ней по борьбе с торговлей людьми. Более того, мы принимаем активное участие в борьбе с торговлей людьми в рамках всех четырех элементов — предупреждение, преследование, защита и партнерство.

Первый из них — это предотвращение. В 2006 году мы представили всеобъемлющий закон о борьбе с торговлей людьми и приняли ряд национальных планов действий. Для искоренения бедствия торговли людьми и рабства необходимы партнерские отношения на всех уровнях. С этой целью мы назначили национального координатора по борьбе с торговлей людьми для согласования усилий правительства и неправительственных организаций. Второй это преследование. Мы вкладываем средства в наши разведывательные и правоохранительные органы для выявления сетей торговли людьми, привлечения виновных к ответственности и вынесения суровых приговоров. Третий элемент — защита. Мы создали сеть услуг в целях определения местонахождения жертв торговли людьми и оказания им поддержки. Им предоставляются безопасные места для проживания в финансируемых правительством приютах, бесплатная юридическая помощь, рабочая виза и медицинская и психологическая поддержка, которая им столь необходима для начала процесса реабилитации. Недавно был создан специальный конфискационный фонд для реабилитации жертв торговли людьми, ко-

16-45117 **59/97** 

торый выделил средства для более чем 45 пострадавших и пяти неправительственных организаций (НПО) на различные цели в области реабилитации, в том числе лечение и реинтеграцию. Четвертый и последний элемент — партнерские отношения между всеми заинтересованными сторонами, а именно правительством, гражданским обществом и частным сектором. Наши успехи в значительной степени обусловлены ценными партнерскими отношениями, которые мы наладили с НПО. Они имеют исключительно важное значение на каждом этапе этого процесса.

Каждый из нас несет определенную ответственность. Каждое государство должно принять меры, утвердив жесткие законы о борьбе с торговлей людьми, укрепив механизмы обеспечения соблюдения законов и введя более суровые меры наказания. Жертвами торговли людьми становятся лица, которые не имеют голоса, поэтому мы сами должны быть этим голосом. Мы должны быть голосом человека, которого прельстили обещанием высокооплачиваемой работы, но который, в итоге, вынужден, надрываясь, выполнять тяжелую работу под угрозой насилия. И мы должны быть голосом девочки, которой обещали лучшую жизнь, но на самом деле изнасиловали и принудили к занятию проституцией. Мы должны быть голосом женщин, таких как Марва, Надия и многие другие. Своими действиями мы должны показать им, что они не одиноки.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины.

Г-н Гарсиа Моритан (Аргентина) (говорит поиспански): Прежде всего я хотел бы выразить свои соболезнования правительствам Германии и России в связи с произошедшими недавно трагическими событиями. К сожалению, ужас и безумие всегда совсем рядом и могут затронуть всех нас.

Переходя к сегодняшней теме, я хотел бы поблагодарить Королевство Испания за организацию этих важных открытых прений по вопросу о торговле людьми в условиях конфликта.

Аргентина хотела бы отметить, что хотя в условиях конфликта угроза торговли людьми фактически может возрасти, важно помнить, что Организация Объединенных Наций уже создала комплексную систему по борьбе с торговлей людьми, которая была разработана на основе принятия Генеральной Ассамблеей резолюций, в частности по пунктам по-

вестки дня, озаглавленным «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» и «Улучшение положения женщин».

Действительно, начиная с сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея обсуждает этот вопрос и ежегодно принимает резолюции о борьбе с торговлей людьми, которые заложили основу и содействовали согласованию и принятию Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Кроме того, в 2010 году Генеральная Ассамблея приняла Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, и начиная с 2014 года 30 июля отмечает Всемирный день борьбы с торговлей людьми.

В этих документах также определен четкий мандат для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках борьбы с торговлей людьми. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обладает богатым опытом использования надлежащих механизмов и инструментов для решения этой проблемы: в число таких инициатив входят, в том числе, Целевой фонд добровольных взносов для помощи жертвам торговли людьми и оказание государствам технической помощи. Аргентина высоко оценивает и с признательностью отмечает эти усилия.

В этой связи важно отметить, что цель 8.7 из числа целей в области устойчивого развития (ЦУР) касается непосредственно проблемы борьбы с принудительным трудом, современным рабством и торговлей людьми. Кроме того, ее реализация, обзор и контроль за ходом достижения осуществляется в рамках механизмов, предусмотренных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. При координационной роли Международной организации труда Аргентина играет активную роль в развитии «Альянса 8.7», призванного обеспечить достижение этой цели. На протяжении уже длительного времени Аргентина привержена борьбе с торговлей людьми как одной из наиболее вопиющих форм насилия в отношении людей, которая ставит под угрозу представление о человеческом достоинстве. В рамках своей приверженности мы неизменно придаем первостепенное значение предотвращению этого преступления и

наказанию виновных в его совершении, укрепляя при этом способность правительства оказывать помощь пострадавшим и обеспечивать их защиту.

На национальном уровне мы учредили исполнительный комитет по борьбе с торговлей людьми и их эксплуатацией, а также обеспечению защиты потерпевших и оказанию им помощи, а также федеральный совет по борьбе с торговлей людьми. На исполнительный комитет, созданный в сентябре 2013 года, возложена задача реализации национальной программы по борьбе с торговлей людьми и их эксплуатацией, а также по обеспечению защиты потерпевших и оказанию им помощи. В его состав входят представители министерства безопасности, министерства юстиции и по правам человека, министерства социального развития и министерства труда, занятости и социальной защиты. Исполнительный комитет организовывает и проводит информационно-просветительские кампании и отвечает за подготовку государственных служащих для борьбы с проблемой торговли людьми, сексуальной эксплуатации и связанных с ними преступлений, с тем чтобы они понимали сложность этого преступления и его непосредственную связь с оборотом наркотиков и организованной преступностью.

Со своей стороны, федеральный совет по борьбе с торговлей людьми, созданный в июле, несет ответственность за разработку федеральной стратегии по борьбе с торговлей людьми и их эксплуатацией и за содействие принятию различными юрисдикциями норм поведения, протоколов и комплекса мероприятий, направленных на обеспечение эффективной защиты и уважения прав жертв торговли людьми и эксплуатации. Федеральный совет состоит из национальных министерств, правительственных учреждений и представителей гражданского общества.

В этой связи мы считаем важным, чтобы Совет Безопасности как главный орган Организации Объединенных Наций учитывал проблему торговли людьми. Однако мы не должны упускать из виду тот факт, что этот вопрос как таковой относится к сфере компетенции Генеральной Ассамблеи и что Организация создала комплексный механизм для рассмотрения правовой базы, содержащейся в Палермской конвенции и Протоколе к ней, в соответствии с указаниями, представленными в Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми как основном инструменте осу-

ществления национальных государственных стратегий по этому вопросу.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Катара.

Г-жа аль-Тани (Катар) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить Вашу дружественную страну с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в декабре месяце. Я также благодарю Вас за организацию этих важных прений. Мы также приветствуем тот факт, что на заседании сегодня утром председательствовал Его Превосходительство председатель правительства Испании. Мы также приветствуем принятие Советом резолюции 2331 (2016), соавторами которой мы являемся.

Кроме того, я не могу не присоединиться к заявлению, с которым выступит представитель Бахрейна от имени Группы друзей, объединенных в борьбе с торговлей людьми.

В представленных докладах содержатся ужасающие статистические данные, касающиеся распространения торговли людьми. В них также подтверждается причинно-следственная связь между конфликтами и распространением торговли людьми. Если взглянуть на продолжающиеся во всем мире конфликты и их чудовищные последствия, то можно прийти к выводу о том, что вынужденная миграция является основным результатом этих конфликтов, которые заставили сотен тысяч людей покинуть свои дома в поисках более безопасной и достойной жизни. Мы все видели драматичные фотографии тех, кто погиб в результате эксплуатации беженцев торговцами людьми.

Хотя мы отмечаем важные меры, принимаемые международным сообществом в целях борьбы с торговлей людьми, реальная задача, которая стоит перед нами, не ограничивается созданием механизмов и поиском средств для борьбы с этим явлением. Вместе с тем мы должны устранять коренные причины, которые привели к подобному обострению ситуации. Мы говорим о затяжных и новых конфликтах, которые вынудили ни в чем не повинных людей отправиться на поиски безопасности и мира. Таким образом, они подвергаются опасности в своих собственных странах, страдающих от нищеты и конфликтов, либо становятся перемещенными лицами, ищут убежища или уезжают в другие страны, с тем чтобы спастись от смерти и разрушений. В дополнение к опасностям, связанным с явлением торговли людьми, террористи-

16-45117 **61/97** 

ческие группы вербуют молодых людей для проведения террористических операций.

Говоря об ужасных последствиях конфликтов и стратегий, нарушающих основные права отдельных лиц и народов, мы хотели бы также подчеркнуть, что конфликт создает благоприятные условия для торговли людьми. Международному сообществу не удалось урегулировать эти конфликты и кризис, которые косвенно способствуют дальнейшему распространению этого явления.

Дружественный народ Сирии платит слишком высокую цену в результате неспособности Совета Безопасности спасти жизни гражданских лиц и достичь урегулирования кризиса в их стране, который длится вот уже шестой год. Чудовищный и беспрецедентный гуманитарный кризис в Сирии, к сожалению, усугубился в Алеппо, где все больше гражданских лиц оказываются в ситуации вынужденной миграции. Многочисленные последствия этой ситуации в сфере безопасности и в других сферах окажут влияние на обеспечение регионального и международного мира и безопасности.

Кроме того, мы хотели бы подчеркнуть, что, если международному сообществу удастся положить конец торговле людьми, нам все равно необходимо будет устранить коренные причины и найти справедливые решения конфликтов и кризисов, бороться с безнаказанностью и обеспечивать подотчетность.

Государство Катар поддерживает Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми с момента его принятия. Мы приняли целый ряд законодательных мер, направленных на борьбу с торговлей людьми. Мы также осуществляем сотрудничество на международном уровне и ввели в действие законы, устанавливающие уголовную ответственность за преступление торговли людьми. В 2015 году мы провели тринадцатую Конференцию Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В Дохинском коммюнике, опубликованном по итогам Конференции, был одобрен всеобъемлющий подход к борьбе с преступлением торговли людьми. Мы также являемся одним из главных сторонников Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, которое является основным учреждением Организации Объединенных Наций, действующим в этой области. Кроме того, мы являемся одним из

основных доноров в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми с момента его учреждения.

В заключение отмечу, что Государство Катар будет, не жалея сил, поддерживать усилия Совета Безопасности, направленные на то, чтобы положить конец явлению торговли людьми и всем конфликтам и кризисам и обеспечить мир и безопасность в нашем регионе и во всем мире.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Австралии.

Г-жа Уилсон (Австралия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотела бы присоединиться к другим ораторам и выразить наши соболезнования России в связи с совершенным вчера шокирующим нападением на ее посла в Турции. В этот скорбный час наши мысли и слова сочувствия обращены к родным и близким погибшего и ко всему русскому народу.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Лихтенштейна.

Австралия глубоко озабочена торговлей людьми. Нам известно, что вооруженные конфликты и нестабильность — и, как следствие, безысходное экономическое положение — усиливают риск торговли людьми, относящимися к уязвимым группам населения, особенно женщинами и детьми, инвалидами, мигрантами и перемещенными лицами. К сожалению, лагеря беженцев и внутренне перемещенных лиц представляют собой особенно благодатную почву для торговцев людьми. Сегодня, когда масштабы перемещения населения в мире достигли рекордного за всю историю человечества уровня, многие лица особенно уязвимы к торговле людьми, и мы должны приложить усилия, чтобы защитить их от этого бедствия.

Мы несем общую ответственность за пресечение этой пагубной торговли и устранение ее коренных причин. Ни одно государство или организация не могут сделать это в одиночку. Австралия поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по укреплению координации в целях разработки более стратегических и согласованных мер международного реагирования. Мы считаем инициативу «Альянс 8.7» полезным инструментом для обеспечения согласованности действий ключевых учреждений Организации Объединенных Наций, государств-членов и неправительственных заинтересованных сторон в

целях активизации усилий, направленных на эффективную борьбу с торговлей людьми. Кроме того, мы должны обеспечить практический вклад в эти усилия обзора Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми, который пройдет в 2017 году.

Предотвращение торговли людьми и рабства и борьба с ними являются одной из приоритетных задач правительства Австралии. Мы сотрудничаем со странами Азиатско-Тихоокеанского региона в целях искоренения этих варварских и преступных действий и поиска новаторских подходов к развитию, которые позволят создать возможности для людей как можно ближе к дому в целях уменьшения их уязвимости и дать им надежду. В рамках Балийского процесса по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности Австралия сотрудничает с Индонезией, с которой мы являемся сопредседателями этого процесса, в целях активизации усилий, направленных на налаживание регионального сотрудничества по этим вопросам. В марте 2016 года мы приняли Балийскую декларацию, которая позволила укрепить политическую приверженность делу защиты находящихся в уязвимом положении перемещенных лиц в нашем регионе.

В мае в рамках Балийского процесса прошел региональный форум по вопросам использования финансовых следственных инструментов и методов для проведения расследований, пресечения и уголовного преследования случаев торговли людьми. Как и в схожих формулировках доклада Генерального секретаря (S/2016/949), на форуме особое внимание было уделено преимуществам использования методов «отслеживания денежных потоков» в случаях торговли людьми.

В мае будущего года мы проведем бизнес-форум Балийского процесса, на котором будет подчеркнуто важное значение участия деловых кругов в деле пресечения и предотвращения торговли людьми. В форуме примут участие руководители частного сектора из 45 стран — членов Балийского процесса, которые обсудят, главным образом, передовой опыт борьбы с торговлей людьми и рабством и подготовят рекомендации для министров.

Мы должны и впредь целенаправленно и добросовестно вести совместную работу по искоренению торговли людьми, преследовать в судебном порядке лиц, которые продолжают совершать эти чудовищные преступления, удовлетворять потребности жертв и обеспечивать защиту лиц, находящихся в наиболее уязвимом положении.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя при Организации Объединенных Наций.

Архиепископ Ауса (говорит по-английски): Торговля людьми является одной из главных причин озабоченности Святого Престола. Люди доброй воли, независимо от их религиозных убеждений, ни в коем случае не могут допустить того, чтобы к женщинам, детям и мужчинам относились как к вещам или чтобы их обманывали и подвергали насилию, продавали и перепродавали в целях получения прибыли, разрушая их личность духовно и физически, а затем и вовсе убивали или бросали на произвол судьбы. Такое обращение является постыдным и варварским. Его необходимо безоговорочно осудить. Вся сила закона должна обрушиться на тех, кто совершает такие преступления.

Святой Престол отмечает, что в докладе (S/2016/949) Генерального секретаря об осуществлении мер по борьбе с торговлей людьми содержится множество статистических данных и освещаются многие вопросы, касающиеся этой гнусной практики. В докладе четко отражена сложность торговли людьми как международного явления и проиллюстрирован многоаспектный характер этой проблемы, решение которой потребует сотрудничества всех сторон, включая в частности религиозных и конфессиональных организаций и других групп гражданского общества, которые присутствуют на местах.

Папа Франциск, который сделал борьбу с торговлей людьми и другими формами современного рабства первоочередной задачей, заявил, что современное рабство, которое принимает формы торговли людьми, принудительного труда, проституции или торговли человеческими органами, является преступлением против человечности. К числу многочисленных причин и факторов, способствующих существованию современных форм рабства, таких как торговля людьми, относятся нищета, низкий уровень развития и социальная изоляция, особенно в тех случаях, когда они сочетаются с отсутствием доступа к образованию или ограниченными либо полностью отсутствующими возможностями трудоустройства, поскольку широко распространенная

16-45117 **63/97** 

коррупция и безудержная алчность лишают человека возможности вести достойную жизнь.

Однако главным фактором, способствующим торговле людьми, сегодня являются войны и вооруженные конфликты. Торговля людьми процветает в условиях сегодняшнего кризиса беженцев и мигрантов, который был, главным образом, спровоцирован войнами и конфликтами. Поэтому Совету Безопасности вполне уместно заняться изучением такого бедствия, как торговля людьми в конфликтных ситуациях.

Для того чтобы борьба с торговлей людьми была эффективной, международное сообщество должно объединить свои усилия в совместной решимости положить конец войнам, ненависти и насилию и добиваться мира и примирения. Святой Престол по-прежнему твердо убежден в том, что путь к преодолению таких нерешенных проблем, как торговля людьми, должен прокладываться дипломатическими усилиями и посредством диалога, чтобы урегулировать конфликты и положить конец войнам.

Святой Престол призывает Совет Безопасности и впредь вести борьбу с таким злом, как торговля людьми, главным образом посредством предотвращения и прекращения вооруженных конфликтов. Создаваемая торговлей людьми проблема огромна, и все должны выполнять свои соответствующие обязанности в этом отношении и сотрудничать между собой. Святой Престол полон решимости сыграть свою роль в решении этой задачи.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Греции.

Г-жа Бура (Греция) (говорит по-английски): Я хотела бы присоединиться к другим делегациям и выразить соболезнования России в связи с убийством ее посла в Анкаре и Германии в связи с гибелью людей в результате террористического нападения, совершенного в Берлине.

Я хочу воздать Испании должное за организацию этих открытых прений.

Греция присоединяется к заявлению, сделанному ранее наблюдателем от Европейского союза, но в своем национальном качестве я хотела бы добавить к нему следующие соображения.

Новаторская работа, проводимая на протяжении двух последних десятилетий органами Орга-

низации Объединенных Наций, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Советом Европы, Международной организацией по миграции и в рамках таких региональных инициатив, как Сеть национальных докладчиков Европейского союза, укрепила необходимую законодательную базу для борьбы с торговлей людьми. Тем не менее, несмотря на все прилагаемые усилия, официальные статистические данные о торговле людьми попрежнему сопоставимы с данными о «редких преступлениях», когда судебные приговоры выносятся в отношении лишь незначительной доли преступников и когда спасти удается лишь весьма немногих пострадавших.

Мы твердо убеждены в том, что международному сообществу следует сосредоточиться на ужесточении правоохранительных мер, создании действенного и всеохватного режима выявления жертв и проведении всеобъемлющей информационно-просветительной кампании. Одновременно нам надо активизировать усилия к тому, чтобы перекрыть потоки огромных доходов торговцев людьми посредством отслеживания финансовых операций и использования всех имеющихся в нашем распоряжении следственных механизмов для судебного преследования виновных.

Беспрецедентные уровни вынужденного перемещения людей также выявили повышенную уязвимость потенциальных жертв торговли людьми в потоках беженцев и мигрантов. Эксплуатации и надругательствам в наибольшей мере подвержены нелегальные мигранты, не имеющие документов, в результате чего взаимосвязь между торговлей людьми и незаконной миграцией обретает как никогда актуальный характер. По мере того, как некоторые страны укрепляют пограничный контроль в целях сдерживания миграционных потоков, многие мигранты обращаются к сетям организованной преступности для того, чтобы те устроили им переправку через границу.

Торговля женщинами и девочками все чаще используется террористами в качестве одного из тактических приемов, когда такие террористические группы, как «Исламское государство Ирака и Леванта» и «Боко харам», открыто и систематически содействуют торговле людьми и сексуальному порабощению женщин и девочек. Для устранения взаимосвязей между торговлей людьми, конфликтами, сексуальным насилием и воинствующим экстре-

мизмом требуется целостный подход. Нельзя недооценивать роль торговли людьми в качестве одного из источников финансовых средств для терроризма.

Греция служит страной транзита для тысяч мигрантов и беженцев, пытающихся пересечь Средиземное море, чтобы спастись от войн, насилия и преследований. Будучи первым пунктом прибытия мигрантов и беженцев в Европу, Греция очень хорошо осознает эти проблемы и свою ключевую роль в борьбе с такими явлениями.

В этой связи мы создали национальный координационный механизм, а также национальный механизм выявления жертв и обращения за помощью. Деятельность этих двух механизмом координируется Управлением национального докладчика при министерстве иностранных дел, и они служат узлами для налаживания партнерства между всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Деятельность по обеспечению всесторонней защиты уязвимых лиц, в том числе женщин, девочек и детей, прибывших без сопровождения, включена в число наших первоочередных приоритетов. В условиях смешанных потоков мигрантов и беженцев особое внимание уделяется расширению процедур опознания.

Торговле людьми — этой современной форме рабства — нет места в XXI веке. Мы надеемся, что сегодняшние прения станут тем флагманским мероприятием, в ходе которого прозвучит обращенный ко всем компетентным сторонам настоятельный призыв направить крайне необходимые людские, юридические и финансовые ресурсы на дело эффективного искоренения этой отвратительной формы нарушения прав человека и организованной преступности. Нам надо тесно взаимодействовать, чтобы способствовать налаживанию многостороннего сотрудничества, совершенствованию процедур раннего выявления жертв и созданию надежных механизмов обращения за помощью, с тем чтобы у пострадавших была возможность найти ту защиту, в которой они так нуждаются и которой они заслуживают.

Последовательный правозащитный и межсекторальный подход может дать позитивные результаты в борьбе с торговлей людьми. Для этого нам необходимо выявить те партнерские отношения, которые следует задействовать в деле защиты уязвимых групп населения, подверженных опасности эксплуатации или торговли. Одновременно мы должны вести борьбу с культурой безнаказанности

в отношении большого «спроса» на «услуги», связанные с торговлей людьми.

Давайте не будем забывать о том, что стоящая перед нами задача заключается не только в обеспечении соблюдения законов и уголовных кодексов. Мы стремимся, прежде всего, оберегать человеческое достоинство в мире конфликтов, нищеты и отчаяния, в котором такие уязвимые группы, как женщины и дети, подвергаются большой опасности манипуляций, эксплуатации и варварских надругательств ради извлечения из этого прибыли. Торговцы людьми и «бароны войны» полагаются на нашу неспособность защитить уязвимых людей.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Бангладеш.

**Г-н Бин Момен** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим представителям и осуждаю совершенные вчера террористические нападения в Германии, а также в отношении России.

Торговля людьми и принудительный труд составляют в нашем мире квинтэссенцию мракобесия. Очевидно, что некоторые международные террористические группы прибегают к торговле людьми для укрепления своей власти, плацдарма для вербовки в свои ряды и своего финансового положения. Мы обеспокоены тем, что некоторые государственные органы также оказываются в сговоре с сетями торговцев людьми, что еще больше усугубляет и без того тяжелое положение гражданского населения, подвергшегося вынужденному перемещению.

Взаимосвязь между торговлей людьми и другими видами организованной преступности становится все более очевидной. Для эффективного предотвращения и пресечения таких связей, особенно в тех случаях, когда это касается женщин и детей, необходимы последовательные, скоординированные и слаженные меры реагирования со стороны соответствующих международных, региональных и национальных структур.

В этой связи мы принимаем к сведению принятую сегодня Советом всеобъемлющую резолюцию 2331 (2016). Но мы бы предпочли, чтобы с учетом ее важности для всего членского состава Организации в процессе разработки ее проекта применялся инклюзивный и основанный на участии широкого круга делегаций подход.

16-45117 **65/97** 

С своем национальном качестве мы хотели бы привлечь особое внимание к следующим четырем аспектам.

Во-первых, несмотря на надлежащие законодательство в отношении торговли людьми и планы действий, число судебных разбирательств и вынесенных обвинительных приговоров по делам, касающимся торговли людьми, остается низким. Альтернативы региональному и международному сотрудничеству в обмене информацией и в оказании взаимной юридической помощи не существует. Мы настоятельно призываем все страны происхождения, транзита и назначения присоединиться к соответствующим международно-правовым документам и соблюдать их положения.

Во-вторых, торговцы людьми стремятся использовать в своих интересах расхождения и дискриминацию, существующие в системных и программных мерах реагирования на проблему иммиграции и предоставления убежища в различных странах. Глобальный договор о безопасной, законной и упорядоченной миграции должен способствовать упорядочению миграционных потоков и созданию надежной глобальной системы управления миграцией, основанной на своде юридически обязательных и необязательных норм и подходов.

В-третьих, связанной с торговлей людьми стигматизации должны подвергаться не ее жертвы, а те, кто ею занимается. Привлечение виновных к ответственности и обеспечение правосудия для жертв должны оставаться выше неуместной политизации, и необходимо увеличить объем средств, поступающих в целевые фонды, созданные Организацией Объединенных Наций для оказания поддержки пострадавшим.

В-четвертых, специальная подготовка и информирование о торговле людьми в конфликтных ситуациях по сути способствовала бы повышению эффективности соответствующих миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Любые предположения о возможных связях якобы имевших место случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны миротворцев с торговлей людьми должны основываться на достоверной информации и доказательствах.

В результате беженского кризиса в регионе Андаманского моря в начале 2015 года мы увидели, что

постоянное наблюдение и информационно-пропагандистская деятельность на уровне общин являются одними из наиболее эффективных инструментов в борьбе с торговлей людьми. Бангладеш сохраняет приверженность международным усилиям, направленным на борьбу с этим злом в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Глобальным планом действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, а также Конвенцией Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о предупреждении и пресечении торговли женщинами и детьми в целях проституции и другими документами.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Марокко.

Г-н Элумни (Марокко) (говорит по-французски): Позвольте мне выразить от имени Королевства Марокко искренние соболезнования правительству и народу Российской Федерации, семье покойного посла Андрея Карлова, а также выразить наше возмущение в связи с совершенным на него гнусным нападением, которое является грубым и неприемлемым нарушением человеческих ценностей.

Марокко также осуждает совершенное вчера в Берлине нападение, подлый террористический взрыв в коптском соборе в Каире 11 декабря, а также террористическое нападение в провинции Карак, Иордания, которое произошло 18 декабря. Королевство Марокко решительно осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях и подтверждает свою неизменную приверженность борьбе с этим злом.

Я хотел бы выразить признательность Испании за организацию сегодняшних прений по этому вопросу, который отличается непростым, но своевременным и актуальным характером. Торговля людьми является одним из наиболее серьезных преступлений против человечности и представляет собой явление, которое подрывает достоинство и ценность человеческой личности. Она характерна не только для условий трагедии или катастрофы, хотя и является прямым следствием таких событий, которые также наносят ущерб инфраструктуре, приводят к гибели людей и отсутствию продовольствия, что

представляет собой последствия, на которые обращается повышенное внимание.

Вооруженные конфликты являются благодатной почвой для торговли людьми. В ходе конфликта торговцы людьми пользуются отсутствием нормальных условий жизни и верховенства права, чтобы эксплуатировать существующую уязвимость людей и действовать безнаказанно для финансирования войны, оказания сексуальных услуг и унижения или даже уничтожения этнических или религиозных меньшинств. Несмотря на усилия, которые прилагаются в целях борьбы с этим явлением, оно приобрело в последние годы тревожные масштабы. Действительно, хорошо организованные группы занимаются торговлей людьми с использованием сетей, которые зачастую трудно ликвидировать, а также получают прибыль за счет незащищенности и уязвимости их жертв, которыми чаще всего становятся женщины и дети.

Хотя верно то, что негосударственные вооруженные группы уже давно используют уязвимые группы населения в целях сексуальной эксплуатации, военной службы и принудительного труда, эти группы, в частности ДАИШ и «Боко харам», поощряют и осуществляют работорговлю в беспрецедентных масштабах. Они открыто организовывают рынки работорговли, используя самые современные и сложные технологии, в частности электронные социальные сети, чтобы выставлять на аукцион жертв торговли людьми.

В декабре 2015 года под председательством Соединенных Штатов Америки члены Совета Безопасности поставили вопрос о торговле людьми в ряд особо тревожных вопросов. Члены Совета впервые услышали пронизанный болью рассказ езидки Надии Мурад Баси Таха, пережившей сексуальное рабство в ДАИШ. Сегодня мы должны прислушаться к ее крику души и к ее призыву принять реальные меры.

Заявление Председателя S/PRST/2015/25 от декабря 2015 года стало важным шагом в этом направлении. Представленная делегацией Испании и принятая сегодня утром резолюция 2331 (2016), в число соавторов которой вошло и Марокко, является историческим шагом для Совета. Сейчас Совет обладает мощными средствами для того, чтобы обратить вспять эту пагубную тенденцию и оказать помощь государствам в наказании виновных с таких преступлениях. Мы должны продолжать работу по выявлению отдельных лиц и групп, которые финансируют террористические группы за счет доходов от сексуальной торговли и насилия. Признав необходимость борьбы с этим видом преступлений, Марокко ратифицировало несколько международных конвенций по этой теме, в том числе Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

В то же время правительство Марокко провело ряд законодательных и институциональных реформ, направленных на предоставление Королевству правового арсенала и конкретных средств для укрепления своих мер по борьбе с различными формами организованной преступности, в частности с торговлей людьми, незаконной иммиграцией и терроризмом. Марокко недавно приняло закон в отношении торговли людьми в целях приведения национального законодательства в соответствие с международными стандартами, в том числе Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Этот закон включает в себя руководящие принципы в отношении наказаний и превентивных мер для защиты жертв, а также положения об институциональных мерах, направленных на борьбу с этим явлением путем создания консультативной комиссии при главе правительства.

С другой стороны, Королевство является одним из немногих государств, которые проводят мужественную и активную политику, направленную на регулирование статуса незаконных мигрантов, спасающихся бегством от конфликтов или тяжелой экономической ситуации. Наша политика, основанная на комплексном и всеобъемлющем гуманитарном подходе, позволила обеспечить интеграцию более 25 000 мигрантов в социальную и экономическую жизнь Марокко в прошлом году. 12 декабря король Мохаммед VI распорядился немедленно приступить ко второму этапу усилий по интеграции не имеющих документов мигрантов.

В заключение позвольте мне обратить особое внимание на следующие аспекты. Во-первых, эффективные меры борьбы с торговлей людьми должны

16-45117 **67/97** 

включать в себя превентивные меры в целях ограничения числа потенциальных жертв. Во-вторых, мы должны определить меры по предупреждению торговли людьми, спасающихся от конфликтов, включая создание регулярных каналов миграции, уважение принципа недопустимости принудительной высылки и, в случае необходимости, изучение возможности получения ими доступа к рынку труда в принимающей стране. В-третьих, мы должны создать реестр лиц, в том числе тех, кто проживает в лагерях для перемещенных лиц и беженцев, который будет служить средством борьбы с рисками торговли людьми. Наконец, мы должны эффективно выполнять соответствующие обязательства в рамках целей 5.2, 8.7 и 16.2 Повестки дня в области устойчивого развития.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Иордании.

Г-жа Баус (Иордания) (говорит по-арабски): Прежде всего позвольте мне выразить наши соболезнования Российской Федерации и семье российского посла, который пал жертвой терроризма, а также Германии и семьям лиц, пострадавших в результате вчерашнего нападения в этой стране.

Мы благодарим делегацию Испании за ее усилия на посту Председателя Совета Безопасности и за созыв этих важных прений. Мы желаем ей всяческих успехов. Мы также благодарим Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна за его доклад об осуществлении мер по борьбе с торговлей людьми (S/2016/949). Ввиду приближающегося окончания срока его мандата я хотел бы выразить ему признательность за все его усилия на протяжении последних 10 лет и пожелать ему всяческих успехов в будущем.

Мы приветствуем Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и ее доклад Совету по правам человека (А/HRC/32/41), в котором она подчеркивает важность борьбы с торговлей людьми, особенно в зонах конфликтов. Мы также выражаем признательность Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности г-ну Федотову и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-же Бангуре, а также г-же Надии Мурад Баси Таха и г-же Амин Саид Хасан за их брифинги.

В прошлом году мы решительно осуждали торговлю людьми в зонах вооруженных конфликтов. Сегодня Совет принял резолюцию 2331 (2016) в отношении этого гнусного преступления, и мы надеемся, что она станет руководящим принципом усилий международного сообщества по решению проблемы торговли людьми террористическими группами. Очевидно, что торговля людьми является объектом внимания со стороны международного сообщества, поскольку она представляет собой посягательство на основные права и достоинство человечества. Террористические группы используют наихудшие формы рабства. Сегодня мы услышали тревожные рассказы об этой практике, которая противоречит всем нашим ценностям и принципам.

Международное сообщество обязано бороться с этим явлением, помня о том, что такие акты ведут к неравенству и конфликтам и создают порочный круг насилия.

Перемещения больших групп беженцев, которые в настоящее время достигли беспрецедентных масштабов, непосредственно связаны с торговлей людьми. Подготовленный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Всемирный доклад о торговле людьми за 2016 год со всей ясностью свидетельствует об увеличении числа пострадавших в результате конфликтов в Сомали, Сирии, на Ближнем Востоке и в других регионах мира. Поэтому нам необходимо положить конец насилию и тем самым сохранить достоинство людей, искоренив такое явление, как торговля людьми.

Как члены международного сообщества мы должны рассматривать эту проблему комплексно. Мы сталкиваемся с этим вызовом на протяжении последних нескольких лет. Очень многие из нас сосредоточили свое внимание лишь на нескольких конкретных областях и преступных организациях, однако нельзя забывать и о других террористических организациях, таких как «Боко харам» и «Аш-Шабааб». Что нам действительно требуется, так это всеобъемлющий, целостный и ориентированный на развитие подход, благодаря которому мы сможем мобилизовать усилия по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и тем самым создать безопасный мир, защищенный и свободный от насилия.

Такие террористические группы, как ДАИШ, «Боко харам» и «Армия сопротивления Бога», похи-

щают женщин и детей, заставляют их принимать участие в боевых действиях или продают их как рабов. Все эти действия можно квалифицировать как торговлю людьми. Сегодня, когда мы обсуждаем совершенные ДАИШ акты насилия против езидов в Ираке, Иордания отмечает необходимость активизации наших усилий по борьбе с торговлей людьми, особенно террористическими организациями. Для это потребуются многоаспектные меры на всех уровнях — местном, региональном и международном. Я хотела бы сделать несколько замечаний, касающихся стратегии предотвращения.

Во-первых, необходимо вести борьбу с экстремистской идеологией. ДАИШ — это не мусульманская организация. Это террористическая группа, и как таковую мы должны ее ликвидировать. Необходимо прививать ценности терпимости и диалога между религиями и конфессиями, а также распространять концепцию мусульманской религии как религии терпимости. Его Величество король Абдалла II бин аль-Хусейн неизменно играет ведущую роль в отстаивании этих ценностей. Кроме того, необходимо содействовать вовлечению молодых людей в усилия по установлению мира и борьбе с воинствующим экстремизмом. Они также обязательно должны участвовать в принятии всех решений.

В рамках борьбы с безнаказанностью мы приветствуем рекомендации Генерального секретаря и настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать все протоколы и необходимые документы с тем, чтобы мы могли бороться с торговлей людьми с помощью стратегий, соразмерных этой проблеме. В этой связи мы должны согласовать существующие критерии и создать базу данных по этому явлению в районах конфликтов. Мы также должны мобилизовать все необходимые ресурсы для достижения этого.

В нашей стране действует законодательство, предусматривающее уголовное наказание за торговлю людьми. Наша страна также является участником многочисленных договоров Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью. Мы должны прилагать все возможные усилия для пресечения таких преступлений на основе взаимодействия со всеми соответствующими сторонами, а также путем реализации наших национальных, региональных и международных стратегий сотрудничества.

Все органы могут внести свой вклад в борьбу с торговлей людьми, а также в обеспечение защиты и реабилитации пострадавших. Например, в рамках своего сотрудничества с рядом учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций Иордания создала ассоциацию для сирийских детей-беженцев в целях получения ими образования и оказания им необходимой психологической и социальной помощи.

В заключение следует отметить, что Иордания намерена не жалеть усилий в борьбе с торговлей людьми, особенно со стороны террористических групп. Мы будем и впредь развивать наше сотрудничество в целях искоренения этого явления и поддержки мер, направленных на защиту от этого бедствия.

**Председатель** (говорит по-испански): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы сообщить присутствующим, что на данный момент в списке ораторов, записавшихся для участия этих прениях, остается еще более 20 человек. Я напоминаю ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений четырьмя минутами. Благодарю за понимание.

Теперь я предоставляю слово представителю Парагвая.

Г-н Скаппини Ричарди (Парагвай) (говорит по-испански): Парагвай выражает глубокую печаль и приносит искренние соболезнования народу и правительству Российской Федерации в связи с убийством посла Андрея Карлова в Анкаре, а также народу и правительству Германии в связи с нападением, совершенном в Берлине. Надеемся, что такие чудовищные акты больше не повторятся.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад (S/2016/949). Приветствуем инициативу председательствующей делегации Испании по организации этих открытых прений по вопросу о борьбе с торговлей людьми в условиях конфликта. Мы считаем, что эти открытые прения дадут нам возможность ознакомиться с мнениями государств-членов, а также установить взаимосвязь между этим злом и воинствующим экстремизмом. Такая информация позволит Организации разработать стратегии для надлежащего и конструктивного решения этих проблем.

Совет Безопасности, а также все государства — члены Организации призваны вносить свой вклад в создание эффективной системы защиты граж-

16-45117 **69/97** 

данских лиц в условиях вооруженных конфликтов. Такая система должна также опираться на механизмы пресечения и искоренения торговли людьми и сексуального насилия в самом широком смысле, а также воинствующего экстремизма в ситуациях вооруженного конфликта.

Мы считаем, что Совет Безопасности обязан четко и прямо включить защиту гражданских лиц в вооруженных конфликтах в мандаты операций по поддержанию мира. В ситуациях, когда в силу характера конфликта такие бедствия создают серьезную угрозу, мандаты должны предусматривать использование превентивных механизмов и протоколов в целях оказания помощи жертвам и обеспечения выдачи преступников и привлечения их к ответственности.

Весьма важно напомнить, что усугублению таких насильственных актов способствует проведение ограничительной и нетерпимой миграционной политики, которая не только усиливает уязвимость жертв, но и препятствует их идентификации и получению ими доступа к медицинской и психологической помощи. В связи с этим Парагвай подчеркивает важность надлежащего обучения и подготовки контингентов в составе операций по поддержанию мира до и после их развертывания по различным аспектам предотвращения и пресечения таких проблем, а также по вопросам оказания помощи жертвам таких преступлений. Крайне важно не допускать двойной стигматизации жертв.

Мы обязаны поддерживать взаимодействие в рамках системы предотвращения и пресечения таких угроз. В то же время мы должны оказывать помощь жертвам и обеспечивать судебное преследование виновных на скоординированной основе, а также при полном уважении суверенитета государств и принципа невмешательства во внутренние дела и в соответствии с нормами международного права. Кроме того, Парагвай считает необходимым вести борьбу с торговлей людьми в условиях конфликта в рамках Генеральной Ассамблеи и в контексте достижения целей в области устойчивого развития, содержащихся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности целей 5.2, 8.7 и 16.2.

В заключение следует отметить, что по мнению моей страны государства-члены и система Организации Объединенных Наций должны сотрудничать с государствами, в которых существуют конфлик-

ты и постконфликтные ситуации, с тем чтобы укрепить их институциональный потенциал в интересах эффективного преодоления трудностей, возникающих в ходе борьбы с такими пагубными явлениями.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Словакии.

Г-н Ружичка (Словакия) (говорит по-английски): Через несколько дней миллионы людей будут отмечать новогодние праздники со своими семьями и друзьями, даря подарки и разделяя общую радость. Только вчера Совет Безопасности смог единогласно принять резолюцию 2328 (2016)с целью развертывания наблюдателей в Алеппо — один из многих шагов, которые следует предпринять, чтобы подарить миллионам беженцев и нуждающихся в помощи лучший подарок, а именно, нормальную жизнь в мирных условиях. Всего через несколько часов мы услышали об ужасающих нападениях в Берлине, Стамбуле и Цюрихе. Наши чувства и мысли обращены к семьям и друзьям тех, кто погиб в ходе этих ужасных нападений. Мы выражаем соболезнования нашим коллегам из России, Германии и Швейцарии. Но, честно говоря, четырех минут, выделенных для моего выступления, будет недостаточно для того, чтобы перечислить все страны, которым пришлось пережить террористические нападения только в этом году.

Однако сегодня мы обсуждаем другое явление, которое приводит к гибели миллионов людей, в основном молодежи, или жестко изменяет их жизнь. Современное рабство существует вокруг нас в различных формах, как в развитых, так и развивающихся странах, затрагивая богатые и бедные общества, хотя и по-разному. Торговля людьми занимает третье место по масштабам международной преступной деятельности. Согласно сообщениям, она приносит ежегодный доход в размере 32 млрд. долл. США. В течение следующих четырех минут моего выступления она принесет доход в размере примерно 250 000 долл. США. Из общей суммы полученных доходов 15,5 млрд. долл. США приходится на промышленно развитые страны. По данным Международной организации труда, принудительный труд в рамках частной экономики ежегодно приносит, согласно оценкам, незаконные доходы в размере 150 млрд. долл. США, что примерно в два раза превышает валовой внутренний продукт моей страны в 2015 году.

В течение каждой минуты нашего обсуждения, по меньшей мере, одного человека нелегально пе-

ревозят через международную границу. Ежегодно перевозится от 600 000 до 800 000 человек. 80 процентов из них составляют женщины или дети. Торговля людьми с целью принудительного труда или сексуального насилия или с целью получения человеческих тканей, клеток или органов представляет собой наиболее жестокий вид международной организованной преступности, и ему способствуют нищета и конфликты. Мы должны сделать нечто большее, нежели просто выразить наше решительное осуждение в адрес торговли людьми. Современное рабство подрывает человеческое достоинство и права человека и влияет на развитие человеческого потенциала. Я хотел бы изложить несколько положений — семь, если быть точным, — которые Словакия считает важными для эффективного противодействия этому преступлению.

Во-первых, мы должны более эффективно использовать существующую Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющий ее Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Необходимость содействовать всеобщей ратификации Конвенции и принять эффективные национальные планы и стратегии с целью ее осуществления являются настоятельной задачей.

Во-вторых, в рамках целей в области устойчивого развития торговле людьми конкретно посвящены цели 5,8 и 16. Это дает надежду на то, что противодействие серьезным нарушениям прав человека, которые мы рассматриваем сегодня, станет приоритетной задачей для всех стран мира.

В-третьих, очевидно, что существует связь между торговлей людьми и сексуальным насилием в условиях конфликта. Вооруженный конфликт приводит к росту торговли женщинами и сексуальным посягательствам на женщин и девочек. Необходимо, чтобы все страны выполнили свои международные обязательства, в том, что касается женщин и вооруженного конфликта, такие, как обязательства, содержащиеся в Пекинской декларации и Платформе действий 1995 года и в исторической резолюции 1325 (2000).

В-четвертых, защита являющихся объектом торговли людьми лиц и спасение жизней должно быть главным приоритетом всего международного со-

общества. Как отмечено в заявлении Председателя Совета, опубликованном в декабре 20 015 года,

«Совет Безопасности настоятельно призывает соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, действующие в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, наращивать техническую способность анализировать конфликтные ситуации на предмет выявления случаев торговли людьми» (S/PRST/2015/25).

В постконфликтных условиях мы должны иметь возможность более эффективно защищать пострадавших и оказывать им помощь и поддержку. В постконфликтной обстановке, в которой не функционирует правоохранительная и судебная системы, Организация Объединенных Наций должна принимать эффективные меры — в то же время с уважением относясь к национальной ответственности и особенностям соответствующей страны, — направленные на то, чтобы предложить специальные технические знания и знания в области планирования с целью реформирования институтов в сфере безопасности и судебных институтов.

В-пятых, тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, субрегиональными и региональными и межрегиональными органами и инициативами должно быть направлено на создание глобальных и эффективных рамочных основ сотрудничества.

В-шестых, как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе,

«Бегство из зоны конфликта или прибытие в желаемое место назначения не всегда гарантирует людям, спасающимся от военных действий, что они не окажутся жертвами торговли людьми» (S/2016/949, nynkm 5).

Поэтому следует уделять повышенное внимание международной защите беженцев и удовлетворению особых потребностей мигрантов в уязвимых ситуациях. В то же время мы должны наращивать международные усилия в интересах борьбы с многообразными первопричинами нынешнего кризиса, связанного с беженцами и незаконной миграцией и с более широкомасштабным вынужденным перемещением.

В-седьмых, Организация Объединенных Наций должна использовать все имеющиеся возможности

16-45117 **71/97** 

для содействия урегулированию конфликта. Для того чтобы противодействовать распространению и интенсивности конфликта, необходимо подтвердить приверженность его предупреждению и посредничеству. Следует развивать превентивную дипломатию и усилия в области посредничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

Сегодняшнее принятие резолюции 2331 (2016), одним из авторов которой была моя страна, и принятие чуть более недели назад резолюции 2322 (2016), направленной на усиление и укрепление сотрудничества в судебной сфере в международных масштабах, по нашему мнению, являются необходимыми шагами, направленными на преодоление взаимосвязанных глобальных проблем терроризма и торговли людьми в условиях конфликта.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Люксембурга.

Г-н Браун (Люксембург) (говорит по-французски): Я благодарю делегацию Испании, выполняющую обязанности Председателя, за инициативу по организации этих важных открытых прений. Я приветствую принятие резолюции 2331 (2016), которая стала итогом широких консультаций под эффективным руководством испанской делегации. Данная резолюция гарантирует, что это заседание повлечет за собой определенные последствия, и что торговля людьми в условиях конфликта будет оставаться приоритетной задачей Совета и каждого государства — члена Организации Объединенных Наций.

Люксембург присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза Координатором Европейского союза по борьбе с торговлей людьми г-жой Вассилиаду. Я хотел бы высказать четыре соображения.

Во-первых, на уровне Организации Объединенных Наций, мы должны укреплять связь между борьбой с торговлей людьми и усилиями по прекращению сексуального насилия и серьезных нарушений прав детей в условиях конфликта. В резолюции 2331 (2016) отмечается эта связь, и мы призываем Совет Безопасности и его комитеты по санкциям выполнять положения этой резолюции, в частности посредством более активного обмена информацией со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специальным представителем Генерального секретаря по

вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, с тем чтобы иметь возможность более эффективно наказывать лиц, вовлеченных в торговлю людьми в зонах конфликта.

На уровне Европейского союза моя страна привержена борьбе с торговлей людьми, которая затрагивает уязвимые группы, такие, как мигранты и беженцы. После 16 июля 2015 года в рамках операции «София» мы предоставили самолет морского радиолокационного наблюдения контингенту европейских военно-морских сил, деятельность которого была санкционирована Советом Безопасности и который содействует усилиям Европейского союза по прекращению деятельности экономической структуры сетей торговли людьми и самих торговцев людьми в южной части Средиземного моря.

На региональном уровне, в рамках нашего председательства в Экономическом союзе Бельгии, Нидерландов и Люксембурга (Бенилюкс), мы пытались объединить усилия соответствующих сторон, включая неправительственные организации, в интересах более внимательного отношения к жертвам торговли людьми. В частности, мы подписали декларацию, подтверждающую решимость стран Бенилюкс укреплять сотрудничество, среди прочего, между центрами по содействию предоставлению жилья и оказанию помощи жертвам торговли людьми, судебными органами и полицейскими органами.

В заключение следует отметить, что на национальном уровне мы завершаем процесс формирования нашего законодательного инструментария. В настоящее время в парламенте рассматривается законопроект, в котором предлагается, в частности, подвергать наказанию любое лицо, настойчиво добивающееся от жертвы сексуальной эксплуатации, связанной с торговлей людьми, оказания ему услуг. В гуманитарной сфере мы принимаем меры в интересах того, чтобы защита уязвимых людей, включая жертв торговли людьми, была включена в программы, которым мы оказываем поддержку в зонах конфликта.

Волнующие свидетельства жертв торговли людьми должны побудить всех нас прилагать больше усилий на всех уровнях для того, чтобы положить конец этому бедствию, которое разрослось в результате войн, и в свою очередь способствует активизации деятельности организованной преступности и террористических сетей. В прошлый четверг наш министр иностранных и европейских дел г-н Жан

Ассельборн имел честь приветствовать в Люксембурге Надию Мурад и Ламию Аджи Бачар. Эти две представительницы езидов, которых ДАИШ превратил в рабов, смогли спастись бегством из этого ада. Сегодня они являются подтверждением судьбы слишком многих гражданских лиц — мужчин, женщин и детей — в Сирии и Ираке, а также в Нигерии, Сомали и в Центральной Африке. Давайте прислушаемся к их призыву.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Азербайджана.

Г-н Алиев (Азербайджан): Прежде всего позвольте мне выразить соболезнования делегации Российской Федерации в связи с трагической гибелью посла России в Турции, Андрея Геннадьевича Карлова, в результате террористического акта.

(говорит по-английски)

Мы также выражаем наши искренние соболезнования делегации Германии в связи с варварским террористическим нападением, которое произошло вчера в Берлине и в результате которого погибли ни в чем не повинные люди.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить делегацию Испании, председательствующую в Совете, за созыв этих открытых прений на уровне министров, посвященных борьбе с торговлей людьми в конфликтных ситуациях, в рамках пункта повестки дня «Поддержание международного мира и безопасности», а также за концептуальную записку по этой теме (S/2016/1031, приложение). Азербайджан решительно привержен делу борьбы с торговлей людьми и другими связанными с ней уголовными преступлениями. Мы разделяем озабоченность в связи с масштабами и числом таких вызовов. Расширение масштабов насилия, террористическая деятельность и гуманитарные кризисы привели к ухудшению ситуации в последнее время.

Азербайджан является участником соответствующих международных и региональных документов, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней, касающегося предупреждения и пресечения торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее, а также Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми. В рамках выполнения своих международных обязательств Азербайджан создал всеобъ-

емлющую правовую основу для принятия эффективных мер по борьбе с торговлей людьми и разработал национальный план действий, направленный на определение ключевых обязанностей компетентных государственных органов, а также на укрепление и содействие координации их усилий. Кроме того, была создана Межучрежденческая целевая группа под руководством национального координатора и специализированное полицейское подразделение при министерстве внутренних дел. Также была создана национальная система для выявления жертв торговли людьми и оказания им поддержки.

В последние годы значительно возросла потребность во внимании международного сообщества и активизации усилий, направленных на борьбу с торговлей людьми. В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года государства-члены обязались принять незамедлительные и эффективные меры, направленные на искоренение современного рабства и торговли людьми. В заявлении Председателя от 16 декабря 2015 года (S/ PRST/2015/25) Совет Безопасности, в частности, отметил, что торговля людьми подрывает верховенство права и способствует другим формам транснациональной организованной преступности, что может усугублять конфликт и обострять небезопасную обстановку. Мы обеспокоены тем, что гражданское население часто рассматривается вооруженными группами в качестве ресурсов или товаров, которыми можно торговать, как указывается в докладе Генерального секретаря (S/2016/949) и в концептуальной записке Председателя. Как отметила в своем последнем докладе (A/HRC/32/41) Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, конфликты затягиваются субъектами, которые пользуются ситуацией беззакония в целях наживы за счет таких видов прибыльной деятельности, как торговля людьми.

Международно-правовая база в области борьбы с торговлей людьми основывается на правилах, действующих в рамках соответствующих отраслей международного права, которые обеспечивают защиту во всех ситуациях, в том числе и в ходе вооруженных конфликтов. Успех в борьбе с преступной деятельностью в ходе конфликтов, в том числе с торговлей людьми, требует, прежде всего, твердой приверженности соблюдению соответствующих обязательств, имеющих обязательную силу, а также решимости положить конец беззаконию и

16-45117 **73/97** 

сделать так, чтобы урегулирование споров и разрешение конфликтов не способствовало затягиванию и продолжению такой торговли. Урегулирование споров и конфликтов должно осуществляться на основе уважения и строгого соблюдения норм международного права. Важно также обеспечить реагирование на случаи нарушения и ущемления прав человека в условиях конфликта с помощью всех имеющихся в распоряжении средств. Ужесточение как национальных, так и международных мер в области правосудия имеет решающее значение для обеспечения привлечения к ответственности за торговлю людьми в условиях вооруженного конфликта.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бахрейна.

Г-н ар-Ровайей (Бахрейн) (говорит по-английски): Я имею честь выступить с данным заявлением от имени 24 государств — членов Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми.

Мы хотели бы поблагодарить делегацию Испании, председательствующую в Совете, за организацию этих важных открытых прений и за возможность провести откровенный и продуктивный диалог с государствами-членами. Мы хотели бы выразить особую признательность Его Превосходительству председателю правительства Испании г-ну Мариано Рахою Брею за руководство работой этого заседания. Мы также приветствуем Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) г-на Юрия Федотова. Мы высоко оцениваем работу многих органов системы Организации Объединенных Наций, включая ведущую роль, которую играет УНП ООН, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международная организация труда, а также работу других международных органов, в том числе Международной организации по миграции, деятельность которой позволила четко выявить методологию и мотивацию лиц, занимающихся торговлей людьми, и демографические характеристики тех, кто является уязвимым в плане торговли людьми. Кроме того, они четко дали нам понять масштабы и географию этой самой серьезной проблемы нашего времени.

Все присутствующие сегодня едины в своей убежденности в том, что торговля людьми в условиях вооруженного конфликта — это зло, с которым

необходимо бороться и которое необходимо искоренить с помощью эффективного международного сотрудничества. В последние годы стало весьма очевидно, что вооруженные конфликты не только создают потоки уязвимых групп населения, которые подвергаются опасности торговли людьми, но и приводят к появлению террористических и преступных группировок, которые в подобных ситуациях рассматривают население как ресурсы, которые можно эксплуатировать и которыми можно торговать, получая доходы и приобретая власть.

Чтобы создать надлежащие условия для рассмотрения случаев нарушений прав человека и восстановления физической неприкосновенности жертв торговли людьми, необходимо урегулировать вооруженные конфликты мирным способом. Этот принцип должен также лежать в основе мандата операций по поддержанию мира. Он должен быть одной из основополагающих предпосылок для защиты гражданских лиц и борьбы с торговлей людьми. Группа друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, призывает укреплять сотрудничество между Межучрежденческой координационной группой по борьбе с торговлей людьми и другими международными организациями, а также между государствами-членами. Группа друзей осуществляет это, в частности, посредством своей роли в координации и сотрудничестве с Глобальной программой по борьбе с торговлей людьми.

Группа друзей считает, что укрепление сотрудничества между государствами-членами и соответствующими учреждениями приведет к более эффективному и быстрому реагированию на возникающие проблемы, связанные с торговлей людьми. В результате совместной работы, осуществления и совершенствования глобальной стратегии в области сбора, анализа и распространения данных мы можем облегчить процесс своевременного обмена точной информацией между странами, неправительственными организациями и международными учреждениями. Это позволит всем заинтересованным сторонам более эффективно направлять ресурсы на борьбу с торговлей людьми для повышения информированности, проведения расследований и судебных преследований, выявления жертв и поддержки. В этой связи Группа друзей также призывает международное сообщество, в особенности страны-доноры и международные финансовые учреждения, предоставить необходимые финансовые

ресурсы для Целевого фонда добровольных взносов для жертв торговли людьми УНП ООН, с тем чтобы способствовать продолжению его деятельности.

Группа друзей привержена взаимодействию со своими партнерами во всем мире в целях искоренения такого бедствия, как торговля людьми. Мы убеждены в том, что предстоящий обзор Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, который будет проведен в 2017 году, представляет собой критически важный момент для анализа и более эффективного осуществления общих усилий на международном уровне. Международное сообщество может рассчитывать на всестороннюю поддержку и сотрудничество со стороны Группы друзей в вопросах эффективного обзора Глобального плана действий. Мы надеемся, что принятая сегодня резолюция 2331 (2016) станет мощным стимулом для разработки мер по борьбе с торговлей людьми в ситуациях вооруженного конфликта, особенно с торговлей людьми, осуществляемой террористическими группами.

Несмотря на важную роль, которую Совет Безопасности может играть в борьбе с торговлей людьми в условиях вооруженного конфликта, мы по-прежнему верим в ведущую роль Генеральной Ассамблеи во всех вопросах, связанных с торговлей людьми.

В заключение, мы хотели бы подтвердить приверженность членов группы обязательствам, предусмотренным Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, который дополняет Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Турции.

Г-н Бегеч (Турция) (говорит по-английски): Прежде всего, позвольте мне еще раз повторить наши слова осуждения, соболезнования и солидарности в адрес российской и немецкой делегаций в связи с последними террористическими нападениями.

Мы благодарим Генерального секретаря за его доклад (S/2016/949), а наших докладчиков — за их брифинги. Турция приветствует принятие сегодня резолюции 2331 (2016). Мы также приветству-

ем участие в сегодняшней дискуссии председателя правительства Испании г-на Рахоя Брея.

Торговля людьми является нарушением прав человека и посягательством на достоинство и неприкосновенность личности. Она также является одной из форм опасной транснациональной организованной преступности, которая ведет к огромным потерям с точки зрения социально-экономической ткани нашего общества. Серьезные масштабы чрезвычайных гуманитарных ситуаций, большинство из которых представляют собой антропогенные конфликты, обуславливают увеличение числа людей, находящихся в уязвимом положении. Усиливающиеся тенденции к насильственному перемещению повышают риск торговли людьми среди таких перемещенных лиц. Женщины и дети подвергаются значительно большей опасности такого развития событий.

В то же время все большая мобильность населения, которая, по сути, вносит позитивный вклад в наш глобализованный мир, приводит к возникновению новых вызовов и обязанностей. Поэтому мы должны лучше координировать наши усилия по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми. Торговля людьми такими террористическими организациями, как ДАИШ, «Боко харам» и «Аш-Шабааб» в зонах конфликта, вызывает подлинную тревогу. В связи с этим необходимо добиться более глубокого понимания связи между сексуальным насилием и торговлей людьми в условиях конфликта.

Турция сохраняет твердую приверженность искоренению торговли людьми. Поскольку торговля людьми представляет собой транснациональную угрозу, для борьбы с ней требуются соразмерные и коллективные меры реагирования. С этой целью Турция приняла множество административных и правовых мер по борьбе с торговлей людьми посредством обеспечения предупреждения, защиты, судебного преследования и сотрудничества. На международном уровне Турция является участником Палермской конвенции и дополнительных протоколов к ней. На национальном уровне наши усилия сосредоточены на двух направлениях: укрепление нашего законодательства и повышение эффективности выполнения нами своих обязательств. Национальная целевая группа по борьбе с торговлей людьми была создана в 2002 году, и к настоящему времени были разработаны и реализованы на практике два национальных плана действий по

16-45117 **75/97** 

борьбе с торговлей людьми. Эти планы направлены на обеспечение соблюдения международных стандартов в области борьбы с торговлей людьми, на искоренение этого явления в Турции и на укрепление соответствующих структур путем повышения уровня согласования с нормативно-правовой базой Европейского союза.

Совсем недавно в мартовском выпуске «Официальной газеты» было опубликовано положение о борьбе с торговлей людьми и защите жертв. Для более эффективной такой борьбы в рамках министерства внутренних дел был учрежден Департамент по защите жертв торговли людьми. Департамент отвечает за борьбу с торговлей людьми и защиту жертв посредством реализации различных проектов. Одним из примеров таких проектов является «горячая линия» для жертв торговли людьми, которая была создана в сотрудничестве с Международной организацией по миграции. Еще одним примером является предоставление параллельных услуг на основе «Программы по оказанию помощи жертвам» и «Программы добровольного и безопасного возвращения», которые направлены на более эффективное оказание помощи жертвам торговли людьми.

В целях борьбы с торговлей людьми в контексте перемещения мы должны пересмотреть наши нынешние усилия в соответствии с обязательствами, которые мы приняли на себя при подписании Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах. Будучи одной из стран, принимающих самое большое число беженцев, в том числе более 3 миллионов сирийцев и иракцев, Турция принимает необходимые меры для предупреждения торговли людьми среди тех, кому удалось спастись бегством от ужасов конфликта.

Мы приветствуем решительное осуждение в сегодняшней резолюции действий ДАИШ, имеющей отношение к торговле людьми, а также сексуальному и гендерному насилию. Турция по-прежнему является одной из главных мишеней ДАИШ и недавно стала жертвой самой безжалостной формы терроризма, осуществляемого ДАИШ. На основании соответствующих резолюций Совета Безопасности мы приняли комплексные и эффективные меры по борьбе с финансированием ДАИШ и меры по пресечению и предотвращению сбора, перемещения и использования этой организацией денежных средств.

Мы признательны Испании за содействие работе Совета по борьбе с торговлей людьми путем проведения этих прений. В силу своего уникального географического положения и близости к нынешним зонам конфликтов Турция будет и впреды применять решительный и прогрессивный подход к борьбе с торговлей людьми.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Федеративной Республики Нигерия.

Г-н Оньеама (Нигерия) (говорит по-английски): Прежде всего, я хотел бы выразить мои искренние соболезнования и заявить о нашем глубоком потрясении в связи с подлым убийством российского посла в Турции. Я считаю, что это еще раз показывает нам, какие меры мы все должны принимать на международном уровне в целях реального предотвращения этих террористических преступлений.

Делегация Нигерии благодарит Вас, г-н Председатель, за организацию этих открытых прений и за хорошо подготовленную концептуальную записку (S/2016/1031, приложение), которая служит основой для нашей дискуссии. Мы также хотели бы поблагодарить наших докладчиков за то, что они поделились своими мнениями по этому важному вопросу.

В результате конфликтов мирные граждане, особенно женщины и девочки, подвергаются серьезным опасностям, таким как торговля людьми, сексуальное насилие и рабство. Такие террористические группы, как «Исламское государство Ирака и Шама» и «Боко харам», действующие при полном пренебрежении к нормам международного права и международного гуманитарного права, привносят новый аспект в торговлю людьми и сексуальную эксплуатацию женщин и девочек.

Их омерзительные акты потрясли весь мир и привлекают беспрецедентное внимание к бедственному положению женщин и девочек в условиях конфликта. Военные преступления и преступления против человечности, совершаемые ими, не должны оставаться безнаказанными. Мы с удовлетворением отмечаем, что группа «Боко харам» потерпела военное поражение и, хотя были достигнуты некоторые успехи в освобождении значительного числа женщин и девочек, удерживаемых этой группой в качестве заложников, мы не должны ослаблять наши усилия до тех пор, пока все заложники не будут освобождены и не воссоединятся со своими близкими. Мы признаем важную роль наших соседей — Бенина, Камеруна, Чада и Нигера — в борьбе против «Боко харам».

В концептуальной записке поднимаются крайне важные вопросы, и я рад поделиться нашими взглядами на некоторые из них. Что касается того, каким образом Совет Безопасности может более эффективно учитывать проблему торговли людьми в условиях конфликта в своей работе, то Нигерия считает, что это может быть достигнуто путем укрепления взаимодействия Совета с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной организацией по миграции, Исполнительным директоратом Контртеррористического комитета и другими соответствующими структурами.

Что касается того, каким образом Организация Объединенных Наций может добиться тесного сотрудничества в целях борьбы с торговлей людьми в условиях конфликта и борьбы с терроризмом при одновременном выполнении своих соответствующих мандатов, то мы считаем, что этому можно содействовать с помощью более эффективной координации усилий. Поскольку различные учреждения обладают разными специальными знаниями, скоординированный подход позволит повысить общую эффективность деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и терроризмом.

Что касается того, каким образом государствачлены могли бы лучше выполнять применимые правовые обязательства по борьбе с торговлей людьми, то мы отмечаем необходимость наличия большей приверженности осуществлению соответствующих международных документов. Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, является хорошим примером этого. В нем не только предоставляется первое согласованное международное определение торговли людьми, но также устанавливаются обязательства и стандарты для разработки государствами-членами на национальном уровне мер по борьбе с торговлей людьми. Применение этих международных документов и соответствующих национальных законов играет важнейшую роль для обеспечения подотчетности тех, кто занимается торговлей людьми в конфликтных ситуациях.

На наш взгляд, для того, чтобы гуманитарная деятельность оказывала эффективную поддержку жертвам торговли людьми и сексуального насилия, гуманитарные учреждения должны пользоваться услугами соответствующих экспертов, уделяя при

этом особое внимание гендерным аспектам данной проблемы.

Вести борьбу с торговлей людьми в условиях конфликта в одиночку не под силу ни одному государству. Для этого необходимы согласованные действия на глобальном и национальном уровнях, дополняемые эффективным руководством со стороны Совета Безопасности. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы подтвердить нашу готовность и впредь сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами на многостороннем и двустороннем уровнях в нашей общей борьбе с торговлей людьми.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Филиппин.

**Г-жа Ипаррагирре** (Филиппины) (*говорит поанглийски*): Я хотела бы выразить признательность Испании за организацию этих открытых прений по вопросу о борьбе с торговлей людьми в конфликтных ситуациях. Я также благодарю докладчиков за их содержательные брифинги.

Я разделяю соболезнования, которые были выражены сегодня в этом зале в связи с террористическими нападениями, совершенными в Берлине и Анкаре.

В целях экономии времени я зачитаю сокращенную версию своего заявления. Полный текст будет распространен позже.

Проблема торговли людьми в конфликтных ситуациях является многоаспектной, поскольку она неразрывно связана с другими, не менее насущными, вопросами, такими как миграция, борьба с терроризмом, гендерное насилие, отмывание денег, сокращение масштабов нищеты и защита детей. Поэтому для ее решения требуются комплексные меры реагирования, имеющие своей целью рассмотреть эту проблему с политической, социально-экономической и даже культурной точек зрения, и объединение усилий правительства, гражданского общества и частного сектора как на внутреннем, так и на международном уровнях.

Проблема торговли людьми, в том числе в ситуациях конфликта, является одним из основных национальных приоритетов Филиппин. Позвольте мне осветить некоторые инициативы, которые мы реализовали в этой области.

Во-первых, Филиппины включили задачу защиты филиппинских мигрантов в число основных

16-45117 **77/97** 

элементов своей внешней политики. Мы стремимся защищать наших трудящихся-мигрантов от угрозы стать жертвой торговли людьми и эксплуатации, используя подход, ориентированный на интересы жертв и основанный на правах человека. В последнее время мы сотрудничаем с Соединенными Штатами Америки и другими партнерами в целях осуществления инициативы «Мигранты в странах, переживающих кризис», с тем чтобы повысить эффективность мер реагирования для мигрантов в странах, находящихся в состоянии конфликта или переживающих последствия стихийного бедствия.

Во-вторых, большое значение также имеет прочная правовая основа в сочетании с сильными учреждениями, способными осуществлять соответствующие положения. В принятом в Филиппинах национальном стратегическом плане действий по борьбе с торговлей людьми применяется ориентированный на мигрантов подход на всех этапах цикла миграции — от подготовки к трудовой деятельности, транзита и трудоустройства на местах до возвращения мигрантов и их последующей реинтеграции, — что создало возможности для успешного судебного преследования лиц, виновных в торговле людьми.

В-третьих, доказала свою эффективность стратегия, в рамках которой была создана единая страновая группа и принят многосторонний подход, объединяющий в целях выработки эффективных мер реагирования мандаты, усилия, ресурсы и интересы уполномоченных субъектов и заинтересованных сторон. В связи с этим мы уделяем внимание принятию мер на всех уровнях, включая низовой, и повышению осведомленности.

В-четвертых, в контексте борьбы с терроризмом важно изучать каналы торговли и бизнес-модели, которые используют торговцы людьми. Эти меры позволили Филиппинам определять стратегическое местонахождение жертв и торговцев в рамках всего процесса, особенно в критические требующие вмешательства моменты, когда выявить и спасти жертв наиболее просто; выявлять слабые места в организации их бизнеса, с тем чтобы нанести мощный удар по деятельности синдикатов торговцев людьми; а также определять и разрабатывать стратегии противодействия новым средствам, используемым торговцами людьми.

В-пятых, в социально-экономическом контексте и в качестве превентивной меры борьбы с насиль-

ственным экстремизмом программы сокращения масштабов нищеты, ориентированные на пострадавшие от конфликта районы, должны включать в качестве одного из своих показателей торговлю людьми и обеспечивать доступ к экономическим услугам и возможностям, чтобы уменьшить уязвимость потенциальных жертв для торговли людьми.

В-шестых, вооруженные конфликты, нестабильный мир и другие обстоятельства приводят к повышенной уязвимости детей и молодежи для вербовки в вооруженные и повстанческие группы. Усилия правительства, направленные на предотвращение вербовки и эксплуатации детей-солдат, включают в себя активные меры по расследованию жалоб, привлечению виновных к ответственности и обучению оперативных сотрудников надлежащим методам оказания помощи детям, изъятым из вооруженных групп.

В-седьмых, в целях уменьшения уязвимости женщин и детей в конфликтных ситуациях для сексуального насилия и торговли людьми Филиппины разработали группу противодействия гендерному насилию в составе сотрудников правоохранительных органов и социальных работников, специализирующихся на гендерной проблематике. Эти тематические группы содействуют получению доступу к информации, социально-психологической помощи с учетом перенесенных жертвами эмоциональных травм, предупредительному заключению, реабилитации и реинтеграции посредством осуществления социальных программ в таких сферах, как образование, занятость и предпринимательство.

Один из наших вызовов сегодня — отсутствие точных данных для оценки масштабов торговли людьми в конфликтных ситуациях. Мы приветствуем содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2016/949) рекомендации по разработке системы сбора данных, с тем чтобы государства-члены имели доступ к международной структуре, позволяющей осуществлять сбор и обмен разведывательной информацией, и к исследованиям и механизмам, способным выявлять и производить количественную оценку и оценку распространенности торговли людьми в районах конфликта, а также предоставлять экспертные консультации и техническую помощь в деле разработки, осуществления и оценки таких программ, как Национальный план действий, с тем чтобы национальные инициативы были гибкими и эффективными.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Перу.

Г-н Тенья Хасегава (Перу) (говорит по-испански): Прежде всего делегация Перу заявляет о своем решительном осуждении нападений, которые произошли вчера в Анкаре и Берлине, и выражает свою солидарность с народами и правительствами России и Германии.

Перу выражает признательность правительству Испании за осуществление важной инициативы по организации этих открытых прений и представление резолюции 2331 (2016), которая призывает нас решительно осуждать торговлю людьми в конфликтных ситуациях и бороться с ней.

Будучи демократическим государством, Перу уважает права человека и высшую ценность человеческой жизни и свободы. Именно поэтому, по мнению Перу, торговля людьми и рабство в XXI веке представляют собой отвратительное преступление в любых обстоятельствах, в том числе в конфликтных ситуациях. В этой связи мы должны, с одной стороны, предотвращать такие преступления, урегулируя при этом текущую ситуацию путем ликвидации транснациональных организованных банд и применения жестких мер наказания к преступникам; и, с другой стороны, обеспечивать физическую и моральную реабилитацию пострадавших и возвращать им свободу, неприкосновенность и достоинство, уделяя особое внимание наиболее уязвимым группам, таким как дети, девочки, подростки и женщины.

Руководствуясь этими соображениями, Перу формирует свою нормативно-правовую базу и государственную политику для борьбы с этим преступлением с помощью, в частности, закона о борьбе с торговлей людьми и незаконной торговлей мигрантами, который предусматривает в уголовном кодексе нашей страны уголовную ответственность и устанавливает меру наказания за совершение подобных преступлений; Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, который представляет собой инструмент государственной политики; и Национальной стратегии борьбы с торговлей людьми и всеми формами эксплуатации, которая включает в себя четыре основных компонента, а именно: осуществление целевых мер с учетом местных и региональных реалий страны; борьба с социальными и культурными факторами, которые приводят к торговле людьми и их эксплуатации;

эффективное преследование и наказание за такие преступления; и оказание помощи жертвам, их защита и комплексная реабилитация.

Тем не менее мы считаем, что любые национальные усилия принесут лишь ограниченные результаты, если государства не будут сотрудничать друг с другом. Поскольку речь идет о транснациональной преступности, мы считаем необходимым вырабатывать рациональные, скоординированные и комплексные подходы, в частности вместе с соседними государствами. Как указано в пункте 17 резолюции 2331 (2016), один из способов сделать это — осуществлять обмен полезной и своевременной информацией в интересах достижения желаемых результатов. Еще одним подходом к международному сотрудничеству, который можно было бы рассмотреть, является создание так называемых «правовых ремней безопасности» на основе ряда двусторонних соглашений. Министерство иностранных дел Перу применяет такой подход вместе с нашими соседями, и на сегодняшний день мы достигли соглашений с Колумбией, Боливией и Эквадором и в настоящее время ведем переговоры с Аргентиной, Бразилией, Чили и Парагваем.

Кроме того, мы считаем, что это сотрудничество должно быть следствием отношений, которые государства могли бы налаживать с различными органами системы Организации Объединенных Наций. В этой связи мы подчеркиваем важную роль, которую играет Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и надеемся, что это сотрудничество будет продолжаться и, по возможности, расширяться, в частности в тех районах, где существует необходимость борьбы с этим преступлением.

Перу вновь заявляет о своей приверженности борьбе с торговлей людьми, поэтому мы стали соавторами резолюции по вопросу о торговле людьми в условиях конфликта, представленной правительством Испании, с тем чтобы продолжать оказывать поддержку различным усилиям и инициативам, направленным на решение этого важного вопроса.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Ру.

**Г-н Ру** (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы вновь заявить о нашей поддержке российской делегации и выразить наши соболезнования и солидарность в связи с вчерашними событиями.

16-45117 **79/97** 

От имени Интерпола я благодарю Испанию за организацию сегодняшнего весьма важного заседания и за предоставленную нам возможность выступить по вопросу, который является одним из наших главных приоритетов. Интерпол является глобальным учреждением, обеспечивающим сотрудничество органов полиции и призванным оказывать поддержку своим 190 государствам-членам в борьбе с отвратительными зверствами, являющимися нарушением основных прав человека. В этой связи мы создали специализированную группу, непосредственно занимающуюся всеми аспектами проблемы торговли людьми. Она обеспечивает поддержку и сотрудничество в таких областях, как предотвращение, защита, судебное преследование и партнерство, как на центральном уровне в Лионе, так и в региональных отделениях. Наша поддержка государств-членов носит прежде всего оперативный характер: мы оказываем содействие полицейским силам в ликвидации преступных сетей, занимающихся торговлей людьми, которые ведут весьма активную деятельность в ряде регионов.

Полевым операциям предшествуют подготовительные семинары, призванные обеспечить наличие у оперативных сотрудников навыков, квалификации и ключевых ресурсов, а также налаживание партнерских отношений на национальном уровне и с неправительственными организациями, необходимых для оказания поддержки потерпевшим. В период между 2009 и 2016 годами такая оперативная деятельность позволила спасти более чем 3000 потерпевших, арестовать более чем 320 лиц, занимающихся незаконным провозом людей, и подготовить более чем 1500 сотрудников полиции и чиновников из государств-членов.

Что касается конкретных инструментов и возможностей, то Интерпол предлагает своим государствам-членам широкий круг услуг, таких как обновляемое на регулярной основе учебное пособие для следователей, так называемые «красные уведомления» для отслеживания преступников и подозреваемых, определения местонахождения потерпевших и сбора информации, которая могла бы быть полезной при проведении расследований и, наконец, именные базы данных, содержащие информацию об украденных, утерянных или поддельных проездных документах, цифровых отпечатках пальцев, а также базу изображений для следователей. Такие инструменты доступны на пограничных

контрольно-пропускных пунктах 24 часа в сутки семь дней в неделю.

Наконец, что касается координации партнерского взаимодействия, то Интерпол играет ведущую роль в работе двух специализированных рабочих групп: Группы экспертов по борьбе с торговлей людьми, которая проводит свои заседания ежегодно, и Оперативной сети специалистов по борьбе с незаконным провозом мигрантов. Мы также ежегодно организуем конференцию по проблеме торговли людьми, открытую для участия заинтересованных представителей как частного, так и государственного секторов. Последняя конференция состоялась в октябре в Лугано с участием 213 человек. Программа нашей работы на 2017 год уже весьма насыщена и сосредоточена на подготовке и оперативной поддержке, в частности в зонах конфликтов, в целях ликвидации действующих преступных сетей. Мы всегда будем служить интересам Совета.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-н Педерсен (Норвегия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать с этим заявлением от имени стран Северной Европы — Дании, Исландии, Финляндии, Швеции и нашей страны — Норвегии.

Торговля людьми является одним из величайших вызовов нашего времени в области прав человека. Такие преступления во все более широких масштабах совершаются членами организованных преступных сетей и вооруженных групп, иногда при поддержке государственных субъектов, причем зачастую безнаказанно. Ежегодно подобная деятельность приносит миллиарды долларов — деньги, которые подпитывают конфликты и препятствуют развитию. Торговля людьми проявляется в различных формах эксплуатации. Нам известно, что в особо уязвимом положении находятся женщины и дети. Вооруженные группы и преступные сети используют женщин и детей как сексуальных рабов, для принудительного труда и как детей-солдат. Для таких террористических групп, как так называемое «Исламское государство», «Боко харам» и «Аль-Каида», торговля людьми и рабство являются инструментами для унижения и устрашения врагов и получения доходов для осуществления своей деятельности. Мы все видели ужасающие кадры насилия из районов, в которых действуют эти группы.

В докладе Генерального секретаря о сексуальном насилии в условиях конфликта (S/2016/361/ Rev.1) указывается, что лица, занимающиеся нелегальным провозом людей, требуют оказывать им сексуальные услуги в обмен на возможность проследовать дальше. В докладе подтверждается факт возникновения нелегальной инфраструктуры, направленной на эксплуатацию беженцев и мигрантов через торговлю людьми и сексуальное рабство. Для противодействия таким мощным преступным сетям необходимо прилагать решительные и согласованные международные усилия. Необходимо более рационально использовать международные организации и документы, такие как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, для обеспечения эффективного международного сотрудничества между странами и регионами. Гражданское общество также призвано играть ключевую роль. Поскольку происходит срастание между торговлей людьми и вооруженными конфликтами, которые становятся глобальными вызовами в области безопасности, нам необходимо разработать комплексные инструменты на основе совместных усилий учреждений, занимающихся вопросами безопасности и развития.

Нам необходимо укреплять сотрудничество, обмениваясь данными и осуществляя контроль, между странами и в рамках всех органов системы Организации Объединенных Наций. Нам необходимо получать данные и документацию с разбивкой по признаку пола, с тем чтобы разрабатывать эффективные меры реагирования и услуги, требующиеся жертвам сексуальной эксплуатации. Представление докладов Генерального секретаря и проведение сегодняшних открытых прений являются важными шагами вперед. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предоставляет нам важную платформу для борьбы с торговлей людьми на более комплексной основе. В цели 16 в области устойчивого развития о построении миролюбивых обществ содержится конкретный призыв положить конец жесткому обращению с детьми, их эксплуатации и торговле ими, а также всем формам насилия и пыток в их отношении.

Страны Северной Европы решительно привержены делу борьбы со всеми формами торговли людьми и организованной преступности. Мы уже принимаем активное участие в программах по борьбе с торговлей людьми в партнерстве с развивающимися странами

и региональными организациями. Мы считаем, что укрепление многостороннего сотрудничества и партнерства является единственным способом положить конец смертоносной деятельности, которой является торговля людьми.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Гаити.

Г-н Бельрив (Гаити) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы выразить соболезнования Российской Федерации и Германии в связи с трагическими событиями в Анкаре и Берлине. Мы решительно осуждаем такие вопиющие преступления.

От имени президента и правительства Республики Гаити я благодарю Испанию, председательствующую в Совете Безопасности, за организацию сегодняшних прений на высоком уровне по проблеме торговли людьми в условиях конфликта. Пользуясь предоставленной возможностью, я хотел бы воздать должное председательствующей в Совете делегации Испании и поблагодарить ее за сегодняшнюю весьма вдохновляющую инициативу.

Всего год назад Совет Безопасности обратил особое внимание на негативные последствия торговли людьми. Торговля людьми подрывает законность. Она способствует развитию других видов транснациональной организованной преступности, обостряет конфликты и усиливает в людях чувство неуверенности и незащищенности. Одним словом, это атака на права человека и его основные свободы.

Невыносимые видеокадры, которые доходят до нас из районов основных конфликтов, особенно в Сирии, но также и на всем Ближнем Востоке и в Африке, красноречивее любых слов говорят о страшных страданиях и незащищенности детей, беженцев, перемещенных семей и людей, вынужденных покинуть свои дома, — потенциальных жертв, которые часто становятся добычей посредников, работающих на преступные организации. Эмоциональные выступления г-жи Амины Саид Хасан и г-жи Надии Мурад Баси Тахи сегодня утром заставили нас прочувствовать ежедневную трагедию таких людей, как езиды в Ираке. Вооруженные конфликты, будь то гражданская война или региональный и даже местный конфликт, спровоцированной террористами, способны привести к самым крайним последствиям, включая и такое насилие, которое обычно ассоциируется с торговлей людьми.

16-45117 **81/97** 

От торговли людьми не застрахованы даже миротворческие операции. В частности, моя страна — в которой санкционированная Советом Безопасности Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) развернута уже 12 лет, стала объектом внимания Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, решительно осудившей участившиеся случаи насилия, жестокого обращения и сексуальной эксплуатации, в которых фигурируют женщины и дети и которые прямо увязываются с развернутыми силами миротворцев в зонах конфликтов. И уже звучат голоса, особенно в правозащитных организациях, обращающие внимание на неадекватность ответа заинтересованных сторон, включая Организацию Объединенных Наций, на запросы жертв эксплуатации, участвующих в программах помощи в условиях конфликтов, в постконфликтных ситуациях и в ситуациях восстановления. Недопустимое насилие, которому подвергаются жертвы торговли людьми в конфликтных ситуациях особенно трагично, и оно требует принятия широких, срочных и эффективных мер.

Даже если мы справедливо считаем, что вооруженные конфликты усугубляют факторы, делающие людей уязвимыми для торговли людьми, то, как подчеркивается в Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, мы не должны упускать из виду и тот факт, что ее коренными причинами являются нищета, безработица, отсутствие социальноэкономических возможностей, гендерное насилие, дискриминация и маргинализация. Таким образом, решение этой проблемы в значительной степени зависит от создания безопасной обстановки и условий, благоприятных для социально-экономического развития, роста и расширения возможностей для отдельных людей и общин. Поэтому устранить необходимо самый источник этой проблемы.

Именно поэтому правительство Гаити считает, что в борьбе с торговлей людьми в целом и в условиях конфликта в частности необходимо одновременно действовать на двух основных направлениях: ускорять процесс развития и укреплять международную безопасность — два главных элемента, которые взаимно дополняют друг друга. Республика Гаити поддерживает Организацию Объединенных Наций в ее неустанных поисках решений для затяжных региональных конфликтов и текущих или потенциальных местных столкновений, кото-

рые увеличивают поток перемещенных лиц, беженцев и мигрантов, и, как следствие, подпитывают торговлю людьми. Мы выступаем за любые меры, способные поддержать международное гуманитарное вмешательство в зонах конфликтов, улучшив обслуживание и защиту самых незащищенных групп населения, которые могут стать жертвами организованной преступности. В частности, мы поддерживаем идею более реалистичного подхода, ориентированного на предупреждение торговли людьми и эксплуатации там, где они, скорее всего, станут проблемой, — в районах транзита, в районах кризисов и в районах потенциальных или уже начавшихся конфликтов.

В связи с этим Гаити намерена принимать самое активное участие в глобальных усилиях по борьбе с торговлей людьми, а также в работе международных и региональных механизмов по борьбе с терроризмом и организованной преступностью. В соответствии с Глобальным планом действий и Планом работы Организации американских государств по борьбе с торговлей людьми в Западном полушарии за последние несколько лет в Гаити принят целый ряд мер, призванных предотвращать и пресекать торговлю людьми, особенно женщинами и детьми, и наказывать за это преступление. При содействии Организации Объединенных Наций и, в частности, МООНСГ, гаитянские власти осуществляют различные программы, нацеленные на усиление защиты прав человека, включая меры по укреплению судебной системы и сил безопасности, и это уже дает результаты. При этом усилия в других областях, направленные на сокращение масштабов нищеты, маргинализации, изоляции и дискриминации, помогают смягчить некоторые факторы, которые делают различные группы уязвимыми для торговли людьми.

Но мы понимаем, что для повышения эффективности борьбы с торговлей людьми и защиты ее жертв сделать предстоит еще многое. К счастью, после только что прошедших президентских выборов и выборов в законодательные органы в ноябре и предстоящей инаугурации нового президента, в Гаити начинается важный этап в процессе консолидации демократии и укрепления законности. Вновь обретенная стабильность институтов Гаити открывает новые горизонты для ее народа. В этот исторический поворотный момент правительство Гаити надеется, что Организация Объединенных Наций останется рядом с ним, чтобы помочь ему создать

необходимую государственную инфраструктуру, подняться со дна и решительно сосредоточиться на экономическом росте, устойчивом развитии и улучшении условий жизни.

Торговля людьми — это серьезная угроза для человечества, для человеческого достоинства и для развития. Я надеюсь, что результатом начавшегося сегодня диалога в Совете Безопасности станут конкретные и практические рекомендации, выполнение которых будет важным вкладом в дело активизации борьбы со всеми аспектами этого зла, одной из худших форм которого стало современное рабство.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Панамы.

Г-жа Флорес Эррера (Панама) (говорит поиспански): Прежде всего, я хотела бы заявить о нашей солидарности с жертвами вчерашних терактов в Германии, в Турции и в Йемене и выразить соболезнования и сочувствие нашим коллегам из Российской Федерации.

Я хотела бы приветствовать на сегодняшних открытых прениях председателя правительства Испании г-на Мариано Рахоя Брея и поблагодарить его страну за готовность вынести на этот важный форум вопросы, имеющие столь непосредственное отношение к правам человека, в частности вопрос о торговле людьми, который мы обсуждаем сегодня и по которому сегодня утром Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 2331 (2016). Мы благодарим также Генерального секретаря и докладчиков за их важные выступления, а также Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, за ее тематический доклад (А/71/303), призванный привлечь внимание международного сообщества к существующим формам и характеру торговли людьми в ситуациях вооруженного конфликта и особенно к ее последствиям для женщин и детей. Живой пример этого — г-жа Надия Мурад Баси Таха, посол доброй воли в защиту достоинства тех, кто стал жертвой торговли людьми.

Панама полностью поддерживает международные меры, вытекающие из обязательств по Палермскому протоколу, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, которая, дав определение торговле людьми, дала нам и общую основу для ее предотвращения, наказания ви-

новных и принятия мер по защите ее жертв с целью преодолеть те вызовы, которые ставит перед нами именно этот вид организованной преступности.

Сознавая свою уязвимость как страны транзита и назначения мигрантов, Панама создала межведомственную национальную комиссию по борьбе с торговлей людьми, уполномоченную работать в самых различных областях, в которых жертвам требуется помощь. Кроме того, мы работаем над поправками к нашему законодательству, необходимыми для его обновления, с тем, чтобы, предотвращая и искореняя торговлю людьми и наказывая виновных, оно работало более эффективно. В ноябре, после того, как мы ратифицировали Протокол 2014 года к Конвенции о принудительном труде, Президент Варела Родригес подтвердил решительную приверженность Панамы делу борьбы с тем, что мы называем современным рабством, включая торговлю людьми. Страшно подумать, но в XXI веке более 20 миллионов человек являются жертвами этого зла — и иногда дважды жертвами, оставаясь во власти не только этих преступных организаций, но и наркоторговцев.

Не менее важна и работа таких международных учреждений, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и Международная организация по миграции. Их помощь государствам в разработке законов и национальных стратегий и поддержка ресурсами для их осуществления становится все более ценной и необходимой. Кампания УНП ООН «Голубое сердце против торговли людьми», которая началась в марте 2009 года, стала позитивным вкладом в дело информирования общественности, привлекая ее к участию и вдохновляя ее на действия.

Одной из самых серьезных проблем в деле преследования этого преступления и наказании за него является сбор данных и доказательств, и здесь мы можем поделиться передовым опытом и помочь справиться с этой все более тревожной реальностью, которая объединяет нас независимо от наших границ. Наша Национальная комиссия сообщила, что за последние два года в Панаме были ликвидированы 13 организаций, занимавшихся торговлей людьми, освобождена 121 жертва и задержаны 20 торговцев. Помимо укрепления институтов, занимающихся борьбой с торговлей людьми, и усиления координации между государственными ведомствами, которые занимаются вопросами торговли людьми, Панама также ведет

16-45117 **83/97** 

информационно-просветительскую и профилактическую работу, включая организацию семинаров, рабочих совещаний для сотрудников ведомств и журналистов и дискуссий со специалистами.

Панама считает, что центральную роль в предотвращении и, в конечном итоге, ликвидации торговли людьми должна играть Организация Объединенных Наций. Мы рекомендуем укрепить совместную работу Совета Безопасности и Совета по правам человека, например, с использованием таких инструментов, как универсальный периодический обзор, который позволяет следить за использованием правовой базы для предотвращения торговли людьми, борьбы с ней и ее искоренения в условиях вооруженного конфликта.

Наконец, нам уже пора пересмотреть превентивные меры с учетом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Наша страна является одной из 40 стран, которые в следующем году представят свой добровольный национальный обзор в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, платформы, которую мы считаем исключительно важной для отчетности не только о торговле людьми, но и о рабстве в конфликтных и постконфликтных ситуациях, затрагивающих женщин, детей и представителей других меньшинств.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Черногории.

Г-н Перович (Черногория) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить делегацию Испании, председательствующую в Совете, за организацию этих своевременных открытых прений по вопросу о борьбе с торговлей людьми в конфликтных ситуациях и за подготовку информативной концептуальной записки (S/2016/1031, приложение). Позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за умелое руководство работой Совета. Я также благодарю докладчиков за их вклад в нашу дискуссию.

Черногория приветствует принятие сегодняшней резолюции 2331 (2016) и присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза. Но в своем национальном качестве я хотел бы сделать несколько дополнительных замечаний.

Мы видим, как страны страдают от торговли людьми — страны происхождения, транзита или назначения. Последний доклад Генерального секретаря (S/2016/949) и брифинги рисуют тревожную картину. Мы приветствуем доклад Генерального

секретаря, в котором отмечается взаимосвязь между конфликтными ситуациями и торговлей людьми. К сожалению, женщины и дети составляют подавляющее большинство жертв торговли людьми, в число которых также входят мальчики и мужчины, поскольку торговцы людьми выбирают в качестве жертв наиболее беззащитные, истощенные, отчаявшиеся и уязвимые группы общества.

Торговля людьми в условиях конфликта является растущей проблемой, особенно в контексте нынешнего миграционного кризиса, но ей также способствует широкое использование социальных сетей и новых технологий для вербовки жертв. Институциональное сексуальное рабство и насильственная вербовка детей для использования в качестве террористов-смертников и доноров в торговле человеческими органами стали еще одним ужасающим витком в этом негативном явлении. Использование рабского труда «Исламским государством Ирака и Леванта» и «Боко харам» — это проблема не только некоторых стран. Как и сегодняшние конфликты, эта проблема стала международной, и от нее не застрахован ни один регион.

Совершенно недопустимо, что это преступление стало одним из наиболее быстро растущих направлений деятельности транснациональных преступных организаций и что широко распространенные нарушения прав человека не осуждаются, а виновные не привлекаются к ответственности, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций и других международных учреждений, правительств и общественных организаций. Мы должны обеспечить соблюдение закона и должны преследовать преступников, которые жестоко эксплуатируют жертв. С этой глобальной угрозой можно встретиться во многих конфликтных зонах, и она требует принятия ответных мер на национальном, региональном и международном уровнях.

В Черногории мы уделяем основное внимание предотвращению и просвещению, криминализации торговли людьми, ликвидации уголовных и террористических сетей, а также пресечению связанных с этой проблемой преступлений. В этой связи мы тесно сотрудничаем с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и работаем в партнерстве с Международной организацией по миграции, ЮНИСЕФ и Европейским союзом.

Мы поддерживаем международные миротворческие операции как эффективный и динамичный механизм поощрения уважения прав человека и создания устойчивых институтов в конфликтных зонах. В сегодняшних конфликтах операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира больше занимаются защитой гражданских лиц, чем наблюдением за соблюдением режимов прекращения огня. В этой связи миротворческим миссиям следует использовать новые технологии для укрепления своего потенциала в области сбора разведывательной информации. При подготовке черногорских солдат к миротворческим операциям и миротворческой деятельности Государственное управление по противодействию торговле людьми в сотрудничестве с министерством обороны регулярно проводит тренинги по вопросам борьбы с торговлей людьми.

Черногория решительно осуждает случаи сексуальной эксплуатации, которые имеют место в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, поскольку такой преступной деятельности и такому насилию ни при каких обстоятельствах не может быть места в этой важнейшей деятельности Организации Объединенных Наций. Мы обязаны коллективно обеспечивать тщательное расследование таких случаев, привлечение виновных к ответственности и восстановление справедливости для жертв. Для недопущения новых пятен на авторитете Организации Объединенных Наций нашим единственным подходом должны стать абсолютная нетерпимость и абсолютное неприятие безнаказанности.

Борьба с торговлей людьми должна начинаться в самом начале любого кризиса и еще до появления доказательств торговли людьми и их эксплуатации. Важнейшее значение для лишения преступников возможности поиска убежища также имеют расширение регионального и международного сотрудничества и обмена информацией. В этой связи Черногория подписала протоколы о сотрудничестве с соседними странами — Албанией и Косово.

На международном уровне исключительно важная роль отводится Совету Безопасности, в том числе его режиму санкций против «Исламского государства» и «Аль-Каиды». Как ясно отметил Генеральный секретарь, торговля женщинами и девочками и их сексуальное порабощение являются одним из ис-

точников финансирования «Исламского государства» и одним из рычагов вербовки. В этой связи каждое государство-член должно играть свою роль в обновлении перечня физических и юридических лиц, которые участвуют в деятельности, связанной с торговлей людьми.

Страданиям всех жертв должен быть положен конец. Они заслуживают защиты и поддержки, а также справедливости и перспектив. Поэтому нам нужно удвоить наши усилия на всех уровнях и решить этот острый вопрос, обеспечив реальные результаты на местах.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Казахстана.

Г-н Тумыш (Казахстан) (говорит по-английски): Мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и осудить террористические нападения, совершенные вчера в Анкаре и Берлине. Мы выражаем наши глубокие соболезнования Российской Федерации и Германии.

Казахстан присоединяется к заявлению, сделанному представителем Королевства Бахрейн от имени 24 государств — членов Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми.

Мы высоко оцениваем неустанные усилия и специализированный опыт Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и других соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций. Мы также высоко оцениваем умелую координацию со стороны УПН ООН работы Межучрежденческой группы по координации борьбы с торговлей людьми и эффективное управление Целевым фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Мы выступаем за укрепление координации действий этой Межучрежденческой группы и государств-членов с целью повышения эффективности мер реагирования на проблемы, которые сегодня создает торговля людьми.

Мы подтверждаем нашу приверженность историческому Глобальному плану действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющему эту Конвенцию Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми,

16-45117 **85/97** 

особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, так как они являются основой для скоординированного и всестороннего реагирования. Поэтому мы призываем государства-члены к всеобщей ратификации всех соответствующих правовых документов, касающихся борьбы с торговлей людьми.

Угроза, создаваемая террористическими организациями, вызывает у Казахстана особую озабоченность. В резолюции 70/291 Генеральной Ассамблеи об обзоре Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций признается взаимосвязь между торговлей людьми и терроризмом. Торговля людьми является одним из важнейших источников финансирования террористических группировок и механизмом отмывания денег организованными преступными сетями, которые создают угрозу международному миру и безопасности. Поэтому мы настоятельно призываем государства принять более решительные и активные глобальные ответные меры.

Мы считаем, что для миротворческого и другого персонала, развернутого в конфликтных и постконфликтных зонах, крайне важно и необходимо проводить подготовку по вопросам эффективного реагирования на торговлю людьми, а также подготовку по гендерным вопросам и вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, особенно со стороны миротворцев. Мир и развитие являются основой стабильного общества и благополучия человека и требуют огромных ресурсов для искоренения нищеты, обеспечения образования, занятости и услуг. В этой связи Казахстан предложил, чтобы государства-члены рассмотрели возможность ежегодного выделения 1 процента своего оборонного бюджета в Фонд Организации Объединенных Наций для достижения целей в области устойчивого развития.

На национальном уровне Казахстан занимается борьбой с торговлей людьми, активизируя работу своей межведомственной комиссии, тесно взаимодействуя как с неправительственными, так и соответствующими международными организациями в рамках четвертого цикла своего национального плана действий на период 2015—2017 годов.

На региональном уровне мы эффективно взаимодействуем с Содружеством независимых государств в осуществлении региональной программы действий на период 2014—2018 годов и с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в рамках Альянса ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми. Казахстан также инициировал Алматинский процесс, который служит для девяти стран региона платформой для ежегодного наращивания мер реагирования и для активизации сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и с Международной организацией по миграции.

Казахстан в своем качестве нового непостоянного члена Совета Безопасности в период 2017—2018 годов с удовлетворением поддержал резолюцию 2331 (2016) и вновь заявляет о своей твердой решимости добиваться ощутимых результатов в борьбе с торговлей людьми.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Португалии.

Г-н Мендонса и Мора (Португалия) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете испанскую делегацию за организацию этих открытых прений на уровне министров и поздравить Вас, г-н Председатель, с принятием первой резолюции Совета Безопасности, посвященной торговле людьми в ситуациях конфликта (резолюция 2331 (2016)), к авторам которой с гордостью присоединилась и наша страна.

Я благодарю Генерального секретаря, Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жу Зайнаб Бангуру за их брифинги.

Торговля людьми представляет собой одно из серьезнейших нарушений прав человека и преступление в отношении достоинства и неприкосновенности человеческой личности. Ежегодно миллионы мужчин, женщин и детей становятся жертвами торговли людьми в целях эксплуатации, в том числе проституции и других форм сексуальной эксплуатации, принудительного труда и услуг, порабощения и аналогичных ему видов практики, подневольной службы, изъятия у них тех или иных органов и других форм эксплуатации. Явление это сложное, в большинстве случаев транснациональное, зачастую происходящее в среде преступных организаций, которые используют в своих корыстных интересах уязвимости и слабости жертв торговли

людьми. В условиях вооруженных конфликтов и гуманитарных кризисов торговля людьми нередко активизируется и ужесточается в силу таких факторов, как нищета, безработица, слабость системы правопорядка и неэффективное управление.

Мы с беспокойством отмечаем, что торговлю людьми, связанную с сексуальным насилием в условиях конфликта, воинствующие экстремистские группы превратили в методы ведения войны. Она превращает людей в товар, лишает их человеческого достоинства и усугубляет многочисленные и затяжные пагубные последствия связанного с конфликтами насилия для ее жертв. Необходимо подчеркнуть, что неизменным признаком этого преступления является то, что в большинстве случаев его жертвами становятся именно женщины и девочки.

Любое вмешательство, чтобы быть эффективным, должно зиждиться на совместных и скоординированных усилиях по предотвращению такой торговли, по повышению информированности о ней, по оказанию поддержки ее жертвам, по ее исследованию и ее пресечению на международном, региональном и национальном уровнях. Решающее значение в деле пресечения торговли людьми как следствия конфликта имеет двустороннее, региональное и международное сотрудничество между странами происхождения, транзита и назначения, а также эффективный обмен информацией. Это глобальная проблема, требующая коллективных ответных действий, и не только со стороны национальных правительств, но и со стороны международного сообщества в целом организаций гражданского общества, средств массовой информации, научных кругов и других заинтересованных субъектов.

Преступление торговли людьми как правило замалчивается, и поэтому официальной информации о нем существует немного. Подавляющему большинству жертв торговли людьми так и не удается добиться правосудия за пережитое ими или получить ту помощь и поддержку, в которых они так нуждаются. Мы должны вести борьбу с культурой безнаказанности тех, кто совершает эти преступления; виновные должны привлекаться к ответственности. Для этого правоохранительные органы и другие должностные лица должны проходить специальную подготовку по выявлению и защите жертв торговли людьми, а торговцы и их сообщники должны подвергаться судебному пре-

следованию, чтобы обеспечить для пострадавших торжество справедливости.

Португалия настоятельно призывает все делегации, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Этот Протокол обеспечивает широкую базу для проведения политики, направленной на решение этой проблемы, и требует от стран принятия мер против торговцев людьми, в защиту их жертв и для оказания им помощи, а также содействия пресечению такой торговли. Наша делегация с надеждой ждет проведения на высоком уровне намеченного на 2017 год обзора хода осуществления Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми.

В 2007 году мы в Португалии разработали при участии нескольких отраслевых министерств, представителей частного сектора и организаций гражданского общества свой первый национальный план действий по борьбе с торговлей людьми. В 2008 году мы создали Центр наблюдения за торговлей людьми в целях сбора и анализа информации о ней. В настоящее время осуществляется наш третий национальный план борьбы с торговлей людьми на период 2014-2017 годов, которым предусматриваются 53 политических меры, сосредоточенных на пяти стратегических направлениях: во-первых, на предотвращении такой торговли, повышении осведомленности о ней, на сборе информации и проведении исследований; во-вторых, на обучении и профессиональной подготовке; в-третьих, на защите пострадавших, на мерах вмешательства и на наращивании потенциала; в-четвертых, на проведении уголовных расследований; и наконец, в-пятых, на сотрудничестве. В третьем национальном плане борьбы с торговлей людьми нашли свое отражение международные обязательства нашей страны, в частности в рамках Организации Объединенных Наций, Совета Европы, Европейского союза и Сообщества португалоязычных стран. Национальные усилия, прилагаемые Португалией в борьбе с торговлей людьми, получили признание уже на нескольких форумах, последний раз в Группе экспертов Совета Европы по вопросу противодействия торговле людьми.

16-45117 **87/97** 

В заключение хотелось бы отметить, что торговля людьми представляет собой одно из самых чудовищных преступлений против человеческого достоинства. Пресечение торговли людьми и наказание за нее имеет определяющее значение для построения будущего, в котором будут царить человеческое достоинство, всеобщая свобода и устойчивое развитие, согласно целям как Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, так и наших коллективных усилий, направленных на укрепление мира и безопасности.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ирландии.

Г-н Моу (Ирландия) (говорит по-английски): Торговля людьми — это не всегда то, что первым приходит на ум, когда мы говорим кровопролитных конфликтах. Зачастую наши новостные передачи и наше внимание поглощены изображениями взрывов, танков и лагерей беженцев. Тем не менее, связь торговли людьми с вооруженными конфликтами составляет одну из тех серьезных проблем, которая требуют нашего внимания.

Опубликованное в декабре прошлого года заявление Председателя (S/PRST/2015/25) о торговле людьми в ситуациях конфликта стало важным достижением. Во-первых, в нем было подтверждено, что торговля людьми должна рассматриваться в контексте угроз международному миру и безопасности. Во-вторых, в нем была закреплена роль Совета Безопасности в деле консолидации международных мер реагирования на эту проблему.

Мы благодарим Испанию за организацию сегодняшних важных прений и присоединяемся к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза. Мы также присоединяемся ко всем делегациям, выразившим солидарность с пострадавшими в результате вчерашних террористических актов. В своем национальном качестве я кратко обрисую четыре направления, на которых существуют возможности для укрепления международных мер борьбы с торговлей людьми в условиях конфликта.

Первое направление — это стремление обеспечить привлечение к ответственности за сексуальное насилие в условиях конфликта. Связь между торговлей людьми и сексуальным насилием в условиях конфликта неопровержима. Мы могли убедиться в

этом на жутких примерах торговли людьми и сексуальных надругательств над женщинами, совершаемых так называемым «Исламским государством» и «Боко харам». Существуют также и менее известные примеры, в том числе многочисленные случаи сексуальной эксплуатации преступными торговцами тех, кто спасается бегством из зон военных действий. Помимо причинных связей или связей по месту происхождения, существуют также связи, которые вызывают значительно больше отвращения и в отношении которых мы можем что-то сделать. Одним из таких звеньев является отсутствие ответственности, или, точнее, безнаказанность. Явная связь между сексуальным насилием в условиях конфликта и торговлей людьми существует в силу того, что безнаказанность за первое позволяет процветать второму.

Совет Безопасности вполне может служить в этом отношении немаловажным механизмом привлечения к ответственности. Начав с простейшего, давайте оглашать в этом зале те ситуации, в которых наблюдаются случаи торговли людьми. Кроме того, Совет вполне может способствовать укреплению других мер привлечения к ответственности, например, оказанием поддержки Специальному представителю Бангуре, активным направлением в миротворческие миссии советников по вопросам защиты женщин, передачей тех или иных дел в Международный уголовный суд и поддержкой региональных и национальных структур привлечения к ответственности.

Второе направление — это предотвращение условий, способствующих торговле людьми. Мы четко видим, что война является мощным катализатором торговли людьми. Она разрушает институциональную и социальную защиту и делает массы людей уязвимыми для торговцев людьми. Поэтому совершенно очевидно, что повышенное внимание международного сообщества к предотвращению конфликтов и их рецидива будет непосредственно сдерживать торговлю людьми. Предотвращать конфликты, значит предотвращать торговлю людьми.

Мы призываем наращивать усилия по претворению наших слов в отношении предотвращения конфликтов и миростроительства, которые часто звучат в этом зале, в конкретные дела. Мы приветствуем укрепление роли Комиссии по миростроительству и региональных учреждений в информи-

ровании Совета Безопасности о торговле людьми в конфликтных ситуациях и надеемся, что новый Генеральный секретарь будет максимально использовать свои добрые услуги для продвижения дела предотвращения конфликтов.

Третье направление — это партнерство за пределами Совета Безопасности. Торговля людьми по своему характеру — явление мобильное. Она выходит за рамки национальных границ и юрисдикций. Для любой структуры она представляет собой слишком большую проблему. И хотя проблема торговли людьми в условиях конфликта действительно должна рассматриваться в Совете Безопасности, для ее всеобъемлющего решения нам нужно также выйти за рамки этого зала. Решающее значение в этом плане будет иметь реализация целей в области устойчивого развития. Работа на этом направлении будет означать пристальное внимание не только к цели 8.7, которая касается современного рабства и торговли людьми, но также и к цели 5, предусматривающей расширение прав и возможностей женщин, и к цели 16, касающейся создания эффективных и основанных на широком участии учреждений.

Для этого нам необходимо укреплять партнерство между Организацией Объединенных Наций и региональными системами, многие из которых разработали всеобъемлющие стратегии по этому вопросу. Так, например, выполняя палермские протоколы и Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, государства-члены будут, тем самым, играть важнейшую роль в комплексном решении проблемы торговли людьми. Торговля людьми — это вопиющее нарушение прав человека, и мы воодушевлены тем, что правозащитные органы системы Организации Объединенных Наций применяют к торговле людьми все более всеобъемлющий подход.

Наконец, в центре более решительных ответных мер должны стоять потребности наиболее уязвимых. Мы поддерживаем инициативу «Быстрое реагирование правосудия» и Структуру «ООН-женщины», и в прошлом году мы услышали ужасающие свидетельские показания, полученные в ходе расследования сексуального насилия и торговли людьми, совершаемых «Боко харам». Многие жертвы были слишком травмированы, чтобы рассказывать обо всем, что они пережили. В некоторых случаях их больше интересовали кров, продукты питания или их собственная безопасность, чем расследование. Для них

правосудие означает нечто большее, чем просто тюремное заключение их насильников.

Как бы это ни было неприятно, но мы должны слышать такие свидетельские показания. Нам необходимо участие тех, кто выжил, или тех, кто наиболее уязвим для торговли людьми в условиях конфликта, и, разрабатывая наши ответные меры, мы должны ставить их в центр нашего внимания. Это касается не только женщин, но также и молодых людей, включая бывших детей-комбатантов. Важнейшее значение для пресечения торговли людьми будет также иметь участие гражданского общества, научных кругов и частного сектора.

Мы признательны Испании за усилия, которые она прилагает для того, чтобы Совет продолжал уделять пристальное внимание этому вопросу. Однако, как мы уже отметили, наши ответные меры должны приниматься не только в Совете Безопасности, но и за его пределами, если мы, конечно, хотим раз и навсегда покончить с торговлей людьми в условиях конфликта.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Саудовской Аравии.

Г-н ас-Саад (Саудовская Аравия) (говорит поарабски): Прежде всего позвольте мне от имени нашей страны выразить Российской Федерации и Германии соболезнования в связи с печальными инцидентами, которые произошли недавно. Мы решительно осуждаем эти террористические нападения.

Я хотел бы поблагодарить председателя правительства Королевства Испания г-на Мариано Рахоя Брея за организацию этих важных открытых прений. Я хотел бы также выразить нашу благодарность и признательность председателю за усилия, которые он приложил для обеспечения успешного проведения этих важных прений по вопросу о торговле людьми в конфликтных ситуациях. Мы высоко оцениваем усилия, которые Организация Объединенных Наций и ее учреждения прилагают для искоренения этого преступления путем принятия соответствующих директивных документов и положений и путем мобилизации международных усилий на борьбу с этим явлением. Наше сегодняшнее заседание, созванное для обсуждения этой темы, является четким отражением этих усилий. Мы надеемся, что данные прения помогут нам най-

16-45117 **89/97** 

ти решения этой проблемы, устранить ее коренные причины и наметить на будущее план действий, который обеспечит ее полное искоренение.

На сегодняшнем заседании мы обсуждаем преступление, которое осуждается во всем мире. Оно является грубым нарушением прав человека. К сожалению, большинство его жертв составляют женщины, девочки и дети. Этим явлением затронуты почти все страны мира, будь то страны происхождения, транзита или назначения. В связи с множеством конфликтов в мире в последнее время масштабы этого преступления растут, и оно приобретает различные формы. Страны всего мира и специализированные международные учреждения стремятся разрабатывать свои механизмы и принимать законы для предотвращения этого преступления и сокращения его социальных, экономических и психологических последствий.

Что касается Королевства Саудовская Аравия, то на национальном уровне для борьбы с торговлей людьми мы принимаем меры на законодательном, организационном и институциональном уровнях, а также прилагаем другие усилия и принимаем другие меры для предупреждения преступлений, связанных с торговлей людьми, для уголовного преследования и наказания виновных, для защиты жертв и расширения международного сотрудничества со странами и соответствующими региональными и международными организациями. В 2009 году в нашей стране был введен в действие закон о борьбе с торговлей людьми. Этот закон стал важным шагом вперед в нашей борьбе с такими преступлениями. Страны мира хорошо знают, насколько важно принимать нормативные акты, которые запрещают такую практику и предусматривают наказание лиц, виновных в ней.

Наша страна также создала при своей комиссии по правам человека постоянный комитет по борьбе с торговлей людьми. В его состав входят представители государственных органов, и он уполномочен координировать национальную борьбу с торговлей людьми, разрабатывать планы ее пресечения, а также выносить рекомендации относительно предотвращения нарушений в отношении групп людей, которые могут стать жертвами торговли людьми. Комиссия отвечает за принятие мер по осуществлению таких рекомендаций.

Королевство Саудовская Аравия ратифицировало много соответствующих международных договоров, в частности Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и два протокола к ней — Палермский протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суще, морю и воздуху, — а также другие конвенции Международной организации труда, в частности конвенции № 182 и № 209. Кроме того, мы ратифицировали Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международную конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию 1926 года о рабстве и протокол к ней.

Число конфликтов в мире увеличилось, особенно на Ближнем Востоке. Это привело к существенному росту преступлений, связанных с торговлей людьми и совершаемых, в частности, в отношении перемещенных сирийцев, спасающихся бегством из зон конфликта. К сожалению, торговцы людьми пользуются бедственным положением и безвыходной гуманитарной ситуацией людей, которые зачастую вынуждены жертвовать своим человеческим достоинством и становятся добычей преступников, эксплуатирующих их тела с целью получения финансовых выгод.

В заключение Королевство Саудовская Аравия хотело бы подчеркнуть, что оно решительно осуждает все формы торговли людьми под любым предлогом. Мы активизировали свои усилия на национальном уровне с целью полного искоренения этого преступления, приняв соответствующие законы и нормативные акты, неустанно сотрудничая с международным сообществом с целью положить конец торговли людьми, а также ратифицируя соответствующие международные документы и конвенции.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Уганды.

Г-н Нияго (Уганда) (говорит по-английски): Прежде всего, от имени Уганды я хотел бы выразить соболезнования постоянным представительствам России и Германии в связи с произошедшими вчера трагическими событиями.

Кроме того, я хотел бы передать искренние приветствия Его Превосходительства президента Уганды Мусевени, который просит прощения за то, что не смог приехать и лично принять участие в этих важных прениях в силу запланированных ранее мероприятий. Г-н Председатель, он выражает Вам огромную признательность за лестное приглашение принять участие в этих прениях по вопросу, который имеет для Уганды крайне важное значение.

Наша делегация также выражает признательность за брифинги, с которыми выступили Генеральный секретарь Пан Ги Мун и другие докладчики.

Торговля людьми в условиях конфликта является, пожалуй, одной из наиболее трудноразрешимых проблем, с которыми сталкивается сегодня мир, и созыв сегодняшних прений представляется весьма своевременным, поскольку они являются для государств-членов возможностью обменяться информацией о принимаемых мерах и о том, какие из этих мер по борьбе с этим бедствием являются наиболее эффективными.

Уганда расположена в регионе многочисленных конфликтов, которые усугубляются проблемой торговли людьми. Из-за конфликтов в нашем регионе большинство граждан наших стран, особенно женщины и дети, становятся жертвами сетей организованной преступности, которые пользуются слабостью наших иммиграционных структур, а также несовершенством судебной системы, занимаясь торговлей, преимущественно, женщинами и детьми и другими уязвимыми людьми, переправляя их через границу и в очень отдаленные места. Из-за конфликтов в Центральноафриканской Республике, восточной части Демократической Республики Конго, Сомали и, совсем недавно, в Южном Судане наиболее уязвимые группы нашего населения по-прежнему становятся жертвами преступных сетей, которые торгуют людьми, в основном, для получения дешевой рабочей силы, сексуальной эксплуатации, а в некоторых случаях для обращения в рабство.

Недавно появившиеся сообщения дают представление об ужасном опыте детей и женщин в некоторых странах, которыми торгуют, как неодушевленными предметами. Уганда сама пострадала от этого бедствия, когда некоторые наши дети, особенно девочки и молодые женщины, становились жертвами торговли и подвергались пыткам и сексуальным надругательства, будучи в руках своих

мучителей. Недавно наше правительство сформировало межминистерский комитет, работа которого координируется министерством по гендерным вопросам, вопросам труда и социального развития и которому поручено проведение расследований в связи с такими злоупотреблениями и разработка соответствующих мер для эффективного решения этой проблемы в дополнение к различным другим мерам, принятым в прошлом в целях ее ликвидации.

Один из важных шагов, который необходимо предпринять государствам-членам при поддержке международного сообщества, заключается в согласовании законодательств и создании судебных механизмов для сурового наказания преступников и сдерживания потенциальных преступников, а также создании координационного механизма для их применения. Такие усилия потребуют существенной поддержки со стороны данного органа.

С учетом транснационального характера этого преступления необходимо, чтобы все международное сообщество прилагало решительные усилия для решения данной проблемы. Как отмечается в концептуальной записке, представленной Испанией в качестве Председателя этих прений (S/2016/1031, приложение), торговля людьми в условиях конфликта тесно взаимосвязана с другими актами транснациональной организованной преступности, включая отмывание денег и международный терроризм. Финансовые ресурсы, получаемые в результате торговли людьми, содействуют отмыванию денег и, в свою очередь, вносят значительный вклад в финансирование террористической деятельности. И этот цикл продолжается.

Поэтому очевидно, что в наших обществах необходим комплексный подход, в рамках которого учитывается взаимосвязь этих пороков. Совместная работа в рамках Совета Безопасности и принятие резолюции, в которой указаны эффективные меры по комплексной борьбе с такими преступлениями, как торговля людьми, отмывание денег и терроризм, станут мощным сигналом для лиц, виновных в таких преступлениях, а также позволят подорвать и ослабить потенциал сетей, осуществляющих такую преступную деятельность.

В то же время, усилия международного сообщества, направленные на устранение коренных причин конфликтов, позволили бы лишить эти сети той благоприятной среды, в которой они процветают. Именно по этой причине Уганда по-прежнему играет клю-

16-45117 **91/97** 

чевую роль в нашем регионе, борясь с терроризмом в Сомали и в Центральноафриканской Республике во взаимодействии со своими партнерами и прилагая усилия для урегулирования конфликтов в соседних с нами странах. Уганда по-прежнему привержена панафриканизму, стратегическая цель которого состоит в прекращении конфликтов и связанных с ними преступлений в нашем регионе с тем, чтобы мы могли встать на путь мира, мирных преобразований и обеспечения процветания наших народов.

Уганда поддерживает усилия этого органа по борьбе с проблемой торговли людьми в условиях конфликта и обязуется работать сообща со своими международными партнерами, поддерживая меры, направленные на искоренение этого явления.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово предоставляется представителю Руанды.

Г-жа Бакурмуца (Руанда) (говорит по-английски): Прежде всего, от имени Руанды я выражаю глубочайшие соболезнования Российской Федерации в связи с гнусным преступлением, убийством посла Андрея Карлова.

Позвольте мне поблагодарить Испанию в качестве Председателя за созыв этих важных прений и поддержать принятие сегодняшней важной резолюции 2331 (2016), соавтором которой мы выступили.

Торговля людьми в условиях конфликта является проблемой, которая высвечивает необходимость обеспечения международного мира и безопасности как в конфликтных, так и в постконфликтных ситуациях. Торговля людьми — это глобальная угроза безопасности, которая непосредственно сказывается на положении уязвимого населения, перемещенных лиц и беженцев. Она усугубляется конфликтами, гражданскими беспорядками, преследованиями и нарушениями прав человека. Мы не должны упускать из виду ее широкий характер и понимать, что большинство стран, которые оказываются странами назначения для жертв торговли людьми, не переживают конфликты. Поэтому важно бороться с этим преступлением в странах происхождения, транзита и назначения. Жертвы, главным образом дети и женщины, становятся мишенью для преступников, связанных с транснациональными организованными преступными сетями, и их используют в целях сексуальной эксплуатации, рабства и для других форм эксплуатации.

Руанда разработала национальное законодательство и институциональные меры и активно играет свою роль на региональном уровне в рамках группы восточноафриканского сотрудничества, которой поручено создавать механизмы для предупреждения торговли людьми, защиты жертв и привлечения виновных к ответственности. Это непростая задача, поскольку Руанда расположена в регионе, в котором имеет место торговля людьми и продолжается вооруженный конфликт. На международном уровне Руанда является государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию. Руанда выступила соавтором резолюции Генеральной Ассамблеи 71/19 о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Интерполом.

В заключение я хотел бы отметить два момента.

Во-первых, мы обязаны делать больше на местном, региональном и международном уровнях для борьбы с торговлей людьми, работая в тесном взаимодействии с партнерами из различных сфер в целях укрепления законодательства и ужесточения мер наказания, что позволит эффективно обезвреживать сети преступников, с которыми мы имеем дело. Реальность такова, что мы не можем позволить себе сидеть, сложа руки, перед лицом продолжающейся торговли людьми.

Во-вторых, очень важно обратиться с призывом ко всем государствам-членам, гражданскому обществу и частному сектору прилагать усилия для поддержки борьбы с торговлей людьми на всех фронтах.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас слово предоставляется представителю Эритреи.

Г-н Джорджио (Эритрея) (говорит по-английски) Прежде всего позвольте мне передать свои глубочайшие соболезнования Постоянной миссии Российской Федерации в связи с убийством посла Андрея Карлова в Анкаре, а также Постоянному представительству Германии в связи с трагическим нападением на ни в чем не повинных граждан в Берлине. Наши мысли обращены к скорбящим семьям.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Бах-

рейна от имени Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми.

Наша делегация хотела бы поблагодарить Испанию за организацию сегодняшних открытых прений в Совете Безопасности по вопросу о торговле людьми в конфликтных ситуациях в связи с пунктом повестки дня «Поддержание международного мира и безопасности». Торговля людьми является транснациональным преступлением, затрагивающим практически все государства с учетом ее негативных последствий для мира и безопасности, а также того, что она способствует серьезным нарушениям основных прав и достоинства жертв. Поэтому Эритрея надеется, что сегодняшние открытые прения станут важным стимулом для более активного ведения глобальной борьбы с таким бедствием, как торговля людьми.

Разумеется, эта борьба ограничена по своим масштабам. Однако нам хотелось бы видеть ее в качестве элемента национальных, региональных и глобальных усилий по борьбе с торговлей людьми. В принятой сегодня резолюции 2331 (2016) содержится призыв

«принимать решительные и незамедлительные меры для предупреждения торговли людьми, установления уголовной ответственности за нее, проведения расследований в связи с ней, преследования в судебном порядке тех, кто занимается ею, и привлечения их к ответственности» (резолюция 2331 (2016), пункт 2(b)).

В этом пункте конкретно указывается направление, на которое Эритрея просит обратить внимание Организацию Объединенных Наций вот уже в течение нескольких лет, начиная с 2013 года. Тем не менее очень важно обеспечить, чтобы проводимые расследования были независимыми и транспарентными.

С учетом сложности и многоаспектного характера преступлений, связанных с торговлей людьми, необходимо усилить координацию усилий между Межучрежденческой координационной группой по борьбе с торговлей людьми, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами для достижения желаемых результатов.

Следует подчеркнуть, что в последнее время проблема торговли людьми особенно остро проявляется на миграционных маршрутах, где уязвимые общины и отдельные лица по-прежнему подверга-

ются сексуальному насилию, жестокому обращению, отбору органов, убийствам и похищениям за выкуп. Это свидетельствует о том, что проблема торговли людьми видоизменяется. В этой связи во время, когда Организация Объединенных Наций готовится к проведению обзора Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми, Эритрея выражает надежду на то, что благодаря лучшему пониманию и опыту, накопленному за последние 10 лет, Глобальный план действий сыграет более ощутимую и чрезвычайно важную роль в коллективных действиях по активизации борьбы с торговлей людьми.

Осознавая серьезность и безотлагательность этой проблемы, Эритрея присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Эритрея также принимает конкретные меры и вносит свой вклад в борьбу с торговлей людьми, формируя нормативно-правовую и институциональную базу, включая усилия по ликвидации преступных сетей. Кроме того, она также активно участвует в Хартумском процессе и других проектах, направленных на борьбу с этим бедствием, в том числе в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Признавая, что торговля людьми является транснациональным преступлением, доходы от которого составляют до 150 млрд. долл. в год, необходимо подробно изучить коренные причины этой проблемы и тесно взаимосвязанные с ней аспекты, для того чтобы изыскать эффективные и прочные решения для борьбы с этой преступной деятельностью.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово предоставляется представителю Чили.

Г-жа Сапаг Муньос ла Пенья (Чили) (говорит по-испански): Г-н Председатель, мы рады, что именно Вы руководите работой сегодняшнего заседания. Я хотела бы выразить соболезнования Российской Федерации. Чили глубоко скорбит в связи с произошедшими событиями.

Торговля людьми — сложное и многогранное транснациональное явление, которое требует целостного и скоординированного подхода в рамках

16-45117 **93/97** 

всей системы, включая Совет и его вспомогательные органы, поскольку она связана с центральными вопросами его повестки дня, такими как защита гражданских лиц в вооруженных конфликтах; женщины и мир и безопасность; дети в условиях вооруженных конфликтов; а также финансирование терроризма.

Использование жертв торговли людьми в боевых действиях, подвергание их сексуальной эксплуатации и принудительному труду — все это приметы вооруженных конфликтов и гуманитарных кризисов. Взаимосвязь между сексуальным насилием и торговлей людьми не вызывает сомнений. Мы с ужасом наблюдали за тем, как вооруженные группировки используют сексуальное насилие, торговлю и порабощение девочек и женщин в качестве инструмента террора и источника финансирования. Наше неприятие подобных действий должно быть бескомпромиссным и решительным, и его следует дополнить мерами по их предупреждению и предоставлению помощи в деле реабилитации и реинтеграции жертв в жизнь общества.

Стремительный рост миграционных потоков и числа внутренне перемещенных лиц — данные статистики можно сравнить лишь с периодом после Второй мировой войны — был вызван гуманитарными кризисами, связанными с усугублением существующих конфликтов и насильственными действиями негосударственных групп. В этой связи в рамках проведения заседания по формуле Аррии, которое было организовано Австралией и Чили в 2014 году, мы пришли к выводу о необходимости срочного принятия политических мер для решения проблем, с которыми сталкиваются государства и международная система в том, что касается управления миграцией и оказания помощи уязвимым группам населения, уязвимым для торговли людьми, включая внутренне перемещенных лиц. Данные прения являются ответом на этот призыв.

Жизненно важно повышать осведомленность общественности об этом бедствии для его предупреждения, привлекать к ответственности торговцев людьми, обеспечивать защиту жертв от торговли людьми и их реабилитацию и реинтеграцию, как мы отмечали ранее, и, наконец, пресекать торговлю людьми в конфликтных ситуациях.

Совет должен выполнить моральную и политическую ответственность и твердо поддержать

усилия международного сообщества по достижению этих целей, в том числе по выполнению соответствующих конвенций и протоколов, а также резолюций 2195 (2014) и 2253 (2015), в которых рассматривается взаимосвязь между организованной преступностью, включая торговлю людьми, и терроризмом. Мы выступаем за укрепление координации и сотрудничества между национальными судебными системами и системой Организации Объединенных наций, для того чтобы выявлять преступные сети и привлекать к ответственности тех, кто наживается на торговле людьми.

Что касается конкретных мер по выполнению вышеупомянутых целей вместе с мерами, изложенными в принятой сегодня резолюции 2331 (2016), соавторами которой мы выступили, то мы предлагаем следующее.

Во-первых, мы должны содействовать обменам информацией между специализированными учреждениями, миротворческими операциями и участниками системы миростроительства Организации Объединенных Наций для устранения фрагментации, которая наблюдается в этой сфере деятельности.

Во-вторых, мы должны бороться с торговлей людьми, которая связана с добычей природных ресурсов, и содействовать принятию эффективных мер в отношении каналов поставок, включая использование руководящих принципов должной осмотрительности в области торговли природными ресурсами из зон конфликтов, где насильственному труду подвергается много женщин, мальчиков и девочек.

В-третьих, мы должны включить вопрос о торговле женщинами и девочками в условиях конфликтов в повестку дня Неофициальной группы экспертов Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности, известной как Группа 2242, которая была создана по инициативе Испании, поскольку данное явление препятствует осуществлению резолюции 1325 (2000).

В-четвертых, мы должны попросить группы экспертов комитетов по санкциям включать вопрос о торговле людьми в свои доклады, представляемые в эти комитеты, с тем чтобы поддержать работу Совета, связанную с принятием целевых санкций, включенных в резолюцию 2331 (2016).

И, наконец, в-пятых, я прошу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу

о детях и вооруженных конфликтах и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта упоминать об этом бедствии в своих докладах, представляемых в соответствующие вспомогательные органы, учитывая, в частности, что эти элементы могут стать первыми сигналами тревоги и помочь выявить и предупредить преступления против человечности в будущем.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Афганистана.

Г-н Сайкал (Афганистан) (говорит поанглийски): Я хотел бы поблагодарить испанское председательство за созыв сегодняшних открытых прений по теме, которая имеет важнейшее значение и требует неотложного внимания со стороны международного сообщества.

Торговля людьми представляет собой грубое нарушение норм международного права, в том числе норм международного гуманитарного права. Она нарушает основополагающие ценности и принципы, которыми мы дорожим, такие как справедливость, равенство и права человека для всех. На протяжении последних нескольких лет торговля людьми продолжается с неослабевающей интенсивностью в различных частях мира, особенно в странах, пострадавших от конфликта и сталкивающихся с насильственным экстремизмом. Этому есть множество причин: получение незаконной прибыли от преступной экономики; вербовка новобранцев в незаконные вооруженные группы и принуждение ни в чем не повинных лиц к труду и рабству, а также к совершению террористических нападений в различных частях мира.

Торговля людьми особенно широко распространена в странах, пострадавших от конфликтов и междоусобной борьбы, особенно в тех из них, которые продолжают страдать от рук террористов и экстремистов. Мы являемся свидетелями сохраняющейся тенденции, когда многие террористические и экстремистские группы, такие как «Талибан», «Исламское государство Ирака и Леванта»/ДАИШ и «Аль-Каида», в частности, — все чаще прибегают к торговле людьми для достижения своих гнусных целей. В нашем регионе, а также в Африке и на Ближнем Востоке экстремистские группы похищают мужчин, женщин и детей в целях финансирования и осуществления своей преступной деятельности. Зачастую женщины и девочки, в частности,

выставляются на продажу для привлечения финансовых ресурсов и финансирования военных операций. Такие отвратительные действия являются величайшим проявлением зла в поступках человека.

Неразрывная связь между торговлей людьми и терроризмом по-прежнему является серьезной причиной обеспокоенности, которая требует неотложного внимания международного сообщества. Мы считаем, что устранение некоторых основных факторов, способствующих насильственному экстремизму, неотделимо от искоренения проблемы торговли людьми. В различных конфликтных ситуациях, особенно в нашем регионе, множество террористических и экстремистских групп, в том числе «Талибан», его сеть Хаккани и «Аль-Каида», до сих пор получают укрытие и безопасные убежища, а также материальную и финансовую поддержку, что позволяет им укреплять свою боеспособность и продолжать свою кампанию террора против ни в чем не повинных людей.

Одним из лучших способов решения проблемы торговли людьми является, прежде всего, предотвращение возникновения конфликтов и их урегулирование, где бы они ни происходили. Это позволит нам избежать создания питательной почвы для появления проблемы торговли людьми. Совет Безопасности должен принять меры, необходимые для выявления и решения сохраняющейся проблемы дальнейшего оказания поддержки экстремистам для достижения своих политических целей. Больше внимания следует уделять обеспечению выполнения государствами своих обязательств и обязанностей по борьбе с терроризмом на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Как государство, которое находится на переднем крае борьбы с глобальным терроризмом и экстремизмом, мы заверяем Совет и международное сообщество в целом в том, что мы будем и впредь бороться против этих двух угроз столь же активно и решительно. В данный момент наши национальные силы безопасности ведут борьбу со множеством международных экстремистских групп, которые создают серьезную угрозу для цивилизованного мира.

Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по предотвращению торговли людьми и Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и ее Протокол о предупреждении и

16-45117 **95/97** 

пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, по-прежнему являются общей международной основой для принятия решительных мер по борьбе с торговлей людьми во всех ее аспектах. Афганистан является участником Конвенции и принял ряд законов с целью введения уголовной ответственности за различные формы торговли людьми. Кроме того, мы признательны Агентству Соединенных Штатов по международному развитию за его проект по борьбе с торговлей людьми в Афганистане, который финансируется совместно с Международной организацией по миграции. Этот проект предусматривает сотрудничество с нашим правительством в целях эффективного предотвращения торговли людьми, преследования лиц, занимающихся торговлей людьми, защиты жертв и улучшения региональной координации усилий по борьбе с трансграничной торговлей людьми.

Проблема торговли людьми многогранна и состоит из различных компонентов. Беспрецедентный поток мигрантов и беженцев, преимущественно из стран, сталкивающихся с конфликтами, сделал миллионы людей во всем мире уязвимыми к торговле людьми. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что в совместном заявлении, принятом по итогам встречи на высшем уровне по вопросам миграции в сентябре, здесь, в Нью-Йорке, должное внимание было уделено вопросам предупреждения торговли людьми.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности подчеркивает тот факт, что торговля людьми представляет собой преступление против человечности и что любое лицо или группы лиц, участвующие в этой чудовищной практике, должны быть привлечены к ответственности. Мы надеемся, что это заседание также напомнит всем сторонам о том, что для выполнения их обязательств и обязанностей необходим дополнительный прогресс, поскольку это не только их правовое обязательство, но и их моральный долг.

Наконец, мы согласны с предыдущими ораторами в том, что проблему торговли людьми в конфликтных ситуациях нельзя рассматривать в отрыве от глобальной борьбы с терроризмом. Таким образом, государствам настоятельно необходимо не жалеть усилий для осуществления соответствующих контртеррористических резолюций Совета и Генеральной Ассамблеи. В этой связи соответствующие государства должны предотвращать трансграничное перемещение террористов и перекрывать

потоки финансовых ресурсов, а также устранять другие факторы, которые до сих пор способствуют продолжению экстремистской деятельности. Мы надеемся, что итоги сегодняшнего заседания позволят активизировать глобальную борьбу с угрозой, представляющей собой преступление против человечности и вызов для всех нас.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Кот-д'Ивуара.

Г-н Гоне (Кот-д'Ивуар) (говорит по-французски): Прежде всего позвольте мне выразить глубочайшие соболезнования правительства Кот-д'Ивуара правительствам и народам Германии и России в связи с террористическим нападением в Берлине и убийством посла Андрея Карлова, соответственно.

Я хотел бы выразить признательность председательствующей делегации Испании за организацию этих открытых прений высокого уровня по важному вопросу торговли людьми в условиях конфликта. Позвольте мне также выразить признательность Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта за их вклад в сегодняшние прения.

Сегодняшние новости, а также проникновенные выступления, которые мы заслушали сегодня в первой половине дня, свидетельствуют о том, в какой степени торговля людьми в условиях конфликта в силу своего масштаба, совершаемых преступлений и неизлечимых душевных ран, которые она наносит, представляет собой подлинное нарушение прав человека и как таковая заслуживает внимания всего международного сообщества.

Резолюция 2331 (2016), принятая сегодня членами Совета Безопасности, является особенно актуальным документом в деле борьбы с этим бедствием и при этом способствует укреплению существующих инициатив, таких как предложенная Генеральным секретарем Пан Ги Муном политика абсолютной нетерпимости.

В дополнение к усилиям Совета Безопасности необходимо воплотить все международные обязательства по борьбе с торговлей людьми в условиях конфликта в эффективные региональные и национальные инициативы, основанные на существующих многосторонних правовых рамках. С 2002 года

Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), в состав которого входит наша страна и которое пострадало от этого явления, регулярно утверждает различные планы действий, последний из которых охватывает период 2016-2020 годов. В частности, такие планы предусматривают принятие национального законодательства, устанавливающего уголовную ответственность за торговлю людьми, осуществление мер по защите жертв и оказанию им помощи, а также проведение кампаний по повышению уровня информированности общественности. Следует подчеркнуть, что стратегическая и оперативная поддержка ЭКОВАС со стороны УНП ООН вносит значительный вклад в предотвращение и пресечение торговли людьми в Западной Африке. Пользуясь этой возможностью, наша делегация хотела бы поблагодарить Организацию Объединенных Наций за ту всестороннюю поддержку, которую она оказывает по линии УНП ООН в деле осуществления плана действий ЭКОВАС по борьбе с торговлей людьми.

В соответствии с региональной стратегией 25 октября 2012 года Кот-д'Ивуар ратифицировал Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и одобрил Дополнительный протокол к ней о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее. Он также принял Закон 2010—272 о запрещении торговли людьми и наихудших форм детского труда и — в сентябре — закон о борьбе с торговлей людьми. Кроме того, правительство Кот-д'Ивуара считает, что борьба с торговлей людьми в условиях конфликта и в мирное время должна носить комплексный характер. В этой связи наша страна создала национальный межведомственный комитет по

борьбе с торговлей людьми, а также разработало национальную стратегию и пятилетний национальный план действий на период 2016—2020 годов.

Несмотря на неоспоримую взаимосвязь между очагами конфликтов и активизацией торговли людьми, важно также принимать во внимание социально-экономические факторы, подпитывающие это зло, включая нищету, безработицу, отсутствие перспектив для молодежи и недостатки в работе судебных и полицейских органов. Такие проблемы требуют более активных и решительных действий со стороны Организации Объединенных Наций в целях улучшения координации национальных и региональных стратегий и укрепления кадрового и оперативного потенциала судебных и полицейских органов. Необходимо также оказывать поддержку пострадавшим государствам в деле создания баз данных в интересах более эффективного выявления такого явления, как торговля людьми, с одной стороны, а с другой стороны, — для разработки надлежащих стратегий по ликвидации преступных сетей и повышению эффективности помощи, оказываемой жертвам.

В заключение я хотел бы отметить, что привлечение к ответственности должно быть главным ответом международного сообщества на серьезные нарушения прав человека в целях предотвращения таких злоупотреблений в будущем.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. Я благодарю представителей за их поддержку и, в частности, за теплые слова в адрес Председателя Совета.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.

16-45117 **97/97**